RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVIII - N. 15

9 - 15 APRILE 1961 - L. 50

Le gemelle e il coreografo

RADIOCORRIERE-TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 38 - NUMERO 15
DAL 9 AL 15 APRILE

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
MICHELE SERRA

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 22 66

ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) » 2200

Prezzi di vendita del « Radiocorriere-TV » all'estero

Un numero: Francia Fr. fr. 70; Francia Fr. n. 0,70; Inghilterra sh. 1/6; Malta sh. 1/3; Monaco Princ. Fr. fr. 70; Svizzera Fr. sv. 0,60; Turchia Pt. t. 350; Belgio Fr. b. 10.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:

MILANO: Via Pisoni, 2 - Telefoni: 65 28 14/65 28 15/65 28 16

TORINO: Via Bertola, 34 - Tel. 51 25 22

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20
Torino

IN COPERTINA

(Foto Bosio)

Don Lurio e le gemelle Kessler: tre volti che vi sono ormai familiari. Per mesi, ogni sabato sera, sono entrati in casa vostra, insieme con la « troupe » *di* Giardino d'inverno. *Hanno dato vita per voi a parodie, sketches e balletti, portandovi con sé per un'ora nell'allegro mondo del music-hall. Anche se* Giardino d'inverno *se ne andrà — come è naturale — con la primavera, di loro conserverete certo un buon ricordo.*

POSTARADIO RISPONDE

ANNO 1961 - ABBONAMENTI PER USO PRIVATO

NUOVI	TV	utenti non abbonati alla radio	utenti che hanno già pagato il canone radio
da marzo	a dicembre	L. 10.210	L. 8.120
da aprile	**a dicembre**	**L. 9.190**	**L. 7.310**
da maggio	a dicembre	L. 8.170	L. 6.500
da giugno	a dicembre	L. 7.150	L. 5.690
da luglio	a dicembre	L. 6.125	L. 4.875
da agosto	a dicembre	L. 5.105	L. 4.055
da settembre	a dicembre	L. 4.085	L. 3.245
da ottobre	a dicembre	L. 3.065	L. 2.435
da novembre	a dicembre	L. 2.045	L. 1.625
dicembre		L. 1.025	L. 815
oppure:			
da marzo	a giugno	L. 4.085	L. 3.245
da aprile	**a giugno**	**L. 3.065**	**L. 2.435**
da aprile	a giugno	L. 3.065	L. 2.435
da maggio	a giugno	L. 2.045	L. 1.625
giugno		L. 1.025	L. 815

RINNOVI TV		RINNOVI RADIO	
annuale	L. 12.000	annuale	L. 3.300
semestrale	» 6.125	1° semestre	» 2.100
trimestrale	» 3.190	1° trimestre	» 1.500

« Dionisos »

« Mia figlia vi ha già scritto per avere, sul *Radiocorriere*, un cenno circa la trasmissione del 30 gennaio scorso del *Gazzettino dell'appetito*. Essa non poté ascoltare che la fine di detta trasmissione che parlava di un libro del poeta tosco-emiliano Morelli dal titolo *Dionisos*, libro che è considerato un'opera importante sulla poesia dedicata al vino. E poiché io sono un appassionato di poesia classica e moderna ispirata al vino, vi sarei molto grato se a questa ulteriore richiesta voi rispondeste con un cenno sul *Radiocorriere*. Non vogliate deludere questa mia richiesta che può interessare anche altri che non hanno potuto ascoltare tale trasmissione » (Fabio Fedini - Bologna).

Eccole ciò che è stato detto su Dionisos: « *Il Gazzettino di questa mattina desidera ricordare un nome: quello di Augusto Morelli, arguto e acuto spirito fiorentino trapiantato a Bologna, che, qualche anno fa, si coprì di gloria, non proprio immortale anche se sempre di gloria si trattava, per aver scritto un'opera unica al mondo. Si tratta di un libro in versi, il* Dionisos, *una specie di moderna odissea attraverso i vini pregiati d'Italia. E' un'opera molto, molto rara che farebbe la gioia di qualche raffinato bibliofilo amante del buon vino, si capisce, e della buona tavola in generale. In pratica si tratta di una lunga e gioiosa passeggiata, di una allegra e sapiente peregrinazione attraverso le dolci terre d'Enotria, prodighe di vini famosi, genuini e indispensabili per chi voglia gustare sino in fondo le gioie — d'altra parte sempre più rare e difficili — di questa nostra esistenza. In apertura del volume di Augusto Morelli si legge la massima tratta dal grande Euripide e precisamente dalla sua tragedia* Le baccanti. *Dice la massima:* Dove non è vino, non è amore - né alcun altro diletto hanno i mortali. *E' una massima un po' troppo perentoria, se vogliamo, un po' troppo esclusivista, ma contiene senz'altro una buona dose di verità. Noi te l'abbiamo riferita perché, entro certi limiti, dettati soprattutto dal buon senso, dal buon gusto, dalla discrezione e dall'educazione, ve ne serviate imparando, una volta per tutte, che buoni cibi e buoni vini si integrano a vicenda, si chiamano l'un l'altro e non hanno ragione d'essere gli uni senza l'ausilio e il conforto degli altri. Niente di peggio, infatti, che un buon pranzo, preparato a regola d'arte e funestato da una pessima, inconsapevole scelta dei vini. E come un buon pranzo si riconosce subito dal profumo e dall'aroma dei suoi cibi, delle sue salse e dei suoi condimenti, un pranzo ottimo, superlativo lo si sente subito dal gusto e dall'aroma dei vini che ad esso si accompagnano. E dopo questo necessario fervorino ritorniamo all'autore del* Dionisos *l'unico poema sui vini italiani che sia mai stato scritto. Per chi non lo sapesse, e certamente non tutti lo sanno, il libro del rimatore tosco-emiliano venne premiato con grande solennità a Parigi nello scorso 1955 con un premio internazionale* ».

La regista del « Calzare d'argento »

Gradiremmo conoscere più da vicino la regista della recente opera di Pizzetti, *Il calzare d'argento* che abbiamo ascoltato alla radio. Chi è? E' vero che si occupa solo di opere liriche? (Maria B., Legnano; Luigi e Carlo Feliciani, Milano; e altri).

Stabilitasi da anni a Milano, Margherita Wallmann presta la sua opera di regista prevalentemente per il teatro alla Scala, occupandosi anche spesso di coreografia. Alla musica e alla danza essa si dedicò fin dall'infanzia mettendosi poi in luce come ballerina solista, direttrice della scuola di ballo e quindi coreografa dell'Opera di Stato di Vienna. Vincitrice, nel 1929, del primo premio al Festival internazionale di coreografia a Monaco di Baviera, la Wallmann cominciò ben presto a ottenere affermazioni nei maggiori teatri del mondo; finché, particolarmente attratta dalla regia, si impose anche in questo campo, e fu infatti collaboratrice del grande Max Reinhardt col quale mise in scena opere di Goethe, Calderon, Shakespeare, Goldoni. Ha lavorato intensamente anche negli Stati Uniti e segnatamente per dei film a Hollywood. Ricca di una preparazione profonda, è oggi universalmente riconosciuta fra le più autorevoli firme del mondo lirico. L'elenco degli spettacoli cui essa ha prestato la sua opera è interminabile; ricorderemo soltanto le realizzazioni alla Televisione italiana, della Manon Lescaut *di Puccini e della* Medium *di Menotti; alla Scala, ha presentato, in prima mondiale,* Il Nazzareno *di Perosi,* David *di Milhaud,* Dialoghi delle carmelitane *di Poulenc,* Assassinio nella cattedrale *di Pizzetti; la sua fatica più recente è stata, appunto,* Il calzare d'argento *pure di Pizzetti.*

Sempre e in primo luogo preoccupata di dare una precisa unità di stile e poetica ai suoi spettacoli, Margherita Wallman ha scoperto e sottolineato nuovi valori e nuove vie nella rappresentazione del melodramma infondendovi uno spirito che si stacca nettamente dai vecchi moduli e dagli accomodanti formulari.

L'angolo del numismatico

a cura di Remo Cappelli

« Posseggo una moneta di un metallo simile a ottone, di cui le accludo una fotografia, moneta che porta da un lato un leone accovacciato e dall'altro una specie di lunga croce con delle lettere. Gradirei conoscere a quale periodo si riferisce » (Alessandro Contarini - Venezia).

La sua non è una moneta ma un gettone, ossia uno di quei tondelli di metallo che dal 1200 in poi furono emessi a vari scopi: per fare conti, per strenne, o per giuochi, ricevendo per questi usi un valore rappresentativo. Ne è stato fatto un largo uso nel Medioevo: venivano coniati da banchieri, da commercianti, da privati, e in tutti i metalli, compreso l'oro e l'argento. Si distribuivano spesso come medaglia commemorativa nei matrimoni, con gli stemmi delle famiglie degli sposi, oppure in occasione di altri avvenimenti. Erano anche usati come segnale di riconoscimento o di presenza, o utilizzati da comunità religiose come tessere annonarie, specie come tessere per l'olio e per il pane.

Le figure che vi sono rappresentate sono le più varie ed abbracciano un vastissimo campo: animali, fiori, scudi, simboli, ecc.; i tipi più comuni emessi in Italia sono appunto quelli come il suo, con il leone di S. Marco, usato a Venezia intorno al 1300 da qualche comunità religiosa, altri con l'aquila, altri col giglio fiorentino.

Molto pochi sono i collezionisti di gettoni in Italia per quanto anche questo campo per il periodo dal 1200 in poi può offrire un vasto ed interessante materiale di studio per l'arte e la vita del tempo in cui furono coniati.

Non hanno oggi un valore apprezzabile e se ne trovano in tutte le botteghe di antiquari, nei mercati domenicali e sui carrettini di venditori di cianfrusaglie.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Strisce verticali mobili

« Possiedo un televisore che da qualche tempo presenta due strisce bianche verticali ai lati del cinescopio, che si spostano al variare del potenziometro di frequenza orizzontale. Inoltre la figura presenta un'immagine fantasma che dista dalla prima 5 o 6 mm. Come potrei rimediare a questi difetti? » (Sig. Pietro Ciresola - Corso Vittorio Emanuele, 5-B - Villafranca).

Le strisce luminose da lei notate sono dovute al cosiddetto ripiegamento dell'immagine ai bordi. Il ripiegamento sul bordo sinistro si deve attribuire ad un difetto del dente di sega che attua la deflessione del pennello elettronico. Tale difetto può essere causato o da non corretta regolazione del controllo di frequenza orizzontale o da componente difettoso: ad esempio il diodo incrementatore esaurito porta a questo inconveniente. Tuttavia anche le altre valvole dei circuiti che producono i segnali di deflessione orizzontale possono causare lo stesso difetto, così come altri componenti essenziali di questi. Occorre pertanto eseguire il loro controllo in laboratorio. Il ripiegamento sul bordo destro è da attribuire anch'esso ad un difetto del dente di sega il quale fa iniziare il ritorno del raggio catodico prima che intervenga l'intervallo di soppressione: pertanto il ritorno avviene anticipatamente, durante il periodo nel quale viene ancora trasmessa l'informazione video. L'inconveniente è dovuto alla cattiva risposta alle alte frequenze nel sistema di deflessione, o nello stadio finale orizzontale.

Scariche atmosferiche

« Poiché mi risulta che alcuni televisori sono stati danneggiati da scariche atmosferiche, penso che sarebbe bene informare i teleutenti che hanno l'antenna montata sopra il tetto o sulla terrazza, che è consigliabile togliere la spina del cavetto di alimentazione dalla presa di corrente, quando il televisore non è in funzione. In questo modo l'elettricità delle nubi temporalesche che dovessero convogliarsi sulla antenna, non avrebbe più la possibilità di scaricarsi sulla rete di alimentazione attraverso il televisore. Quando c'è la possibilità di collocare l'antenna sotto il tetto o meglio in un locale chiuso del sottotetto, conviene senz'altro realizzare questa soluzione perché in questo modo si elimina ogni pericolo di scariche atmosferiche nel televisore anche se questo viene lasciato in funzione durante l'imperversare di violenti temporali » (Attilio Portigliotti - Corso Lodi, 102/A - Milano).

Le antenne televisive, per quanto riguarda le scariche atmosferiche, non solo non costituiscono un pericolo maggiore di altre masse metalliche che normalmente si trovano sui tetti come grondaie, cornicioni in lamiera, ecc., ma anzi, essendo il dipolo elettricamente connesso con il tubo metallico di sostegno, se quest'ultimo è messo regolarmente a terra con una robusta treccia di rame che segua un percorso breve e senza curve strette, esso offre una maggiore garanzia contro le scariche e le tensioni statiche indotte da nubi temporalesche.

E' buona norma disinserire in caso di temporali, la spina del cordone di alimentazione del televisore dalla presa di corrente per evitare danni al ricevitore stesso, dovuti a cariche elettriche che, in caso di temporali, si propagano sulla linea elettrica stessa.

La sistemazione di un'antenna nel sottotetto comprometterebbe la qualità del segnale ricevuto, in quanto verrebbe a trovarsi vicino a masse metalliche delle grondaie o della struttura di cemento armato dell'edificio. D'altra parte un fulmine che si abbattesse sull'edificio, eseguirebbe percorsi così bizzarri, che non si può dire a priori se la discesa di antenna ne verrebbe risparmiata. Quindi tutto sommato un'antenna esterna con la presa di terra eseguita a regola d'arte è, come si è già detto, la migliore soluzione perché la sua presenza non aumenta il rischio della caduta di una scarica, mentre il collegamento a terra dà la possibilità che, in caso di simili eventi, la scarica venga convogliata a terra.

Il XXIV Festival Internazionale di musica contemporanea

Il compositore inglese Benjamin Britten

DUE OPERE NUOVE A VENEZIA

Domenica: "L'Arca di Noè" di Britten, una rappresentazione biblica realizzata nella tradizione popolare del '500 inglese — Giovedì: "Intolleranza 1960" di Luigi Nono con l'Orchestra della BBC di Londra diretta da Bruno Maderna e Coro di Milano

Il Festival di Venezia è ricco di una tradizione lirica; e le opere comprese nei suoi programmi hanno sempre presentato un interesse relativo alla novità della loro impostazione scenica quando non si trattava addirittura di un interesse per una nuova impostazione musicale, un linguaggio nuovo, una vicenda articolata su scale diverse dalle solite. Quest'anno, anche da questo punto di vista, il Festival presenta un interesse sicuro. Tre gli spettacoli e da essi crediamo ci sarà da trarre conclusioni, positive o negative, ma, in ogni caso, conclusioni.

E per essere novità assoluta, e per essere completa nelle sue due parti, sì da occupare una intera sera, va citata per prima « Intolleranza 1960 » azione scenica in due tempi di Luigi Nono, su un testo elaborato da un'idea di Angelo Maria Ripellino. I personaggi di cotesta opera più che dalla fisionomia sono caratterizzati dall'animo che li muove all'azione: i casi che essi vivono sono i casi di molti, si può dire di troppi, e la vicenda assurge al valore di un apologo. Protagonista è l'*Emigrante* che dopo anni di lavoro duro e ingrato vuole tornare alla sua terra; lavora nella miniera, la sua vita, egli dice, « è sospesa all'uncino del bisogno », e tenta l'avventura del ritorno invano ostacolato dalle premure degli amici che gli ricordano la miseria del suo paese, invano trattenuto dalla *Donna* che durante gli anni dell'esilio lo ha confortato e assistito. Parte, finalmente, ed ha inizio un'odissea penosa, sintetizzata in scorci rapidi e significativi. Passando in una città è travolto da una grande manifestazione ostacolata dalla polizia; viene arrestato con altri e sottoposto agli interrogatori torturanti, non credono a quanto egli dice, che è di passaggio, che non ha nulla a che fare con la dimostrazione; assiste alle umiliazioni e alle torture. Fugge dal campo di concentramento e continua il suo viaggio. Lo arrestano questa volta la burocrazia con i documenti, gli uffici con gli uscieri, le proibizioni infinite; lo terrorizzano i giornali che lanciano notizie contradditorie di ultimatum, di guerre che seguiranno, di massacri che ne deriveranno. La *Compagna* che l'emigrante ha incontrato nel suo viaggio accresce la sua angoscia rivelandogli quale profondo contrasto esista tra la

domenica e giovedì ore 21,30
terzo programma

quiete che si potrebbe godere e la vita che non dà mai pace. Altre scene di fanatismo rallentano ancora il suo cammino; poi finalmente è l'arrivo alla terra amata. Ma il fiume che corre quella terra è gonfio, sempre più gonfio, minaccia gli argini, già ha invaso le case e i campi: tutti corrono sull'argine per rinforzarlo, e l'emigrante con gli altri, ma il fiume nella sua furia rompe i ripari e travolge uomini e cose. Il lungo viaggio, viaggio tormentoso ha avuto per mèta la morte. Il coro riporta le parole che i morti tramandano come un messaggio e un'implorazione « voi, quando sarà venuta l'ora che all'uomo un aiuto sia l'uomo, pensate a noi con indulgenza ». L'opera è come abbiamo detto, in due parti ed è per soli, coro, orchestra e nastro elettronico: l'emigran-

RADAR

Un fedele saluto alla memoria di Emilio Salgari, morto, violento contro se stesso, cinquant'anni or sono, nell'aprile dell'11. Lo rivolgo a nome di tutti i miei coetanei, per il ricordo dell'entusiasmo che per qualche tempo dell'adolescenza ci fece tutti eguali. Nessuno di noi si è mai vergognato, crescendo in età e relativa sapienza, di averlo letto negli anni giusti. Anzi, più volte, e ancora oggi incontrandoci, il nostro più sincero modo di salutarci (e di non dirci altro) è: « Tuoni e fulmini! », « Tuoni d'Amburgo! » e citazioni complete: « Non finì. La spada del Corsaro gli era già entrata nel petto »... « Guarda lassù: il Corsano Nero piange! »... « Morite tutti! — disse il duca Van Guld dando fuoco alle polveri »... « A me, tigrotti di Mompracem! »... « Sì — disse Janez fumando l'ennesima sigaretta » e via e via, e i Corsari Nero, Rosso e Verde e i loro figli e le figlie e i generi e tutti i filibustieri, e i tigrotti della Malesia e i thugs *e Sandokan e Tremal Naik e la dea Kalì e le figlie dei Faraoni e* Cartagine in fiamme *(da collocarsi tra* Salammbô *e* Cabiria*) e cento figure, tutte press'a poco le stesse, ma che lasciavano nella nostra fantasia una forte impressione di coraggio, di rivolta, di cavalleria: nulla di protervo, nulla di corrotto, di malsano.*

Non credo che nessuno abbia ripreso a leggere, in altra età, l'uno o l'altro dei centocinque romanzi di Emilio Salgari. Non si leggono che una volta sola. Una relazione dell'Unesco, ricordo, del 1949 rivelava che il primato degli autori italiani tradotti all'estero era detenuto da Salgari, battendo equamente la Divina Commedia *e* Pinocchio*. Nel 1953 una ristretta inchiesta fra lettori comuni dava la palma senza contrasti ancora a Salgari. Ma sono certo che si trattava di giudizi, per così dire, di prima istanza: i lettori della prima volta. E, non potrei sbagliarmi, non vedremo scoprire i romanzi di Salgari dai critici e storici della letteratura italiana. Per Salgari non succederà nemmeno quello che capitò a Carolina Invernizio per merito, alquanto scherzevole, di Papini (ma due anni fa, centenario della sua nascita, nessuno la ricordò).*

Tigrotti e filibustieri

Ingiustizia? Povero Salgari! Ingiustizie della vita, se così dobbiamo chiamare le nostre avversità, le nostre miserie, egli ne subì molte, e ne fu disperato e ne morì in quel modo tragico, lassù in un bosco della collina torinese. « in quel luogo — scriveva nell'ultima lettera di uomo finito ai suoi quattro figli — ove... andavamo a fare colazione », « in uno dei burroncelli che voi conoscete, perché andavamo a coglierv i fiori ». Povero, vinto da molte crudeltà, stremato dal lavoro faticosissimo (« vi saluto spezzando la penna » scriverà ai suoi editori, con un ultimo sussulto di orgoglio, come un cavaliere sconfitto in duello), tuttavia non dové considerare mai un'ingiustizia il non essere assunto alla gloria letteraria. Quale gloria? Non conosceva nessuno, non chiedeva nulla tranne il compenso dei suoi editori. Eppure quei ragazzi (tra cui « piccoli artigiani fuggiti dalle officine colle mani ancor nere e il volto affannato », come si legge in un giornale di quei giorni) e tutta quell'oscura folla con bandiere che seguì il suo feretro giustizia gliela rese. Non gli aveva chiesto mai nulla dei veri viaggi che avesse fatto, della vita avventurosa che avesse vissuto: se li era immaginati e goduti attraverso i suoi libri, così come se li immaginò e godé lo scrittore stesso che, salvo qualche piccolo cabotaggio, memorabili navigazioni non ne fece mai. Se si facesse una mostra di ricordi salgariani, si vedrebbero edizioni e illustrazioni dei suoi libri, quaderni di appunti meticolosi, fotografie, attestati, disegni di sua mano, la povera penna della sua fatica, le lettere in carta a bordi ricamati scritte alla sua fidanzata, il quadernetto rosa stinto di versi incredibilmente miserevoli scritti nell'81, a diciannove anni, e cento curiosità, ma non un documento o ricordo di paesi lontani e misteriosi. Anche questo, in qualche misura, è un suo merito. Ma io saluto la tua memoria, Emilio Salgàri (lasciami dire una volta Sàlgari, guizzante cognome più degno di te) per avere con la tua generosa immaginazione appassionato la mia adolescenza di slanci non volgari, che mai turbarono né turberanno il rigore della vita, ed estinta, nel tempo stesso, quasi immunizzandomene per sempre, la sete delle avventure che non approdano a nulla.

Franco Antonicelli

Due opere nuove a Venezia

te è impersonato dal tenore Petre Munteanu, Chaterine Gayer è la « compagna », Carla Henuis « una donna », il baritono Rehfuss un « prigioniero », il basso Italo Tajo « un torturato ». L'orchestra è quella della British Broadcasting Company di Londra diretta da Bruno Maderna, il coro è stato realizzato dal complesso polifonico di Milano diretto da Giulio Bertola, il nastro sonoro composto e « montato » nello Studio di fonologia della RAI-TV di Milano. La messinscena è impostata sopra un sistema di proiezioni realizzato dallo scenotecnico cecoslovacco Svoboda mentre la regia è di Vaclav Kaslik; la ideazione dei costumi e delle proiezioni di Emilio Vedova: sono tutti elementi cotesti che accentuano il senso nuovo dello spettacolo.

Ben altra cosa ma anche essa originale e nuova « L'arca di Noè » di Benjamin Britten. E' una rappresentazione biblica realizzata nella tradizione del '500 inglese. Essa è ispirata da quella specie di sacre rappresentazioni che venivano realizzate in una chiesa a cura delle congregazioni religiose con la ingenuità e la freschezza tipiche delle creazioni dei dilettanti. La congregazione seduta intorno alla pedana destinata allo spettacolo canta i suoi inni invocanti la salvezza dal Signore: la voce di Dio succede a cotesto canto; essa è tremenda: per la malvagità degli uomini egli distruggerà il mondo e gli esseri viventi con un diluvio, ma impone a Noè di salvare se stesso, la moglie e i figlioli in una nave che egli costruirà e dove ospiterà le coppie degli animali che assicureranno la conservazione della specie. Noè interrompe i giuochi dei figli e impone a tutti il lavoro febbrile: martelli, seghe, chiodi, tavole, alberi tutto quanto occorre per la fabbrica della nave viene

Luigi Nono

portato sul palco; i figli e le nuore di Noè zelanti e fattivi procedono nel lavoro; ma la moglie di Noè e le comari sue amiche irrompono sulla scena, bevendo e irridendo alla fatica degli altri. La nave è rapidamente terminata e Noè invita la moglie ad entrare con i figli e le nuore: la moglie non ne vuol sapere: quello che Noè sta facendo le sembra una pazzia e la disputa coniugale sta aggravandosi, allorché la voce di Dio si fa sentire al di sopra del clamore: dice a Noè di caricare sulla nave la famiglia e gli animali, il diluvio durerà quaranta giorni e quaranta notti. Noè incita all'imbarco perché già la tempesta sta per scoppiare; e gli animali salgono (sono ragazzi camuffati alla meglio per raffigurare le varie specie che rappresentano) e ciascun gruppo canta il suo Kyrie Eleison. Ma la moglie di Noè ancora non vuol muoversi e continua a ciarlare con le comari e a bere. I figli di Noè infine la circondano e la costringono a salire. Già la nave galleggia sulle onde e tutti gli abitanti dell'arca cantano gli inni al Signore. Sono passati infine i quaranta giorni e Noè lancia fuori dell'arca il corvo e la colomba: questa ritorna con il ramo di ulivo nel becco; il diluvio è finito e la voce di Dio assicura che ormai egli è in pace con il mondo e che gli uomini vivranno e si riprodurranno senza più incontrare la sua ira.

L'opera impiega le cantilene e i canti delle congregazioni religiose del '500: tutto in essa è facile, elementare, evidente; l'orchestra è anche essa di una semplicità succosa, tale che ad essa possono partecipare i principianti e i dilettanti: l'atmosfera sonora è arricchita da concerti di campane, da flauti dolci, da un piacevole e luminoso tintinnare di cristalli. Il grandioso fatto biblico rivive in una commozione tenera, in un'atmosfera intima e familiare; è un atto di fede tanto più caldo e sincero quanto più modesti, semplici, primitivi i mezzi impiegati per ricrearlo.

Il tenore Petre Munteanu (*L'emigrante* nell'opera di Nono)

Mario Labroca

Musica sinfonica

La Sala delle Benedizioni in Vaticano durante il concerto sinfonico-vocale dell'anno scorso alla presenza di Giovanni XXIII

Concerto in Vaticano alla presenza del Papa

Diretto da Massimo Freccia, sarà trasmesso dalla radio e ripreso dalla televisione - Venerdì: La Rosa Parodi e la pianista Brugnolini nel "Secondo Concerto" di Prokofieff - Sabato: chiusura della Stagione sinfonica del "Terzo" con un concerto di Nino Antonellini

L'annuale concerto sinfonico-vocale offerto dalla RAI al Santo Padre ha luogo, come sempre, nella Sala delle Benedizioni in Vaticano. Trasmessa dal Programma Nazionale e ripresa dalla Televisione, la manifestazione si svolge alla presenza di Giovanni XXIII e di illustri personalità del mondo ecclesiastico, politico, artistico e culturale della Capitale, adunate intorno al Pontefice sotto il segno della musica, questa forma d'arte che, per secoli intimamente legata alla religione, anche quando s'è secolarizzata ha pur sempre conservato, nelle sue creazioni più alte, la più fervida spiritualità. Tale è appunto il caso del brano con cui inizia il programma, diretto da Massimo Freccia: l'*Aria* dalla terza *Suite* di Bach — la celebre *Aria sulla quarta corda* — la cui stupenda melodia, fervida e profonda, potrebbe benissimo accompagnarsi al momento dell'*elevazione* della Messa.

mercoledì ore 17,55
televisione
e programma nazionale

Segue la monteverdiana « *Sonata sopra Sancta Maria ora pro nobis* » per orchestra con coro all'unissono, il quale intona intermittentemente per undici volte le parole della litania, mentre gli strumenti intessono una vasta trama sonora in cui l'invocazione si esalta e si riflette in mille echi. Di Mozart viene eseguito l'« *Ave verum* » insieme a due brani — il *Sanctus* e il *Benedictus* — della *Messa dell'Incoronazione*, così chiamata perché scritta per la festa dell'incoronazione della miracolosa Madonna del Santuario di Maria-Plain, presso Salisburgo. Il toccante mottetto « *Ave verum corpus* », per quattro voci, archi e organo, precede di poco la creazione del *Requiem*, capolavoro della produzione sacra mozartiana. In entrambi i lavori si avverte il presentimento della morte, attesa con cristiana rassegnazione: qui si tratta di un canto eucaristico nel quale — come scrive il Paumgartner — « l'immagine dolorosa del crocifisso, tormentato dagli spasimi della morte, si distende e si trasfigura nella pace eterna ».

Concludono il concerto la sinfonia dell'opera « *Anacreonte* » di Cherubini e la « *Quinta* » di Beethoven.

venerdì ore 21 progr. nazionale

La pianista Adriana Brugnolini, accompagnata dall'orchestra diretta da Armando La Rosa Parodi, interpreta il secondo Concerto di Prokofieff. Scritta nel 1913, è questa una delle prime opere pienamente mature del periodo giovanile del musicista russo. Essa apparve un anno prima del balletto « Il buffone », *che procurò all'Autore una fama internazionale; e già manifesta tutta l'originalità di questo genio della musica moderna. Il pianismo personale di Prokofieff — energico, duro, ritmicamente incisivo — dispiega qui tutte le sue straordinarie trovate, tutto il suo audace virtuosismo di gran classe, la sua bravura travolgente, in una musica che alterna alla drammaticità dinamica l'espressione di un sognante lirismo; e che rivela, anche, un brio, un humour ed una fantasia giovanilmente sbrigliata, segnando così la definitiva liberazione da quel clima di decadentismo fin de siècle da cui il musicista s'era pur lasciato prendere con* « Suggestion diabolique », « Désespoir » *e i pianistici* « Sarcasmes ».

Rispetto alla brillante esteriorità, allo spirito sportivo del primo Concerto — è noto che in quell'epoca Prokofieff aveva una vera passione per lo sport e aveva composto delle musiche destinate ad accompagnare manifestazioni ginniche —, il secondo Concerto svela una certa ricerca di profondità espressiva e le prime tracce di quella tendenza neo-classica che darà nascita, quattro anni più tardi, alla famosa « Sinfonia classica ».

Nel programma — che presenta all'inizio e al termine due fortunate pagine orchestrali del repertorio moderno italiano, rispettivamente il « Rondò veneziano » *di Pizzetti e* « Danza e Finale » *(dall'opera* « Il Dibuk ») *di Rocca — figura iscritto un altro celebre musicista russo, Dimitri Sciostakovic, del quale viene eseguita la prima Sinfonia. Con la sua impostazione classica, quest'ultimo lavoro rientra nell'ambito della tradizione, modernamente vivificata. In seguito, con le altre Sinfonie, il compositore sovietico uscirà da tale sfera, denunciando la crisi del sinfonismo moderno e accogliendo motivi sociali e politici presi dalla storia contemporanea. La prima Sinfonia è tagliata in quattro tempi, con un Allegro che svolge con ricchezza inventiva due temi contrastanti, concludendoli con una dissolvenza in pianissimo molto suggestiva; uno Scherzo formato da una prima parte capricciosamente spiritosa e da un secondo episodio arieggiante ai modi del Trio classico; un Adagio in cui fra i due temi costitutivi, si inserisce a poco a poco un terzo motivo destinato a svolgersi ampiamente nel Finale: questo, preceduto da una introduzione che lo ricollega tematicamente al tempo precedente, alterna zone di grande animazione ritmica con cantabili distensioni. L'opera, scritta nel 1926, a venti anni, si conclude con festose sonorità.*

sabato ore 21,30 terzo programma

Il concerto di chiusura della Stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma è affidato a Nino Antonellini — l'ottimo maestro del Coro di Roma della RAI — che questa volta si presenta anche in veste di direttore d'orchestra, dandoci così la piena misura delle sue doti di interprete serio e sensibile. La trasmissione comprende il misticamente ispirato « *Graduale* » per la Messa di Santa Cecilia di Scarlatti — le cui parti solistiche sono cantate dal soprano Liliana Rossi Pirino e dal mezzosoprano Anna Reynolds —, i « *Cori della pietà morta* », per voci miste e orchestra, di Valentino Bucchi e lo *Stabat*, per soprano, coro e orchestra, di Poulenc interpretato dalla cantante Lidia Marimpietri. Dietro il carattere più noto della personalità di Francis Poulenc — quello monellesco, spregiudicato e gaio — ce n'è un altro del tutto opposto, serio e meditativo. Ed è a quest'ultimo che dobbiamo la sua produzione religiosa, di cui lo *Stabat* ci offre uno dei frutti più notevoli. La credenza religiosa del musicista fa di ogni battuta di questo lavoro un atto di fede, una vera preghiera musicale in cui egli non si accontenta semplicemente di musicare un testo, ma dove fa sentire, senza letteratura indiscreta e senza affettazione, la sua fervida voce di umile fedele.

Composti nel 1950, i « *Cori della pietà morta* » di Bucchi sono dedicati alle vittime dell'ultima, crudelissima guerra e costituiscono una partitura pervasa da un sentimento di profonda commozione. Il titolo di ciascuna delle tre parti dell'opera è dato dal verso iniziale delle poesie messe in musica, tratte dal volume « *Foglio di via* » di Franco Fortini: *Sulla spalletta del ponte; E questo è il sonno, edera nera; Quando il ghiaccio striderà.*

n. e.

CONCORSO DI CULTURA MUSICALE
per gli studenti delle Scuole Secondarie

10° concerto: Domenica 9 aprile 1961

(cognome e nome del partecipante in stampatello)

Via

(città e provincia)

(istituto) (classe)

Per facilitare il compito della Commissione, incollate sull'angolo sinistro della lettera di partecipazione l'unito tagliando debitamente compilato e indirizzate a: « RAI-TV - Concorso Concerti sinfonici per la Gioventù - Casella Postale 400 - Torino ». Termine utile PER L'ARRIVO: ore 12 di lunedì 17-4-1961.

"Il mio primo concerto" al Conservatorio di Milano

Elio Boncompagni sul podio mentre dirige l'« Incompiuta » di Schubert

Una bacchetta per Elio Boncompagni

L'iniziativa della Radio ha rivelato al pubblico un valente giovane direttore d'orchestra, giunto sul podio attraverso una severissima selezione

Come nasce un direttore d'orchestra? Forse per la prima volta la Radio ha avvicinato direttamente in una sua trasmissione — « Il mio primo concerto » — questa appassionante realtà. E' accaduto nella modernissima sala del Conservatorio Verdi, l'orchestra sinfonica era quella di Milano, della RAI. Per alcune settimane si sono avvicendati sul podio alcuni giovani segnalati dai principali corsi di perfezionamento italiani ed europei; hanno provato e diretto davanti alle gradinate deserte, sotto il grande soffitto a vele, per la riflessione delle onde sonore. Ma lì seguiva una giuria rigorosa, attentissima, più ancora che all'esecuzione finale — trasmessa mercoledì 29 marzo — all'insieme del lavoro preparatorio, ai momenti interiori, dal primo contatto con l'orchestra in poi.

Vista dal di dentro, una grande orchestra è un mondo affascinante e pericoloso. Anni di vita comune, di esecuzioni, creano in ciascuna di esse una risonanza particolare. Mettete un giovane direttore sul podio, ditegli di afferrare subito questa cifra spirituale e tecnica — altrimenti non vi riuscirà più — e di lavorare su di essa per avvicinarsi quanto più possibile alla perfezione interpretativa. Ecco il punto.

Uno solo dei giovani è tornato sul podio per il concerto trasmesso — come già si diceva — il 29 marzo scorso: non più nella sala deserta, ma affollata di pubblico. C'erano i critici, c'erano gli appassionati più esigenti, curiosi di sentire e di giudicare Elio Boncompagni — un toscano di Caprese Michelangelo — prescelto dalla giuria dopo l'intera serie dei concerti trasmessi. Ha avuto un grande successo, era evidentemente emozionato, quando ha dato il segnale d'inizio con l'Incompiuta di Schubert; ma si è sentito presto che l'orchestra marciava, era trascinata dalla sua lunga, elegante figura animata da un ardore scarno — se ci è consentita questa espressione — da una capacità di espressione intensa. E' che Boncompagni aveva vinto la sua battaglia quando era salito sul podio la prima volta, praticamente sconosciuto ai professori dell'orchestra. Il secondo concerto è stato in un certo senso una controprova esterna, una dimostrazione dal vivo di ciò che si era fatto. Per questo motivo anche noi, rompendo una consuetudine, non abbiamo parlato di questo programma in sede di presentazione; lo facciamo invece in fase conclusiva.

Giorgio Federico Ghedini, che presiedeva la giuria, e gli altri componenti: Nino Sanzogno, Alfredo Simonetto, Fulvio Vernizzi, hanno assolto il compito di studiare minuziosamente i giovani direttori per vagliare le loro qualità immediate e quelle ancora in formazione. Non si trattava di stabilire una classifica — che infatti non c'è — ma di capire fin dove ciascuno poteva arrivare. Chiedendo questo alla giuria, « Il mio primo concerto » ha inteso dare ai giovani direttori, assieme alla trasmissione dei rispettivi concerti, l'aiuto più serio.

Questa è una caratteristica di molte iniziative del Secondo programma, largamente aperto ai giovani in ogni campo. Ed era anche la risposta ad una necessità precisa, sempre più pressante, del mondo musicale di oggi. Il campo dei direttori d'orchestra di alto livello si va restringendo in rapporto al « consumo » di musica sempre più largo che si fa ogni giorno. Aumentano le orchestre, aumenta la richiesta, ma al tempo stesso il pubblico diventa di palato sempre più difficile. La possibilità di continui confronti impedisce anzi di accettare i mediocri. Ecco perché è sempre più urgente formare, cercare, aiutare gli elementi di valore.

Farà strada Boncompagni? Ci sono tutte le premesse. Farà strada come probabilmente la faranno tutti gli altri che attraverso « Il mio primo concerto » hanno avuto una occasione importante. Nessuno di loro — occorre dire anche questo — era del tutto ignoto. Il fatto stesso che fossero stati segnalati dai vari corsi di perfezionamento dice già che avevano avuto altre esperienze, e che i maggiori maestri li hanno considerati fra i loro migliori allievi. Ma questa è stata una specie di nuova iniziazione. E importante. Tornando a Boncompagni, prima del concerto pubblico il presidente della giuria gli ha offerto anche una bacchetta simbolica, e gli ha consegnato un contratto per una delle prossime stagioni pubbliche della radio; vale a dire già nel giro dei maestri più famosi.

Vincenzo Colonna

Una speciale Commissione Parlamentare Francese, composta da Deputati e Senatori, è giunta in Italia per conoscere l'organizzazione tecnica della Radiotelevisione Italiana. Ricevuti dell'Amministratore Delegato, ing. Marcello Rodinò e dal Direttore Generale dott. Ettore Bernabei, i Parlamentari, dopo un ampio scambio di vedute sui vari problemi organizzativi della Radiotelevisione Italiana, hanno effettuato una visita al Centro di Produzione TV di Roma. Al termine della visita, il sig. Marc Jacquet, Relatore Permanente del Bilancio alla Commissione per le Finanze dell'Assemblea Nazionale Francese, ha espresso a nome di tutta la delegazione, parole di vivo elogio all'Amministratore Delegato ed al Direttore Generale della RAI

Prosa alla radio

Il Crogiuolo

Il celebre dramma di Arthur Miller viene presentato per la prima volta alla Radio, nell'interpretazione di Lilla Brignone e Gianni Santuccio - La regia è di Luchino Visconti

Arthur Miller

A Salem, Massachusetts, nel 1692 furono impiccate per stregoneria diciannove persone, senza contare una ventesima schiacciata a morte per essersi rifiutata di rispondere. Pochi anni dopo, quei morti furono riabilitati, e tutta la faccenda apparve, come scrisse Nathaniel Hawthorne che aveva tra i responsabili un antenato giudice, « un mostruoso abbaglio ». Anzi, Hawthorne, romanziere famoso per aver rievocato proprio quei tempi, e i tremendi costumi dei Puritani, nella sua *Lettera Scarlatta*, si può dire vivesse, quando scriveva, a metà Ottocento, sotto l'incubo di quell'antica storia.

Pare che uno dei giustiziati avesse scagliato contro l'avo di Hawthorne dal suo patibolo una orrenda maledizione: e a questa il romanziere attribuiva il lento spegnersi dalla sua famiglia. Un altro suo romanzo, la *Casa delle Sette Torri*, ci narra la storia di questa antica magione costruita dal colonnello Pyncheon sul terreno da lui espropriato a un contadino mandandolo alla forca come stregone in quel famoso 1692. Cioè al rimorso ancestrale di Hawthorne si aggiunge il sospetto che tutta la faccenda non sia altro che un pretesto dell'autorità padronale per schiacciare le classi sociali più deboli. Arthur Miller nello sviluppare questo tema non fa che riprendere il sospetto di Hawthorne e le linee del suo processo ai Puritani di Salem.

Soltanto, mentre Hawthorne crede nell'esistenza del male e nel peccato originale, Miller, umanitario e riformatore, non ci crede. Il caso delle streghe di Salem non gli interessa che come spiraglio alla condizione contemporanea. Verso il 1950 o poco dopo, le investigazioni del senatore MacCarthy avevano prodotto in America, scrive Miller nella prefazione al suo *Teatro*, un'atmosfera sorprendentemente analoga a quella di Salem due secoli e mezzo prima. E i processi delle streghe, che nella loro follia collettiva gli sembravano incomprensibili, ora, alla luce di quel che egli vede, gli sembrano chiarissimi.

Non era simile, agli occhi e nell'interpretazione di Miller, quella follia collettiva alla strana psicosi della gente che gli stava intorno? Essi apparivano dominati da un evidente terrore, contagioso come una malattia; e che li portava a comportarsi in modo assai diverso da come ciascuno era individualmente. E da dove veniva quel terrore, che li portava a tentar di salvarsi in tutti i modi? (Perché esistono due pericoli, quello del potere che si vede minacciato e ricorre a misure di repressione; e quello dei cittadini che si temono fatti bersaglio a dette misure). Evidentemente veniva dal fatto che tutti si sentivano in colpa, in torto, ma una colpa e un torto nascosti, segreti, che magari neanche loro sapevano. E preferivano confessare, e liberarsi insieme della colpa e della paura. Perché chi confessava, e recitava il suo atto di confessione, si metteva automaticamente dalla parte dei salvati. Chi non confessava, invece, cadeva in una più grave presunzione di colpa: perché non confessava? perché, evidentemente, era, *lui, in combutta col Diavolo!* Esistono, per le streghe di Salem, altre spiegazioni, evidentemente, ma a Miller interessa particolarmente aver rintracciato questo schema di comportamento collettivo, di pressione esterna che produce una reazione interna che scatena un'esplosione esterna di nuovo, e che egli vede riflessa nella situazione del suo tempo. Miller è il drammaturgo dell'attuale, e non ci si può aspettare che egli ricorra al passato se non per illuminare il presente. La tragica storia delle streghe di Salem può evocare ad altri l'impenetrabile condanna dell'« assurdo »; per Kafka sarebbe la misteriosa punizione decisa dall'alto, per Hawthorne la pena che gli innocenti pagano per colpe non da loro commesse, per un drammaturgo realsocialista gli spietati e ciechi ordinamenti che mandano all'esecuzione Sacco e Vanzetti, per il sociologo il risorgere di antiche faide tribali o medievali. L'antropologo noterà, nella presenza di una negra, il segno della tentazione naturale e primitiva che porta i Puritani alla pazzia e allo sregolamento dei sensi e della volontà: qualcosa di simile all'attrazione malefica delle isole incantate di Melville. Ma, dicevamo, Miller non crede nel male, e dove altri dice « diavolo » egli cerca i meccanismi delle forze interiori. Egli crede, con Freud, che quando tali meccanismi sono riconosciuti, scompaiono. E' il solo modo di esorcizzarli. Ed è qui che sta per Miller la terapeutica del teatro. Chi crede nel subconscio, sa che lì è l'intero arsenale del male: le colpe nascoste, i desideri repressi, gli odi, le cupidigie. Miller non è uomo da aver paura delle emozioni, e l'espressione di emozioni represse nel *Crogiuolo* è tale da farne un'orgia revivalistica. E' la storia di un uomo che ha commesso un peccato: John Proctor, che ha « conosciuto » nel senso biblico la ragazza Abigail quando faceva la serva in casa sua: la moglie Elizabeth ha cacciato di casa Abigail, la quale, per vendetta, la denuncia come strega. Elizabeth è arrestata. Il marito John tenta di salvarla: convince la giovane Mary Warren, che è una delle ragazze accusatrici, a rivelare al tribunale la verità: Abigail ha invocato il diavolo per uccidere Elizabeth, e ora lancia l'accusa infame sugli altri. Ma davanti alla corte, Abigail sostiene il confronto con la più debole e suggestionabile Mary Warren. Disperato, tremante per la colpa dalle cui conseguenze si sente a poco a poco avviluppare, John Proctor compie l'estremo sacrificio della propria reputazione: rivela a tutti che Abigail è stata la sua amante, è dunque un'adultera e non una santa, e tutti i suoi atti sono dettati dal più malvagio spirito di vendetta. Sfortunatamente per lui, sua moglie Elizabeth, interrogata, per salvarlo nega ch'egli abbia commesso adulterio; Mary Warren, istigata da Abigail, accusa John d'essere agente del demonio. E' la condanna a morte. Potrebbe ancora salvarsi. E come? Confessando. Se ammetterà di aver avuto rapporti col diavolo, sarà assolto. E' il suo aut-aut. In un primo tempo, John Proctor vuol vivere, e confessa. Cioè, egli diventa come quelli che per salvarsi, si sottomettono all'imposizione assurda, e si piegano al terrore collettivo. Poi, quando si rende conto che così facendo tradirà i suoi amici, che non hanno confessato, e tradirà se stesso, che solo da poco ha ritrovato la forza di confessare la sua vera colpa, egli si rifiuta di perdersi accettando la menzogna generale, e dice di no. Ha ritrovato la sua identità e con essa la sua forza morale.

Chi analizza la storia può cogliere, come sempre in Miller, significati diversi. Dal processo alle streghe, dal riferimento a una situazione particolare nell'America di dieci anni fa, si giunge a considerazioni più universali. Il tema di Miller è, in generale, la perdita dell'identità individuale di fronte a un mito collettivo e falso imposto dall'esterno. Willy Loman, il commesso viaggiatore, perdeva la sua identità per seguire il miraggio del successo. Il protagonista di *Focus* è un gentile che somiglia a un ebreo quindi a furia di essere preso per tale si trasforma in ebreo. Questo è il peccato moderno per Miller, e nutrisce la sua visione tragica: la pressione mostruosa dei miti collettivi, dell'autorità, della civiltà industriale, che tende non solo a sopraffare l'individuo, ma a trasformarlo, a fargli perdere l'anima.

Tutti i drammi di Miller hanno quindi un Mefistofele e un povero Faust: e la pena di questo ultimo è di diventare un altro. E' questo il risultato dell'esercizio moderno della potenza: è il tema moderno del perdersi dell'individuo nella folla e dell'improvviso scatenarsi delle folle in preda ad una follia che le trasforma; della perdita dell'identità e della nascita di mostri non più umani. E' la trasformazione degli uomini in rinoceronti, nell'omonima favola di Jonesco.

In un altro senso ancora, il *Crogiuolo*, visto come vicenda di persone, di individui, appunto, è la storia di John Proctor, di sua moglie Elizabeth e della seduttrice Abigail. E' quindi la storia di un matrimonio: forse quello stesso di Arthur Miller. Si può, volendo, indovinare l'apparizione di Marilyn vista nel *Crogiuolo* come tentazione perversa da respingere a tutti i costi, e più tardi, nello *Sguardo dal Ponte*, come passione ormai irresistibile. Di queste supposizioni parleranno i biografi. Ma quel che conta è che la storia di John Proctor si biforca, o se si vuole è a due dimensioni: se da una parte è quella di un uomo comune preso nel morso dell'ingiustizia, dall'altra è la parabola stessa della purificazione e dell'espiazione di una colpa. Ritornando a Hawthorne, che cos'è la colpa se non l'atto di battesimo della vita morale? non è attraverso di essa che passiamo dal regno della natura e dell'animalità a quello della moralità? Noi vediamo in John Proctor questo processo di trasformazione, da uomo colpevole a affrancato, dall'alienazione al ritrovamento di sé. Il che corrisponde allo schema fondamentale di Miller, alla sua struttura drammatica che consiste nell'irreparabile venire alla luce di una colpa nascosta; e tale struttura si manifesta in un meccanismo scenico che catapulta l'eroe, per quanto egli si dibatta, verso l'ineluttabile rivelazione: ch'egli tende a evitare, perché vorrebbe mostrarsi agli altri diverso da quello che è. E questo non è un artificio, ma il dramma della coscienza puritana: prova ne sia la *Lettera Scarlatta* di Hawthorne. In tale processo l'eroe acquista la propria identità e libertà perdute, e affronta la verità della propria condizione tragica.

mercoledì ore 21,30 terzo pr.

*

Va segnalato che l'esecuzione del dramma e la sua trasmissione segnano di per se stesse un avvenimento.

Non c'è dubbio che lo straordinario, elettrizzante coro demoniaco delle confessioni, la tensione del clima morale, l'angoscia dei dibattiti, l'esplodere del terrore e delle passioni della memorabile edizione di qualche anno fa al Quirino, troveranno per radio una rispondenza, una suggestione, un'efficacia e un impeto drammatico ancora maggiori. Gianni Santuccio è John Proctor, Lilla Brignone Elizabeth (gli interpreti a New York furono Arthur Kennedy e Beatrice Spraight, a Parigi Yves Montand e Simone Signoret).

Gerardo Guerrieri

Una scena del *Crogiuolo* di Arthur Miller con Lilla Brignone nelle vesti di *Elisabeth* e Gianni Santuccio in quelle di *John Proctor*

Prosa alla radio

Ceneri

radiodramma di Samuel Beckett

Un vecchio, in riva al mare, che medita sul suo passato: a prima vista, non sembrerebbe per nulla una situazione beckettiana. Il mondo, attorno al vecchio, continua la sua corsa e il mare si muove come sempre; il protagonista stesso non è ridotto ad un informe troncone, non ha perduto l'udito o la vista, non è affetto da stravaganti e terribili malattie, e nemmeno ha dato appuntamento in quel luogo solitario a qualcuno che non arriverà mai. Eppure, appena il vecchio dà inizio al suo monologo sembra che una grande, funerea coltre si distenda su tutto e su tutti, e di colpo l'ascoltatore si ritrova piombato a capofitto nell'epicentro dell'immensa, inesauribile angoscia dell'universo beckettiano. Universo, lo si è detto altre volte, di limitatissimi orizzonti; una sudicia stamberga, una specie di rifugio abbandonato, addirittura un bidone per

venerdì ore 21,30 terzo progr.

la spazzatura, ecco gli invalicabili confini dentro i quali si abburratta un inferno quotidiano e usuale. E' strano che i coltissimi personaggi di Beckett (anche fra la spazzatura, malandati e abietti, essi citano agevolmente Dante, Baudelaire, i filosofi greci) non abbiano mai ripetuto nemmeno un verso di quei poemi contemporanei che appunto la loro condizione suggellano nei termini assoluti della poesia: ci si riferisce a T. S. Eliot e alla sua *Terra desolata*, al suo *Mercoledì delle Ceneri*. Anche i personaggi di Eliot sono uomini vuoti, uomini « impagliati », il loro movimento è destituito da ogni finalità e perciò esattamente equivalente all'immobilità assoluta, anche per loro il mondo finisce « non con un rombo, ma con un gemito ». Il gemito, la conclusione in sordina ma non per questo meno drammatica, è ricorrente in ogni lavoro di Beckett: « non parliamone più » — dice Hamm in *Fin de partie*; « la terra potrebbe essere disabitata » — constata Krapp nell'*Ultimo nastro*; il silenzio fra i protagonisti chiude *En attendant Godot* e *Tutti quelli che cadono*. Alla regola non sfugge *Ceneri*, che termina con le seguenti parole: « sabato... niente. Domenica... domenica... niente tutto il giorno. Tutto il giorno e tutta la notte niente. Nemmeno un rumore ». Il tema di *Ceneri* è sostanzialmente affine a quello dell'*Ultimo nastro*, si tratta del tentativo d'instaurare un rapporto fra il presente e il passato, ma mentre nell'*Ultimo nastro* il personaggio ricorre all'ausilio di un magnetofono, in *Ceneri* il protagonista non può che chiedere soccorso alla sua vacillante memoria: in tutti e due i casi però la prova alla fine si rivela vana. E forse non è arbitrario sottolineare come una simile sconfitta sia ai nostri occhi più sardonica e pungente nell'*Ultimo nastro*, appunto perché il mezzo meccanico finisce coll'essere altrettanto inutile che la memoria, e ciò proprio in un'epoca nella quale i mezzi meccanici vengono continuamente mitizzati. *Ceneri*, scritto dall'autore direttamente in lingua inglese per i microfoni del Terzo Programma della B.B.C. e vincitore nel 1959 del Premio Italia per il settore della prosa, consiste dunque nella disperata ricerca che il protagonista, Henry, compie per cogliere nel suo passato un solo istante nel quale gli sia stata possibile una comunicazione, un'apertura con gli altri. Di questo passato non gli restano che frammenti slegati, parole isolate, gesti: e la difficoltà della ricostruzione è accresciuta dal fatto che ogni ricordo che abbia un minimo di concretezza non trova riscontro nell'altrui memoria. Se egli, ad esempio, riesce ad individuare sulla spiaggia il luogo dove, molti anni prima, ebbe il primo incontro d'amore con la moglie, questa a sua volta non vi scorge che un tratto qualsiasi di sabbia, privo di significato. Ma il vecchio non desiste, cerca un'altra soluzione, tentando di oggettivare la sua condizione in un racconto del quale egli stesso sia il protagonista non apertamente dichiarato. A questo proposito è necessario dire che la soluzione non è nuova; quasi tutti i personaggi di Beckett raccontano e si raccontano in prima o in terza persona. Ma anche l'ultimo tentativo non riesce, il vecchio del racconto di Henry finisce per chiudersi nel silenzio, in quel silenzio che è il termine ultimo dello stesso Henry. E' evidente dunque che nelle ultime opere Beckett ha ristretto il suo bersaglio alla condizione psicologica e fisica dell'uomo, evitando ogni dilatazione metafisica e facendo assumere alla parola una più lacerante e rigorosa capacità di penetrazione.

a. cam.

Nel radiodramma di Beckett, Gabriella Giacobbe sarà *Ada*

Salvo Randone *(Henry)* è il protagonista di « Ceneri »

Fondo 31

radiodramma di Ermanno Maccario

Questo radiodramma di Ermanno Maccario — uno tra i più noti « specialisti » del genere — si apre col motivo straziante di una bambina ammalata, che la scienza ormai rinuncia a curare: è notte, e accanto al lettino abbandonato dal medico, che allontanandosi ha potuto soltanto suggerire o la rassegnazione o la fede nel miracolo, siedono i genitori impietriti. La piccola si agita nella sofferenza, ha il respiro impedito; vorrebbe dormire e non può, implora aiuto dal padre perché sia vinto il male e la luce torni a squarciare le tenebre: la vista le si è offuscata. Il misero padre per rasserenarla si prova a raccontarle una storia di fate, una fiaba. La bambina dice di no, che non basta: vuole una storia vera, di quelle che appartengono al pericoloso mestiere del babbo, che fa il palombaro. E Pietro racconta. E' un'avventura del tempo di guerra, quand'egli era stato comandato a rimuovere un relitto di nave affondata che impediva l'accesso agli altri bastimenti nel porto di Tolone. Si era calato sul fondo, a profondità 31, e aveva già compiuto con l'abituale esattezza tutta una serie di operazioni intese a portare il relitto alla superficie, quando i suoi compagni dal battello avvertono prima il suono delle sirene d'allarme, indi il rombo dei bombardieri nemici, infine il fragore delle esplosioni. C'è il loro rischio personale, aggravato dal fatto che rappresentano un bersaglio ideale; e c'è il rischio del palombaro, che può essere ucciso dal semplice spostamento d'aria provocato dagli scoppi. Ma c'è un terzo rischio, col massimo delle probabilità negative: se l'uomo sul fondo viene a conoscenza del pericolo incombente dall'alto, e risale senza graduare la sua ascesa, lo attende senza scampo una morte per embolia.

La bambina ascolta attentissima, affascinata dal magico am-

giovedì ore 20,30
secondo programma

biente equoreo, dalla misteriosa immensità dei silenzi evocati. S'immedesima nell'avventura del padre a tal segno che, quand'essa si risolve felicemente, anche la sua respirazione si scioglie e il suo organismo turbato trova la pace nel sonno. E si compie il miracolo: il mare, evocato da uno dei suoi fedeli in tutta la potenza e la terribilità che gli son proprie, ha mostrato il suo volto benigno restituendo ai genitori, alla vita, un piccolo corpo che sembrava già destinato a perire.

errezeta

Prosa alla radio

I bari

di Zvonimir Bajsic

Occhino e Aurelio sono due vecchi che hanno unito le loro esistenze solitarie in una consuetudine che dura ormai da dieci anni. Abitano una stanza d'affitto, e la loro vicenda quotidiana, immutabile a memoria d'uomo, è governata dalla ferrea legge dell'abitudine: si alzano alle cinque e mezzo del mattino, compiono ciascuno i medesimi gesti, pronunciano pressappoco le stesse parole, si avviano verso un lavoro anch'esso senza varianti; ne escono, tornano a casa, consumano il loro pasto, si coricano per

sabato ore 21,20 progr. naz.

tempo: momenti di una trafila che pare irrigidita per sempre in una forma chiusa. Ma d'improvviso scocca per Occhino l'ora della fantasia: lungo un'intera notte insonne, si spalancano ad una ad una tutte le porte che la pigra abitudine ha serrato, si riaffacciano all'immaginazione le infinite possibilità connesse alla vita, l'arcobaleno delle seducenti avventure. E Occhino persuade il compagno a intraprendere una nuova esistenza: anzitutto, rifiuteranno di obbedire alla sveglia mattutina e abbandoneranno il lavoro. In seguito, venderanno i pochi oggetti commerciabili e col capitaletto ricavatone, soccorsi dall'estro, faranno in modo da diventare liberi e ricchi.

La prima parte del progetto viene realizzata senza esitazioni. E quando hanno tra le mani il denaro, decidono di investirlo in una proficua attività di bari. Comprano un mazzo di carte, le incidono con una sorta di rudimentali segnalazioni, e si adoprano alla ricerca della vittima. Dopo pazienti indagini, anche codesto indispensabile complemento viene trovato: è un vecchio attore, al pari di essi abbandonato e solo, presumibilmente assai ricco. Egli viene attirato nel covo degli improvvisati furfanti e l'indomani della grande battaglia costoro si trovano in possesso di un fascio di banconote di grosso taglio. In compenso, i loro spiccioli sono passati al perdente, che si è allontanato con una perfetta esibizione di impassibile dignità.

Ma che cosa accade, nell'animo dei due lestofanti di così fresca data, allorché il successo sembra aver coronato la prima impresa? E' la pietà per la vittima, è la coscienza che gli anni hanno logorato, l'attitudine al desiderio e alla gioia? Vi è qualcosa di più, che interviene a coronare la vicenda narrata, e ne costituisce la sorpresa dolceamara.

errezeta

Il regista de «I bari», Salussolia e i protagonisti, Carlo Ratti *(Aurelio)* e Franco Passatore *(Occhino)*

NECCHI Supernova* Julia la prima macchina per cucire al mondo con dispositivo ELETTRONICO per le asole

La prima macchina per cucire al mondo con **micro - electro control;** la prima macchina per cucire al mondo con **doppio automatismo.** Perfetta nella fusione di linea e colore, senza problemi e senza complicazioni cuce, ricama. **Da sola** realizza le asole e **da sola** si arresta al giusto momento a lavoro ultimato. Esegue più di **duecentomila** differenti motivi ornamentali; anche il **punto turco,** il **punto parigi,** il **punto bambola,** il **punto smock.**

* Un marchio della NECCHI s.p.a. Pavia (Italia)

E' veramente **nuova** e cuce in modo **nuovo** la **nuova**

NECCHI*

grignani

Prosa alla televisione

Le donne di « Essi arrivarono a una città »: *da sinistra*, Nicoletta Rizzi *(Filippa Loxfield)*, Lia Zoppelli *(Dorothy)*, Lina Volonghi *(Lady Loxfield)* e Lucilla Morlacchi *(Alice)*

ESSI ARRIVARONO A UNA CITTÀ

Già presentata alla Radio alcuni anni or sono, la commedia di John Boynton Priestley viene portata ora sul video, per la regìa di Anton Giulio Majano — Fra gli interpreti, Lina Volonghi, Achille Millo, Lia Zoppelli e Luigi Vannucchi

Nella vasta produzione teatrale di J. B. Priestley *Essi arrivarono a una città*, ci sembra, è la sola commedia rappresentata per la prima volta in un teatro di Bradford, la città dello Yorkshire dove è nato lo scrittore. Non sappiamo se egli fu indotto a quella scelta dalla difficile situazione dei teatri inglesi, allora sotto la minaccia della Luftwaffe, o se liberamente intese dedicare la prima rappresentazione di *They Came to a City* alla sua città in segno di affettuoso omaggio, dietro lo schietto impulso del sentimento. Certo è che questa opera rimane tra le più significative dello scrittore inglese, e di lui rivela un'autentica commossa partecipazione spirituale. Altre commedie possono essere ritenute di maggior valore ed altre sono state più fortunate, ma in questa si ritrovano molti, quasi tutti gli elementi fondamentali, o caratteristici, della produzione del commediografo. Elementi sia formali che sostanziali, come il pieno svincolamento dai limiti e dalla normale progressione del tempo (l'azione si svolge in un solo giorno, ma potrebbe durare un istante come un secolo), la serena confidenza con l'irreale e con l'assurdo, la critica alla società borghese contemporanea e la speranza in una futura genuina solidarietà umana, l'assoluta sfiducia negli affetti e nelle intese fondate sui vincoli di parentela, la fede nei giovani, la convinzione che imbecillità e crudeltà siano in fondo due aspetti d'una medesima manchevolezza.

John Boynton Priestley è nato a Bradford nel 1894, ha compiuto i suoi studi a Cambridge, è laureato in lettere e in legge. Il suo ingresso nel mondo delle lettere avvenne nel 1918 — era appena tornato dal fronte — con un volume di poesie. Ma a quell'esordio egli fece seguire un silenzio di alcuni anni, spesi a studiare e meglio conoscere se stesso e la letteratura britannica. Nel 1922 riprese, o cominciò, la sua vera attività ed oggi possiamo dire che raramente il lavoro di uno scrittore appare attraverso i decenni così costante e metodico, senza incertezze nel ritmo e nel contenuto.

In un primo tempo, sino al 1931, J. B. Priestley operò in tre campi: il saggio, la critica, il romanzo. Per entrare nel quarto campo, quello che gli avrebbe dato la maggiore notorietà, attese di sentirsi agguerrito e sicuro. Convinto che nella « cattedrale dello spirito » (come Maxwell Anderson ha definito il teatro) grandi sono le responsabilità perché grandi sono gli effetti, egli volle anzitutto raggiungere un'indipendenza economica che lo garantisse da ogni compromesso con il settore industriale dello spettacolo e successivamente, viste le lodi tributate alla riduzione teatrale di un suo fortunato romanzo, *The Good Companions*, scrisse, col precipuo intento di provare a se stesso ed ai critici la sua conoscenza del mestiere, *Dangerous Corner*, poi rappresentato in Italia col titolo *Svolta pericolosa*. Nel maggio del 1932 arrivò al palcoscenico *Dangerous Corner* e la prova, a ragione, sembrò al suo autore che fosse superata. A quella commedia seguirono così uno o due o tre lavori ogni anno, alcuni dei quali, come *Il tempo e la famiglia Conway* e *Un ispettore in casa Birling* sono ben conosciuti anche dal pubblico italiano.

Essi arrivarono a una città fu rappresentata per la prima volta in Italia nel 1948, a Pontedera; venne poi trasmessa per radio nel 1950 con la regìa di Anton Giulio Majano ed ora giunge, sempre sotto la guida dello stesso regista, sugli schermi televisivi. Animano la vicenda nove personaggi, e ciascuno di loro può essere considerato un simbolo, tipo umano prima che rappresentante di una classe sociale: una matura lady persa dietro gli impegni mondani e la sua giovane figlia; un baronetto appassionato di caccia; uno scaltro avido commerciante; un brav'uomo della piccola borghesia e la moglie acida e tiranna; una vecchia operaia piena di buon senso; una cameriera provata dalla difficile vita; un giovane inquieto ed avvilito, passato attraverso cento mestieri e cento delusioni. Questi nove campioni di umanità giungono miracolosamente, come per una facile naturale grazia, ad una città meravigliosa, dove non si conoscono né egoismo, né invidia, né miseria, né malattia, dove gli uomini vivono sereni, liberi e felici. E' una città aperta a tutti, ma non tutti sceglieranno la libertà e la felicità: alcuni, perché impegnati a recare per il mondo una parola di speranza; i più, perché i mediocri sono schiavi che non possono liberarsi dal proprio servaggio.

Enzo Maurri

Da sinistra, Luigi Vannucchi *(Joe Dinmore)*, Mario Colli *(Cudworth)* e Mario Pisu *(Sir George Gedney)*

venerdì ore 21,15 tv

La RAI alla XXXIX Fiera di Milano

È PRONTA LA 2ª RETE TV

Alla XXXIX Fiera Campionaria di Milano un « titolo » interessante che si potrà leggere fra qualche giorno è quello che campeggia sul padiglione della RAI.

E' un titolo su tutte colonne — quante sono quelle della limpida costruzione che si leva appena oltrepassata la porta Carlo Magno — dipinto in colori brillanti, con uno sfondo di cielo di un blu Dufy, allegro come una carta da parati di Beauvais: « E' pronta la 2ª rete TV - in autunno inizio delle trasmissioni ».

E' finalmente la notizia ufficiale — la notizia tanto attesa — dell'apertura del « secondo canale », termine inesatto ma efficace. E' la notizia che premia, per settennale costanza, coloro che erano ansiosi di veder realizzata una seconda rete fin dal tempo in cui la Televisione muoveva i suoi primi passi; è una notizia che dà ragione a coloro che ritengono che uno *standard* di programmi valido per un certo numero di spettatori non sia egualmente valido quando questi spettatori si moltiplicano. E la moltiplicazione degli spettatori è avvenuta in proporzione imprevedibile: 2 milioni e 500 mila.

Ora che abbiamo letto il titolo sarà bene dare una scorsa alla « notizia », impaginata con sobrietà ma con puntigliosa esattezza dagli architetti Achille e Pier Giacomo Castiglioni, Waibl Heinz grafico.

I pannelli esterni alla grande cabina di cristallo superiore narrano una felice storia: quella degli anni di esercizio del « primo canale », dalle origini, dai tempi per dir così pionieristici, fino a giungere al giorno d'oggi in cui la Televisione italiana, unica fra tutte le società televisive del mondo, può permettersi il lusso di gestire due reti.

Entrando all'interno del padiglione ciò che colpirà maggiormente il visitatore sarà un gigantesco plastico della Penisola al 200.000 nella quale si potranno leggere i nomi di tutti i paesi d'Italia, per piccoli che siano. Sopra questa Italia profilata e orizzontalmente distesa si « leggerà » il dispositivo della seconda rete con tutti i riferimenti atti ad indicare le zone servite.

Ma come si potrà ricevere il « secondo canale »? Ecco la domanda che il pubblico si rivolge. A questo interrogativo la breve rassegna dà un'esauriente risposta, mostrando come sia possibile prendere, con la semplice sistemazione all'esterno del televisore di un « converter CVU », la gamma d'onda UHF che è quella, in sostanza, sulla quale lavora la seconda rete.

Ma la rassegna, che è rivolta al grande e indifferenziato pubblico della Fiera, ci offre altre interessanti notizie e illustrazioni sui dati raccolti dal Servizio opinioni relativi ai programmi maggiormente graditi al pubblico, e inoltre riproduzioni fotografiche dei grandi impianti televisivi, e l'esposizione delle pubblicazioni tecniche.

f. r.

mercoledì ore 9,45 tv
e programma nazionale

Alla televisione un "Giornale degli automobilisti"

RUOTE E STRADE

I problemi del traffico, la sicurezza sulle strade, notizie tecniche e sportive sull'automobile costituiscono l'oggetto di questa nuova rubrica quindicinale redatta a cura dei servizi giornalistici televisivi

Nella nuova rubrica sarà illustrata anche la storia dell'automobilismo. *Nella foto:* alcune vetture del Museo dell'Automobile di Torino

Scene come questa si ripetono spesso sulle strade italiane. « Ruote e strade » intende contribuire alla sicurezza del traffico con consigli sulla guida ed inchieste sui problemi attuali dell'automobilismo

Una curva sopraelevata dell'autodromo di Monza, uno fra i più moderni e attrezzati del mondo. « Ruote e strade » si occuperà periodicamente delle grandi competizioni automobilistiche e dei loro protagonisti

La sicurezza nasce da una macchina ben progettata e ben costruita, si mantiene su buone strade e finisce con il cattivo guidatore ». Lo ha detto l'ing. Dante Giacosa — un tecnico al quale l'industria automobilistica italiana deve alcune delle sue più popolari vetture — parlando a un recente convegno.

Il problema della sicurezza è oggi al primo posto in argomento di circolazione, considerate le cifre degli incidenti e quelle — davvero paurose — dei morti sulle strade: nel 1960 più di venti ogni giorno. Oltre tutto, morti e feriti incidono sull'economia nazionale per una cifra di oltre 200 miliardi ogni anno. Automobili sempre più perfette (fra le cause di incidenti, quelle dovute a deficienze tecniche dei veicoli rappresentano solo il due e mezzo per cento) e strade migliori (sta per essere varato un grande piano che collocherà presto l'Italia fra i Paesi più dotati) non risolveranno il problema della sicurezza se mancherà l'apporto degli uomini, della loro buona volontà e del loro senso di disciplina. Anche leggi e regolamenti, infatti, possono ben poco se gli utenti della strada — tutti gli utenti — non si rendono conto che rispettarli è sì un dovere, ma anche un modo intelligente di fare il proprio interesse.

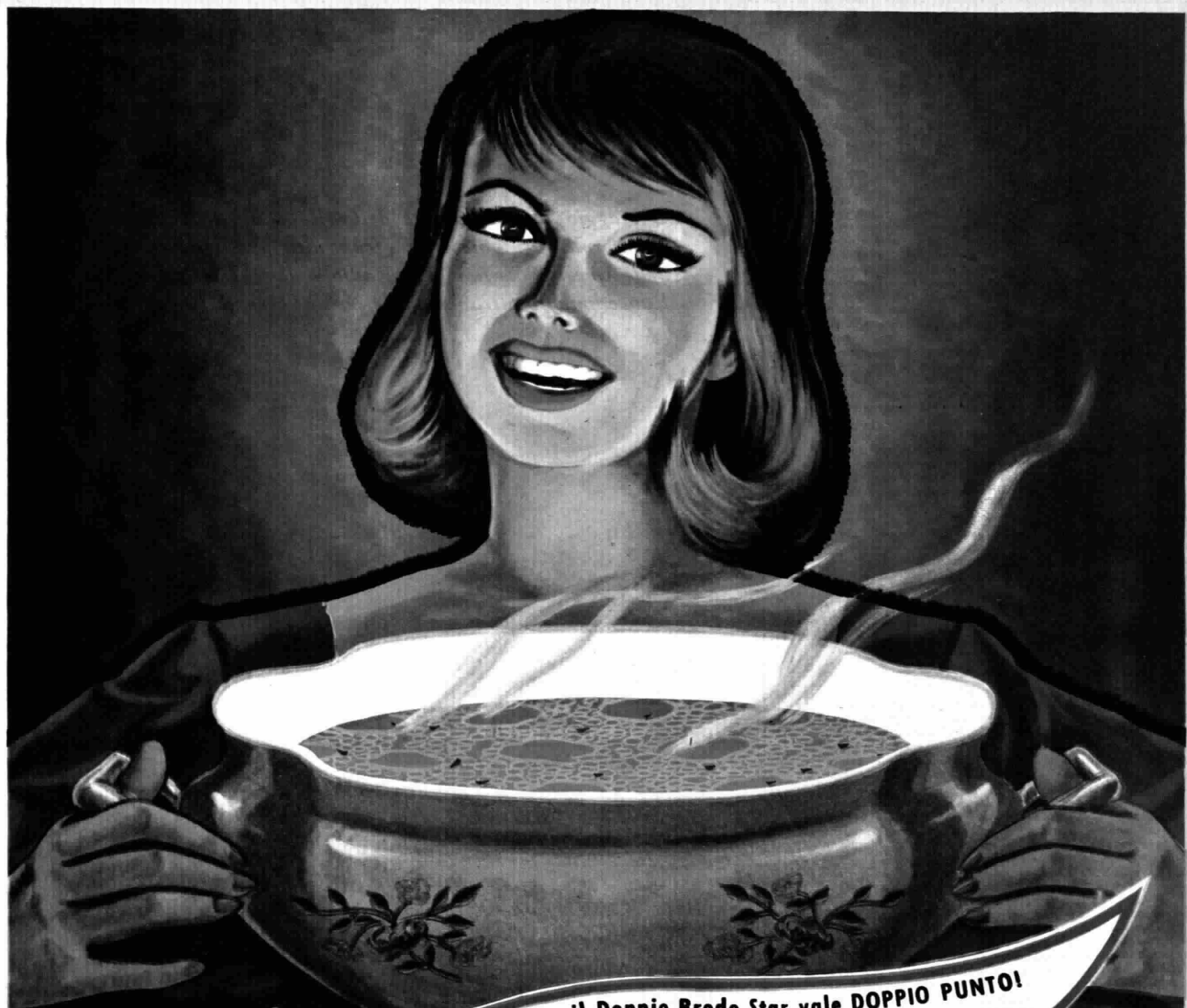
Quello della sicurezza, se pure balza al primo posto per la sua tragica evidenza, non è certo il solo argomento che l'automobile, e più in generale la circolazione, possano offrire come motivo di discussione. Chi « ha la macchina » non fa che parlarne; chi non ce l'ha ne parla perché spera, desidera, o soltanto sogna, di averla. Quando i redattori di « Ruote e strade » si sono riuniti la prima volta per dar vita alla nuova rubrica — che sarà a cura dei servizi giornalistici televisivi — non hanno certo faticato a trovare i temi da trattare nella mezz'ora quindicinale; piuttosto si sono domandati perplessi come potranno fare per trattarli tutti.

La televisione si è occupata spesso di problemi della circolazione, anche con cicli di trasmissioni che hanno avuto notevole eco. Con « Ruote e strade » si dà ora una regolare periodicità alla trattazione di questi argomenti che ormai, per il vasto sviluppo della motorizzazione in Italia, riguardano un po' tutti. « Ruote e strade » si definisce del resto un giornale degli automobilisti che interessa anche i pedoni. Giornale: e quindi logica preminenza alle notizie, che potranno essere di informazione tecnica o semplicemente di curiosità. Ma come in ogni giornale che si rispetti, non mancheranno le inchieste, le rubriche di consigli sulla guida, medici o legali, i « pezzi » di colore, lo sport, le divagazioni, le interviste, le biografie (campioni, costruttori, tecnici, carrozzieri), anche un po' di storia. La storia dell'automobile è la storia del costume del nostro tempo, tanto profondamente essa è ormai legata a tutte le sue manifestazioni. E' una storia relativamente breve (comincia, infatti, con la corsa Parigi-Rouen del 1894 per carrozze senza cavalli; tutto ciò che precede è « preistoria »), ma densa di fatti e di curiosità. Basterebbe ricordare i timori che accompagnarono l'avvento dell'èra automobilistica; si dice che i monaci del Gran San Bernardo, avendo acquistato un camion, furono per un po' costretti a farlo trainare da un cavallo, perché i montanari si atterrivano davanti a quella maleodorante invenzione del demonio. Quando il 3 ottobre 1895 arrivò a Roma la prima automobile a benzina, una Benz guidata dal signor Cleto Brema, proveniente da Napoli, una folla di curiosi attendeva in piazza del Popolo. Ma alcune madri avevano chiuso in casa le giovani figlie, non giudicando lo spettacolo troppo conveniente.

lunedì ore 23,05 televisione

L'auto arrivò tra gli applausi e la sera ci fu un grande ballo celebrativo dell'avvenimento.

Se andiamo a caccia di curiosità, anche attuali, il mondo dell'automobile è una riserva generosa. Sapevate, per esempio, che il costo delle riparazioni necessarie in seguito ad un urto frontale a 60 chilometri l'ora uguaglia il costo della macchina nuova? Sapevate che se il veicolo da sorpassare marcia a 55 l'ora e quello sorpassante a 70, il percorso di sorpasso è di circa 500 metri? Sapevate che un terzo degli incidenti avviene tra le 17 e le 21? Che la distanza di sicurezza fra due veicoli dovrebbe essere, pressapoco, di un metro per ogni chilometro di velocità? Che una discesa dovrebbe essere percorsa usando la stessa marcia che si ingranerebbe se si effettuasse la medesima strada in salita? Che uscendo da una lunga autostrada si è involontariamente portati a camminare troppo in fretta? Che la posizione corretta di guida è a braccia semitese?

Basta. Anche perché di un giornale che sta per uscire si può dire come sarà, non che cosa conterrà. Saranno gli avvenimenti, infatti, a dargli un contenuto. « Ruote e strade » cercherà di seguirli tutti, gli avvenimenti del mondo automobilistico. E avrà raggiunto in pieno il suo scopo se, oltre a fornire notizie, darà un pur piccolo contributo al miglioramento della circolazione.

r. s.

Chiedete subito l'Albo-regali a Star, Muggiò, o al vostro negoziante. Troverete i punti anche negli altri prodotti STAR: Doppio Brodo STAR - Doppio Brodo STAR Gran Gala - Margarina FOGLIA D'ORO - Té STAR - Formaggio PARADISO - Succhi di frutta GÒ - Polveri per acqua da tavola FRIZZINA - Camomilla SOGNI D'ORO - Budini STAR.

DIMMI COME SCRIVI

stato un vero falli

Mintex — Una scrittura eccessivamente inclinata verso destra, specie nell'uomo giovane od ancora in buon'età, rivela (quasi senza eccezione) un temperamento che troppo si abbandona all'impeto inconsiderato, facile agli entusiasmi ed alle passioni, senza virile auto-controllo, e tendente ad esaurire le proprie forze tanto in cose utili, come in altre inutili o dannose. Lei, evidentemente, è sempre animato da molto slancio, da intraprendenza, dalla fiducia in se stesso, ma non avendo una tempra resistente a tutte le fatiche e a tutte le emozioni, tanto più dovrebbe comportarsi ragionevolmente per non essere a terra dopo i primi sforzi. Occorrerebbe un po' d'equilibrio e di moderazione in tutto ciò che fa per realizzare con miglior fortuna attività e programmi e senza compromettere la salute. Sono proprio gli uomini del suo stampo ad avere maggior bisogno di appoggio, di affezione, di aiuto morale e materiale. Una moglie al fianco, saggia, avveduta e paziente, potrebbe esserle di grande beneficio, ma basterebbe poi ad arginare un'indole così emotiva, impulsiva e priva di padronanza interiore come la sua? La posizione di capo-famiglia è di grave responsabilità e potrebbe magari accrescere i suoi patemi d'animo di fronte ai tanti ostacoli da superare, portato com'è, per disposizione naturale, ad estrinsecare con esagerazione tutte le forme di sentimento, ed a non misurare le conseguenze della troppa impressionabilità. Capisco perfettamente quale penosa situazione sia la sua ma penso che potrebbe sormontarla soltanto attenuando le reazioni, curando il fisico e correggendo il carattere.

scrivere ai giornali

Luce - Roma — L'introspezione, di cui si sente dotata e chiaramente riscontrabile nei segni della scrittura, è un'ottima facoltà per acquistare una chiara coscienza del proprio essere; ma perde molto del suo valore quando è essenzialmente alimentata da un forte egocentrismo e dall'eccessiva importanza che la persona annette ai casi personali, a scapito delle forze d'espansione. La grafia lenta, un poco pesante, rivela la tendenza all'azione considerata e ponderata di chi intende procedere con ordine, cautela e buon senso, ma che cede pure volentieri all'indolenza mentale o fisica, e preferisce restarsene un po' passiva allorché il realizzare presenta un certo sforzo e qualche rischio. Con ciò non voglio dire che lei manchi di esuberanza vitale, sarebbe un trascurare l'elemento dominante nel suo tracciato, cioè: la preponderanza della zona media. Significa: l'orientamento sulla sfera sentimentale e sensoria, sui rapporti sociali, sui piaceri che si possono trarre dalla propria cerchia ambientale, soddisfacendo ambizioni, appagando l'orgoglio, alimentando il calore affettivo secondo le esigenze dell'animo, godendo di tenere un posto rilevante pur senza approfittarne prepotentemente. Anzi, è buona e conciliante, evita le critiche malevoli e lascia che ognuno viva a suo talento purché facciano altrettanto con lei, non usa a scomodarsi senza un'estrema necessità.

campo sentimentale ho

Nausica da P. C. — Se tutto il valore potenziale della sua personalità riuscisse a tradursi in atto lei, per certo, si farebbe un posto nel mondo da far invidia a molti. Purtroppo manca d'iniziativa, di energia operante, di sicurezza in se stessa. Ciò che lei definisce (a torto) squilibrio e disordine è piuttosto scarsa forza vitale ed insufficiente resistenza interiore di fronte alla realtà. Ne consegue un continuo ritardo nell'azione, un'irrisolutezza che la fa esitare nelle decisioni, trascurare le occasioni favorevoli, soggiacere ad uno stato vago d'inquietudine e di scontento. Idealista, si oppone istintivamente al razionalismo; romantica, si ispira a sentimenti di dolce commozione, è stimolata dalla fantasia; il suo spirito più contemplativo che realizzatore stenta ad arrivare alle conclusioni; l'intelligenza raffinata, la coscienza del bene, il senso del bello, quantunque spiccati, mancano del necessario vigore per dare risultati più sostanziali. Ne viene compromesso anche il lato affettivo, che pur si rivela così ricco nel suo animo sensibile, e la causa è sempre la stessa: incapacità di trasferire sul piano positivo le pregevoli facoltà della mente e del cuore. Il continuo studio analitico dell'« Io » sarebbe un'altra tendenza favorevole qualora sapesse trarne un grande utile e la portasse ad un grande risveglio efficace della volontà. Vuole infine persuadersi che il suo naturale ingegno e la sua delicatezza di sentire devono uscire dal nebuloso e lei deve riuscirci come per l'adempimento di un dovere?

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV «Rubrica grafologica», corso Bramante, 20 - Torino.

In visita alle capitali di quattro Stati

GRONCHI IN SUDAM

Il viaggio del Presidente della Repubblica vuole essere una riconferma dei vincoli di fraternità fra l'Italia e i Paesi dell'America Latina. La Radio e la Televisione seguiranno l'avvenimento attraverso una serie di servizi diretti e registrati

Il jet presidenziale all'aeroporto di Curaçao, nelle Antille Olandesi, durante il volo di prova compiuto nei giorni scorsi. Da Curaçao l'aereo proseguirà direttamente per la capitale del Perù

Il viaggio del Presidente Gronchi nell'America Latina trascende lo stesso valore di una riconferma dei vincoli di fraternità tra l'Italia e Paesi che da un secolo apprezzano nella giusta misura il contributo di milioni di nostri connazionali emigrati. Gli ultimi e inquietanti avvenimenti nell'Africa e nell'Asia sud-orientale riproiettano le speranze e gli interessi del lavoro italiano sulle terre vergini e immensamente ricche del Perù, dell'Argentina, dell'Uruguay e dello sconfinato Brasile. Gli incontri del Capo dello Stato con i presidenti Prado, a Lima, Frondizi, a Buenos Aires, Nardone, a Montevideo e Quadros, a Rio de Janeiro, potranno aprire nuove possibilità e nuovi sbocchi alla nostra emigrazione. Gli italiani nel Sudamerica sono capisaldi di una politica di pace, sono punti di equilibrio economico, sono strenui difensori delle libertà democratiche. Lo provano le comunità di Lima, di Buenos Aires, di Montevideo, di Rio de Janeiro.

Dall'alto del jet presidenziale, Lima appare come un'immensa città fiorita per miracolo in mezzo ad un deserto. Lontano si intravede il verde del « Muro della Selva ». Sabbia e foreste, ecco i due anelli che circondano i peruviani. Ma il deserto che cela immensi giacimenti petroliferi e giacimenti minerari è frantumato, dalle nevose montagne al Pacifico, da fiumi e torrenti impetuosi. Quella sabbia, ricca di sali, non aspetta che di diventare terra ferace. Occorrono volontà, mezzi e lavoro. L'impenetrabile selva ha un humus alto tre o quattro metri in cui si possono fare tre raccolti l'anno, in cui una pianta di pomodoro nasce e dà il frutto in quaranta giorni. Occorrono volontà, mezzi e braccia. Il Perù è un paese pratico. Gli abitanti di Lima, i « Limegni », non hanno esitato a mettere in crisi la floridissima industria del guano, che si raccoglie nelle isole che appaiono nel sole del tramonto proprio davanti alla capitale, quando hanno scoperto che il pesce del Pacifico, ridotto in polvere, è un fertilizzante più economico e un additivo del mangime migliore. I risultati dei colloqui politici tra Gronchi e Prado, tra il nostro Ministro degli Esteri, Segni, e lo stesso Prado, non si faranno attendere.

Ancora terra vergine e sconfinata, nel volo da Lima a Buenos Aires. Dall'altezza di 10 mila metri anche l'Aconcagua, il vulcano più alto del mondo, appare una cosa minuscola. Immensi invece i laghi di salgemma e di salnitro che dànno l'impressione di laghi di ghiaccio. Sono ricchezze trascurate, che attendono l'uomo. E poi l'immensa terra argentina, le innumerevoli mandrie. Ecco Buenos Aires, che con le città e cittadine periferiche tocca gli otto milioni di abitanti (un terzo ha sangue italiano nelle vene). Il programma della visita di Gronchi prevede poi visite a Mendoza, Cordoba e Rosario, prima della partenza del jet per Montevideo, fissata per il giorno 17.

Non è la prima volta che il Capo dello Stato italiano si reca nel continente latino-americano.

ERICA

E' ancora ben vivo il ricordo delle calde accoglienze che gli vennero tributate in occasione della visita da lui compiuta nel 1958 nel Brasile. Come corollario del programma, già fissato, dei viaggi in Perù, Argentina e Uruguay, vi sarà una sosta di cinque ore a Rio de Janeiro durante il volo di ritorno. La frequenza e soprattutto la continuità di questi contatti ad alto livello non sono fortuite; esse rappresentano un suggello e un preludio. Suggellano la politica assiduamente perseguita dall'ormai lontana conferenza degli ambasciatori italiani riunitisi nel 1957 a Montevideo, quando furono gettate le basi per lo sviluppo di un'azione politica diretta a convogliare nel contesto delle nostre responsabilità occidentali l'attenzione dell'opinione pubblica verso una valutazione più realistica degli avvenimenti latino-americani e, in secondo luogo, a mantenere viva nei paesi latini la sensazione dei legami che li uniscono all'Italia. E preludono a un'azione a più largo raggio che, collocandoci su un piano continentale europeo più proporzionato all'area geografica latino-americana, sia suscettibile di produrre attraverso un'avveduta condotta diplomatica, orientamenti e sforzi concordi da parte dei Sei Paesi della Comunità Economica in quel settore.

Buenos Aires: la Casa Rosada. Il grande edificio barocco è per tradizione residenza del Presidente Argentino

Una sessione del Concilio di Trento, nel duomo della città veneta. Il dipinto, attribuito a Tiziano, è conservato al Louvre

LA RIFORMA DELLA RELIGIOSITÀ CATTOLICA

Alla luce delle ricerche più recenti, in una indagine chiara e approfondita, le conversazioni in onda dal Terzo Programma illustrano la crisi della coscienza medievale, ed i nuovi problemi morali e religiosi dell'uomo del Rinascimento

Uno dei periodi più gloriosi della lunga e varia storia italiana è senza dubbio quello che, genericamente, si chiama Rinascimento e che si estende dalla prima metà del secolo XV alla seconda metà del XVI; l'arte e la letteratura, il costume e le iniziative individuali più ardite ebbero in quel momento una fioritura meravigliosa, anche se nel settore politico e sociale si verificò, purtroppo, una progressiva decadenza conchiusasi con la perdita della libertà ed indipendenza. Ma, dal punto di vista religioso, quale fu la condizione reale di quell'età? Tale aspetto dell'intensa vita rinascimentale è stato spesso frainteso o mal giudicato, mentre una sua esatta interpretazione è opportuna allo scopo di avere un quadro completo della situazione spirituale del tempo, fuori di pregiudizi pericolosi o di antistoriche condanne.

Spesso si ripete che il Rinascimento rappresenta quasi un ritorno al paganesimo od, almeno, che in esso si sviluppò lo scetticismo e fu diffusa l'indifferenza verso la religione tradizionale. Ormai una siffatta valutazione deve essere radicalmente modificata sulla base di un attento esame delle fonti storiche contemporanee e di una rilettura intelligente e spassionata di testi coevi. Non si arriverà, con questo, a dire che non vi siano stati in quei secoli numerosi esempi d'indegnità morale tra gli ecclesiastici, ovvero che non sia esistita l'ignoranza religiosa tra il popolo, oppure ancora che le vecchie istituzioni rimanessero salde ed efficienti; al contrario, la migliore scoperta degli studiosi dell'argomento è stata quella di essere riusciti ad avvertire l'esistenza di un anelito profondo e sincero verso una riforma religiosa da compiersi entro le strutture ecclesiastiche cattoliche e senza fratture irreparabili con un passato non inglorioso.

Muniti di questo criterio interpretativo non è difficile considerare gli aspetti ed i protagonisti della storia di quel periodo (1450-1550) e cogliere lo spirito animatore delle loro azioni, la caratteristica degli atteggiamenti assunti durante le diverse fasi del ciclo. La serie di trasmissioni, che sono state iniziate nella scorsa settimana e continueranno in quelle successive, si propone appunto tale delicato ma interessantissimo compito cercando di unire alla serietà dell'indagine la chiarezza dell'esposizione ed un continuo riferimento ai documenti più significativi.

Anzitutto è necessario partire da un'analisi dei mali della Chiesa verso la fine del Quattrocento per passare a seguire nei dettagli le manifestazioni del moto riformatore: gli Ordini monastici e gli uffici di Curia, le pratiche di pietà e le forme di predicazione, le opere assistenziali o caritative e le correnti dottrinali o scolastiche, tutto richiedeva coraggiosi provvedimenti intesi a riportare ogni cosa al suo obbiettivo primitivo, alla sua vera natura di strumento rivolto alla formazione morale e religiosa dell'uomo in vista della salvezza. Lo sfasamento verificatosi tra il fine ed i mezzi era l'indice della crisi del tipo di spiritualità vigente nel Medio Evo e postulava un nuovo orientamento; così si spiegano sia la nascita di Congregazioni religiose più agili ed aperte, sia le decisioni dei Concili intorno alle funzioni del clero, alla sua preparazione e condotta, sia infine l'apostolato tra i fedeli svolto con metodi più rispondenti alle esigenze culturali e sociali del Cinquecento italiano.

martedì ore 18 terzo progr.

Poiché — come è facile intendere — si camminava sul filo del rasoio, non mancarono le defezioni, ossia qualche esponente riformatore uscì dall'ortodossia (senza parlare dei Protestanti veri e propri, che nacquero e si svilupparono fuori d'Italia e quindi esulano dal quadro entro il quale sono contenute le trasmissioni di cui ora ci occupiamo); anche su questi «eretici» conviene rivolgere l'attenzione, mentre un argomento non secondario è costituito dagli interventi delle autorità politiche dell'epoca, interessate a quel movimento per i numerosi e stretti legami esistenti, allora ancora più di oggi, tra la vita civile e quella ecclesiastica. Per tutti questi motivi la storia religiosa risulta — contrariamente a quello che si potrebbe immaginare in una superficiale considerazione — un coefficiente decisivo della realtà storica, non avulsa ma fusa con tutti gli altri elementi che compongono quest'ultima e la definiscono.

Forse l'atmosfera dominante fino al 1550 circa era troppo serena, forse si nutriva troppo ottimismo e non si avvertivano ancora i gravi ed insolubili problemi che angustiavano l'Europa e l'Italia all'inizio dell'età moderna. La realtà s'incaricò di far cadere le illusioni e d'incanalare su nuovi binari anche la riforma cattolica (che assunse poi il nome di Controriforma o restaurazione); in questo risiede il limite di tutto quel fenomeno esaminato nelle trasmissioni in corso, ma ciò nulla toglie al suo significato storico, anzi — proprio perché fu un fatto in sé conchiuso e poi superato — accresce le ragioni che inducono a studiarlo ed a porre su di esso il fuoco dell'interesse storiografico più attuale e criticamente scaltrito. Infatti, in questi ultimi decenni, studiosi di tutte le nazionalità e confessioni religiose si sono dedicati al tema giungendo a risultati innovatori, convincenti e non privi di una loro «morale».

Se, superando i dettagli delle informazioni che i singoli relatori daranno nelle loro comunicazioni, volessimo sintetizzare in poche parole i frutti del lavoro che allora venne compiuto nel campo della spiritualità cattolica italiana, ritengo che si potrebbe a giusto titolo parlare di un trasferimento della vita religiosa nell'interiorità della coscienza personale con un'accresciuta consapevolezza dei suoi valori specificamente spirituali senza le confusioni con il temporale assai diffuse nel Medio Evo. Fu, pertanto, un progresso, realizzato, come sempre avviene in storia, in mezzo a sbandamenti e difficoltà, nondimeno segnò un acquisto che non andò più perduto e che merita di essere sempre più largamente chiarito e sviluppato.

Paolo Brezzi

qui 4 rubriche di consulenza

IL MEDICO VI DICE

Speranza

Accanto agli ormai classici mezzi di cura dei tumori mediante l'intervento chirurgico o mediante l'irradiazione con raggi X, radium, ecc. (talora associabili per intensificare la rispettiva efficacia singola) si estendono sempre più le ricerche tendenti a scoprire farmaci per una terapia medica, o chemioterapia: in altri termini farmaci che, somministrati per bocca o per iniezioni, abbiano l'effetto di frenare lo sviluppo progressivo del tumore. Sono ricerche che vengono effettuate in innumerevoli laboratori e cliniche, in tutto il mondo, e innumerevoli sono le sostanze sperimentate: purtroppo soltanto poche, finora, hanno dimostrato di essere veramente efficaci.

L'elenco di questi farmaci comprende, fra i più noti, la colchicina, l'uretano, le « mostarde azotate », le etilenimine, l'aminopterina, antibiotici quali l'actinomicina D, la mitomicina C e la furacina, ormoni di vario genere. Essi sono particolarmente attivi nella cura delle leucemie, del linfogranuloma maligno, dei sarcomi, lo sono meno in altre forme di tumori. E quando si parla di attività si vuol dire soltanto che è possibile ottenere miglioramenti notevoli ma raramente guarigioni definitive. La cura medica dei tumori, insomma, non vanta ancora risultati molto brillanti, sebbene non debba neppure essere considerata inutile.

Anzi in qualche caso, come nei tumori della prostata e in parte anche in quelli della mammella, una terapia mediante ormoni può ottenere successi veramente lusinghieri.

L'aspetto maggiormente negativo della cura medica dei tumori è che quasi tutti i farmaci finora usati sono poco tollerati dai pazienti. Perciò non è possibile somministrarli a lungo e in dosi elevate. Si è anche visto che nei malati di 70 anni e oltre la tollerabilità è ancor minore del solito, e pertanto si evita di intraprendere cure del genere.

Recentemente però, allo scopo appunto di limitare la tossicità di questi prodotti, si è cercato di farli giungere esclusivamente a contatto dell'organo ammalato risparmiando gli altri organi. Si è pensato a questo scopo di interrompere la circolazione nell'organo che interessa, e di irrorarlo per qualche ora con sangue inviato da un apparecchio speciale, il « cuore artificiale ». Questo sangue viene caricato di alte dosi del farmaco, dosi che non sarebbero assolutamente tollerate se circolassero per tutto il corpo. Si tratta insomma d'una specie di lavaggio dell'organo ammalato, d'un « bucato chimico » secondo una immaginosa espressione.

Questo metodo richiede peraltro una particolare specializzazione da parte di coloro che lo applicano, e anche un'attrezzatura idonea. Quindi per il momento è ben lontano dalla possibilità di essere generalizzato. Ma in questo campo si deve per forza procedere per tentativi. E la speranza di ottenere un giorno risultati migliori è molto viva. La terapia medica dei tumori dovrebbe essere la via maestra in un avvenire che si presume abbastanza prossimo.

Dottor Benassis

L'AVVOCATO DI TUTTI

Il non uso del diritto

Si può non fare uso di un proprio diritto? A tutta prima, la risposta sembrerebbe dover essere sicuramente affermativa. Avere un diritto (o, come si usa dire, un « diritto subbiettivo »), significa trovarsi nella possibilità, garantita dall'ordinamento giuridico, di compiere una certa azione, di pretendere una certa prestazione altrui, o insomma di realizzare un certo proprio interesse. Chi ha la possibilità giuridica di realizzare, anche a dispetto di altri, un proprio interesse personale, a maggior ragione dovrebbe avere la possibilità giuridica di non farne niente, di starsene con le mani in mano: cioè, di non compiere quella certa azione che l'ordinamento gli permetterebbe di compiere, di non esigere quella certa prestazione che l'ordinamento gli permetterebbe di pretendere, e così via dicendo. Dunque, dovrebbe concludersi che è pienamente lecito al cittadino di non fare uso dei diritti che l'ordinamento giuridico gli attribuisce.

Ma nella società moderna non è sempre così. Nella società moderna, indubbiamente meno individualistica di quelle più antiche, gli interessi della società nel suo complesso, anzi talvolta gli stessi interessi dei « terzi » (cioè dei singoli cittadini estranei, in linea teorica, alla sfera di possibilità riconosciute al titolare di un diritto subbiettivo) reagiscono sulla situazione del titolare di un diritto, sino al punto da imporgli di fare uso, o di fare buon uso del suo potere giuridico.

Persino il diritto di proprietà, tradizionalmente ritenuto come il diritto... più diritto di tutti gli altri, soggiace oggigiorno a questa regola. Infatti l'art. 832 cod. civ. proclama, sì, che « il proprietario ha diritto di godere e disporre delle cose in modo pieno ed esclusivo » (quindi, fino al punto da poterle distruggere), ma aggiunge subito dopo che il proprietario deve esercitare il suo diritto « nei limiti e con l'osservanza degli obblighi stabiliti dall'ordinamento giuridico ». E l'art. 833, immediatamente successivo, vieta al proprietario di « fare atti i quali non abbiano altro scopo che quello di nuocere o recare molestia ad altri ». Per conseguenza, non è lecito al proprietario di un fondo di erigere senza alcun scopo un muro altissimo, creando con ciò un pericolo di crollo sul fondo del vicino; e in passato si è giunti persino a vietare ai proprietari terrieri di lasciare incoltivati o malcoltivati i loro fondi, diminuendo con ciò le risorse nazionali.

Un caso interessante di illecito « non uso » del proprio diritto è stato poi indicato recentemente dalla Cassazione (sent. 15 novembre 1960, n. 3040). Si trattava di un Istituto di case popolari, che aveva venduto alcuni alloggi a certe persone e conservava altri appartamenti ancora liberi in sua proprietà. Alcuni sfollati invasero questi alloggi e vi si sistemarono alla meglio, con grave disturbo per coloro che avevano regolarmente acquistato gli altri appartamenti. Malgrado le lamentele di questi ultimi, l'Istituto non invocò il proprio diritto di proprietà per ottenere l'allontanamento degli invasori, e il suo agire (o meglio, il suo non agire) è stato qualificato appunto di illecito dalla Suprema Corte.

Ragion per cui, come ben vedete, avere un diritto può essere anche scomodo, perché anche il non farne uso può essere riprovato. Per chi ama la tranquillità, il miglior sistema è quello di Diogene...

a. g

LAVORO E PREVIDENZA

Rapporto di lavoro nelle cooperative di consumo

In seguito alla constatazione che alcune Cooperative di consumo, contrariamente a quanto stabilito nel contratto collettivo stipulato il 2 marzo 1955, configurano sotto forma di contratto di appalto il rapporto intercorrente con i gestori degli spacci di vendita, ed allo scopo di evitare la eventuale inosservanza delle norme vigenti in materia di adempimenti assicurativi, il Ministero del lavoro ha ritenuto opportuno di richiamare l'attenzione di dette Cooperative sulle figure giuridiche del contratto di appalto e del contratto di lavoro subordinato.

L'art. 1655 del Codice civile stabilisce che contratto di appalto è quello in cui una parte assume, con organizzazione dei mezzi necessari e con gestione a proprio rischio, il compito di un'opera o di un servizio verso corrispettivo in denaro. *Pertanto deve ritenersi appaltatore solo colui che è in grado di organizzare i mezzi necessari per il compimento dell'opera o del servizio, assumendone la gestione in proprio e il relativo rischio.*

Per l'art. 2094 del Codice civile, invece, il contratto di lavoro subordinato ha per oggetto una pura e semplice prestazione lavorativa, manuale o intellettuale, fornita senza assunzione di alcun rischio e dietro corrispettivo, alle dipendenze e sotto la direzione dell'imprenditore.

Da ciò consegue che il gestore può essere considerato appaltatore solo quando, pagato periodicamente quanto convenuto come corrispettivo in denaro alla Cooperativa, assuma direttamente e retribuisca il personale occorrente per la conduzione dello spaccio appaltato, *adempiendo per lo stesso gli obblighi assicurativi, provveda a proprie spese ai locali ed alle attrezzature necessarie, incassi interamente a fine gestione il profitto o subisca le eventuali perdite.*

E' infine da notare che quando al contratto di appalto non si accompagnano tutte le caratteristiche poste in rilievo, quello che conta ai fini assicurativi e previdenziali è il contratto che si presume dissimulato, cioè il rapporto di lavoro subordinato che intercorre, in effetti, fra la Cooperativa e il gestore, con tutte le conseguenze che al rapporto ricommette l'ordinamento previdenziale vigente.

Giacomo De Jorio

CASA D'OGGI

Consigli ai lettori

Signorina Maud Bland (fig. A)

Non è certo facile arredare una camera dalla pianta così irregolare. Credo però che se ascolterà i miei suggerimenti ne potrà risultare qualcosa di inconsueto, atto a valorizzarne le insolite misure. Sulla parete A una normale libreria tipo svedese, con supporti metallici-scomparti a giorno, salvo un paio di mobiletti inseriti e protetti da sportelli. Un piano della libreria, ad un'altezza corrispondente a quella del divano letto si prolunga sulla parete B, restringendosi a formare un triangolo. Su tale piano, che sarà sorretto da strutture metalliche, potrà sistemare, di fianco al letto, una lampada a paralume, qualche grazioso oggetto, dei libri. Una scrivania antica, una poltroncina, un grande tappeto in tinta unita completano la stanza. Le consiglio pareti rosa pallido. Coperta del letto in cotone a « nido d'ape » verde pistacchio. Il tappeto sarà rosa antico. Le poltroncine e le due tende laterali saranno, invece, in rasatello di cotone a grandi fiori di toni pastello. Tende in marquisette bianca. Una lampada di fianco al letto. Una seconda sulla scrivania.

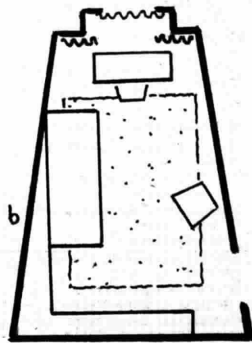



Fig. A

Signora Lina Nicolosi - Roma

Condivido senz'altro la sua idea di tappezzare i due ambienti della sua casa. Ottima l'idea della tappezzeria a righe per la camera da letto, nel colore da lei scelto. Per il soggiorno-pranzo va bene la tappezzeria di colore neutro. Lo « sguancio » delle porte e delle finestre deve essere tappezzato in carta, come il resto della stanza.

Soggiorno Genova (fig. B)

Mi sembra che la sua camera possa essere ambientata secondo il criterio indicatole dalla piantina in cui una particolare disposizione del divano divide il reparto pranzo dal salotto vero e proprio. Per il pranzo scelga mobili '800 con tavolo rotondo, 6 seggiole, un mobile cristalliera, una mensola lunga e stretta in noce. Appoggiato al retro del divano, un lungo tavolo fratino sorregge 2 lampade a paralume. Pareti grigio-fumo, soffitto lievemente rosato. Pavimento in marmo grigio fumo. Tappeti persiani se è possibile, altrimenti in tinta unita color vino. Divano in velluto carta da zucchero. Poltrone in Panama color vinaccia. Tende in terital bianco. Tendoni laterali grigio azzurro. Una lampada '800 appesa direttamente sopra il tavolo.

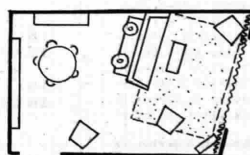



Fig. B

Una camera sola - Milano (fig. C)

La sua stanza è abbastanza grande per poterne ottenere quello che lei desidera. Nella zona A: pranzo composto dal vecchio mobile che possiede a cui aggiungerà un tavolo fratino e delle seggiole dall'alto schienale, di stile '600. L'armadio

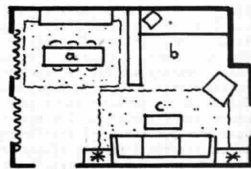



Fig. C

divide il settore A dal settore B; la parte apribile è naturalmente rivolta verso B. La parte posteriore è rivestita di tappezzeria a disegni. Il sofà letto è inserito nella nicchia. La poltrona e il divano di pelle sistemati in C con l'aggiunta di un basso tavolino, formano l'angolo della conversazione. Per la scelta dei colori si attenga alle sfumature del bruno, del beige, del ruggine. Vi aggiunga una nota di un turchese vivissimo e una piccola, solo una piccola, sfumatura di arancione.

Achille Molteni

APRILE

9

DOMENICA

in Albis

99 266

A Milano il sole sorge alle 5,51 e tramonta alle 18,59.

A Roma il sole sorge alle 5,43 e tramonta alle 18,41.

A Palermo il sole sorge alle 5,41 e tramonta alle 18,36.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 5-20; Milano 11-21; Roma 7-21; Napoli 6-20; Palermo 11-18; Cagliari 12-17.

Il pianista Horszowski

ore 22,35 programma nazionale

Miecio Horszowski, il celebre pianista polacco che a cinque anni dava concerti a Varsavia e a quattordici mandava in delirio le platee milanesi del Manzoni, del Lirico e della Scala, presentandosi in programmi « da grande » — lui così piccolo nel suo vestitino di velluto nero e la candida camicia di pizzo — è oggi ritornato in Italia per una serie di concerti.

Ha 69 anni e continua a stupire: non più, certo, per la prodigiosa memoria e la perfezione tecnica con cui eseguiva i due volumi del *Clavicembalo ben temperato* di Bach o l'intero ciclo dell'opera pianistica di Beethoven, ma per l'immutata fedeltà ai suoi ideali d'arte, l'approfondimento continuo e l'alta spiritualità delle sue interpretazioni, l'umiltà e la modestia dell'uomo. In lui niente che ricordi la fierezza sovrana di un Paderewski, l'eleganza mondana e un po' *démodée* di un Rubinstein, la ieratica compostezza di un Gieseking. Si avvicina al pianoforte con la impacciata timidezza di un collegiale, ma avverti subito che il pianoforte è il suo rifugio, il suo confidente.

Ecco che l'eloquio si fa subito intimo e commosso, tutto nobiltà e castigatezza, senza forzature e impennate, con una voce dolce e di velluto, poeticamente pura.

Nella lunga carriera dell'artista molti sono gli avvenimenti rimarchevoli. Quando nel luglio 1955 Pablo Casals volle intorno a sé per il Festival di Prades alcuni fra i più famosi strumentisti, nella cittadina del Nord America, con Menuhin, il Quartetto Vegh e Fischer-Dieskau, il grande violoncellista invitò anche l'amico Horszowski. Ma il ricordo più caro e patetico è forse l'abbraccio con cui Toscanini, deposta la bacchetta, suggellò l'esecuzione magistrale del polacco nel *Concerto per pianoforte e orchestra* di Martucci ai microfoni della NBC, dinanzi ad un pubblico entusiasta.

Anche con il « terribile direttore » era legato da affettuosa amicizia. E, fra gli altri illustri amici italiani, Horszowski ricorda Boito, la Duse e D'Annunzio.

Nato a Lowow nel 1892, studiò con Leschetitzki, Pugno, Risler; e, come il suo compatriota Chopin fondò la sua educazione musicale soprattutto sulle opere clavicembalistiche di Bach. E di Bach ascolteremo nella trasmissione odierna la *Partita* in sol maggiore n. 5, oltre alla *Sonatina canonica* in mi bemolle maggiore di Luigi Dallapiccola.

Alfredo Cucchiara

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino.

RADIO

domenica

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 **Voci d'italiani all'estero**
Saluti degli emigrati alle famiglie

7,15 **Almanacco** - Previsioni del tempo
*** Musica per orchestra d'archi**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Fausto Tommei *(Motta)*

7,40 Culto evangelico

8 Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,30 **Vita nei campi**

8,55 **L'informatore dei commercianti**

9,10 **Armonie celesti**
a cura di Domenico Bartolucci

9,30 **SANTA MESSA**, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Monsignor Giovanni Fallani

10,15 Dal mondo cattolico

10,30 **Trasmissione per le Forze Armate**
« *Sala convegno* », rivista di Jurgens e D'Ottavi, presentata da Corrado

11,15 * Ted Heath e la sua orchestra

11,30 **Casa nostra: circolo dei genitori**
a cura di Luciana Della Seta
Il bambino timido

11,55 Parla il programmista

12,05 **Disk Jokey** *(Ricordi)*

12,20 *** Album musicale**
Negli interv. com. commerciali

12,55 **Metronomo**
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 L'ANTIDISCOBOLO
a cura di Tullio Formosa

14 — **Giornale radio**

14,15 **Le allegre comari di Pinerolo**
Rivistina satirica di Jurgens con la partecipazione di Anna Caravaggi, Olga Fagnano e Angiolina Quinterno
Regia di **Eugenio Salussolia**

14,30 **Le interpretazioni di Ettore Bastianini**

14,30-15 **Trasmissioni regionali**
14,30 « Supplementi di vita regionale » per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna

15 — Canta Giorgio Consolini

15,15 **IL MONDO DEL VARIETA'**
a cura di Rosalba Oletta

16 — **Dixieland e New Orleans**

16,15 **Tutto il calcio minuto per minuto**
Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A
(Stock)

17,45 **CONCERTI SINFONICI PER LA GIOVENTU'**
Direttore PIETRO ARGENTO
Pianista **Giuseppe Postiglione**
Rossini: *La scala di seta*: Sinfonia; Rachmaninov: *Rapsodia su un tema di Paganini*, per pianoforte e orchestra; Debussy: *Prélude à l'après midi d'un faune*; Respighi: *Fontane di Roma*, poema sinfonico: a) La fontana di Valle Giulia all'alba, b) La fontana del Tritone al mattino, c) La fontana di Trevi al meriggio, d) La fontana di Villa Medici
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo: *Conversazione di Vittorio Gui*

19 — **UN GIORNO COL PERSONAGGIO: GILBERTO GOVI**
Incontro al microfono di Nino Giordano

19,30 *La giornata sportiva*

20 — *** Cha cha cha e calypso**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio**

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — **UN INCONTRO CON KRAMER**

21,40 **Il mestiere dello sportivo**
a cura di Antonio Ghirelli e Giampaolo Ormezzano
V - *Automobilismo e motociclismo*

22,05 **VOCI DAL MONDO**
Settimanale di attualità del Giornale radio

22,35 **Concerto del pianista Mieczyslaw Horszowski**
J. S. Bach: *Partita in sol maggiore n. 5*: a) Praeambulum, b) Allemande, c) Corrente, d) Sarabanda, e) Tempo di minuetto, f) Passepied, g) Gigue; Dallapiccola: *Sonatina canonica in mi bemolle maggiore su « Capricci » di Niccolò Paganini*: a) Allegretto comodo, allegro molto misurato, b) Largo, vivacissimo, largo, c) Andante, sostenuto, d) Alla marcia (Moderato)

23,15 **Giornale radio**
Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese

23,30 **Appuntamento con la Sirena**
Antologia napoletana di Giovanni Sarno

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

7,50 **Voci d'italiani all'estero**
Saluti degli emigrati alle famiglie

8,30 **Preludio con i vostri preferiti**

9 — Notizie del mattino

05' **La settimana della donna**
Attualità e varietà della domenica
(Omopiù)

30' **Successi della settimana**

10 — **MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA**

11 — Parla il programmista
*** LE ORCHESTRE DELLA DOMENICA**

11,45-12 **Sala Stampa Sport**

12,30-13 **Trasmissioni regionali**
12,30: « Supplementi di vita regionale » per: Toscana, Abruzzo e Molise, Umbria e Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Il disco magico: posto di controllo

20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' **Divertentissimo**
Rivistina di **Dino Verde**
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana - Complesso diretto da Gino Filippini - Regia di **Riccardo Mantoni** *(Mira Lanza)*

14 — Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

14,05-14,30 **I nostri cantanti**
Negli interv. com. commerciali

14,30-15 **Trasmissioni regionali**
14,30 « Supplementi di vita regionale » per: **Trentino - Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria**

15 — *** Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli
(Arrigoni Trieste)

15,30 Bollettino della transitabilità delle strade statali

15,35 **Album di canzoni**
Cantano Gimmy Caravano, Marisa Colomber, Aurelio Fierro, Bruno Martino, Silvana Sevà, Anita Sol
Pinchi-Brugnoli: *Old Bill*; Danpa-Conald: *L'organito*; Fierro-Alfieri: *Lunarella*; Romanelli-D'Andrea: *Vecia strada*; Medini-Mojoli: *Yes*; Brighetti-Martino: *Ed è subito sera*; Migliacci-Pisano: *Luna di lana*; Giacomazzi: *Cuban cha cha cha*

16 — **DOMENICA IN GIRO**
Rivista in movimento di Carlo Manzoni
Regia di **Amerigo Gomez**

17 — **MUSICA E SPORT**
(Alemagna)
Nel corso del programma:
Ciclismo: Parigi - Roubaix (Radiocronaca di Enrico Ameri)
Ippica: dall'Ippodromo di Agnano in Napoli « Premio Lotteria » (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

18,30 * BALLATE CON NOI

19,20 *** Motivi in tasca**
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **VECCHIO E NUOVO**
Canzoni e ritmi di mezzo secolo
Orchestra diretta da **Mario Bertolazzi**

21,30 **Radionotte**

21,45 *** Musica nella sera**
(Camomilla Sogni d'oro)

22,30 **DOMENICA SPORT**
Echi e commenti della giornata sportiva a cura di Nando Martellini e Sergio Zavoli

23 — **Notizie di fine giornata**

RETE TRE

8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio**
Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 **Musica antica**
Susato: *Sei brani*: a) Pavane « Si pas souffrir », b) Galliarde, c) Allemaigne, d) Pavane « La battaille », e) Pavane « Mille regretz », f) Galliarde « Le tout » (Complesso « Pro Musica Antiqua » di New York diretto da Noah Greenberg); Caccini: Tre arie dall'Opera *Il rapimento di Cefalo*: a) n. 2 « Muove si dolce », b) n. 3 « Caduca fiamma », c) n. 4 «Qual trascorrendo» (Salvatore Catania, *basso*; Tommaso Frascati, *tenore*; Giorgio Favaret-

RADIO

domenica

to, *clavicembalo*); Vecchi (revis. Guido Camillucci): *Il bando dell'asino* (gioco polifonico a 6 voci in 2 parti), a) Questa ghirlanda, b) Ciascun di voi (Accademia Corale di Lecco diretta da Guido Camillucci)

10 — Complessi da camera
Boccherini: *Quintetto in re maggiore op. 40 n. 2* (detto Fandango): a) Grave - tempo di Fandango, b) Minuetto - trio (« Quintetto Boccherini »: Arrigo Pelliccia e Guido Mozzato, *violini*; Renzo Sabatini, *viola*; Arturo Bonucci e Nerio Brunelli, *violoncelli*); Mozart: *Trio in do maggiore K. 548*: a) Allegro, b) Andante cantabile, c) Allegro (Trio: Edwin Fischer, *pianoforte*; Wolfgang Schneiderhan, *violino*; Enrico Mainardi, *violoncello*)

10,30 Il concerto grosso
Corelli: *Concerto grosso n. 2 in fa maggiore op. 6*: a) Vivace, allegro, b) Adagio, vivace, allegro, largo, c) Allegro, d) Grave, andante, allegro (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Fernando Previtali); Haendel: *Concerto grosso n. 8 in do minore op. 6*: a) Allemanda (andante), b) Grave, c) Andante, allegro, d) Adagio, e) Siciliana (andante), f) Allegro (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Juan José Castro)

11 — La sonata moderna
Nielsen: *Sonatina in Signo Magni Arnoldi*: a) Scorrevole, b) Lento, c) Presto misterioso (*Pianista* Lidia Proietti); Gorini: *Sonata per viola e pianoforte*: a) Tranquillo, b) Andante sostenuto, c) Allegro (Giovanni Michieli, *viola*; Gino Gorini, *pianoforte*)

11,30 L'Ottocento operistico
Spontini: *Olimpia*: Sinfonia; Massenet: *Werther*: Lettura della lettera; Bellini: *Sonnambula*: « Prendi l'anel ti dono »; Mussorgsky: *Boris Godounov*: « Il giorno sorge già »; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*: Scena della pazzia; Verdi: *Macbeth*: Danze

12,30 * La musica attraverso la danza
Haendel: *Gavotta* per tromba, oboi, fagotto e tamburo basco (Esecuzione del Complesso « The London Baroque Ensemble » - Direttore Karl Haas); Mozart: *Minuetto* dal *Divertimento in re maggiore K 334* (Orchestra d'archi dell'Angelicum, diretta da Aladar Janes); Chopin: *Tarantella in la bemolle maggiore op. 43* (*Pianista* Regina Smendzianka); Kachaturian: *Danza in si maggiore op. 1* (David Oistrakh, *violino*; Vladimir Yampolski, *pianoforte*)

12,45 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

13 — Pagine scelte
Da « La Monaca di Monza » di Alessandro Manzoni: « Il fallo di Geltrude »

13,15 * Musiche di Liszt e Respighi
(Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 8 aprile - Terzo Programma)

14,15-15 Grandi interpreti di ieri e di oggi
Liszt: *Fantasia ungherese*, per pianoforte e orchestra (*Pianista* Gyorgy Cziffra) (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Bernhard Conz); Chausson: *Poème*, per violino e orchestra op. 25 (*Violinista* David Oistrakh) (Orchestra Sinfonica di Boston diretta da Charles Münch); Wagner: *Incantesimo del Venerdì Santo*, dal 3° atto del « Parsifal » (Orchestra Sinfonica della NBC diretta da Arturo Toscanini)

TERZO PROGRAMMA

16 — Parla il programmista

16,15 BORIS GODUNOV
Tragedia delle vere sventure del Regno di Mosca, dello zar Boris e del pretendente Grinshka Otriepiev detto il falso Dimitrij
Cronaca in due parti dei molti torbidi accaduti in quei tempi scritta da **Alessandro Puskin**
Versione radiofonica di Gerardo Guerrieri
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana, con Renzo Ricci, Giorgio De Lullo, Adolfo Geri, Marcello Giorda, Anna Maria Guarnieri

Boris Godunov — *Renzo Ricci*
Grigorij Dimitrij, il pretendente — *Giorgio De Lullo*
Lo zarevic Fiodor, figlio di Godunov — *Flaminia Jandolo*
La zarevna Xenia, figlia di Godunov — *Gisella Fattorini*
La nutrice — *Maria Teresa Rovere*
Il boiardo Sciuiskij — *Renato Cominetti*
Il boiardo Kurbskij — *Fernando Cajati*
Il Santo Patriarca — *Marcello Giorda*
Il monaco Priore del Convento dei Miracoli — *Gustavo Conforti*
Il monaco Pimen — *Glauco Mauri*
Il monaco Varlaam — *Pietro Tordi*
Il monaco Misail — *Domenico Crescentini*
L'ostessa — *Lia Curci*
Uno sbirro — *Enrico Urbini*
Altro sbirro — *Giotto Tempestini*
Il principe Puskin — *Nino Dal Fabbro*
Il Capo della polizia Nikitic — *Sergio Mellina*
Padre Cernikovskij — *Valerio Degli Abbati*
La principessa Marina Mniscek — *Anna Maria Guarnieri*
Il principe Mniscek, suo padre — *Dario Dolci*
Il principe Viscnievievskij — *Mario Molfesi*
Chrusciov — *Fernando Solieri*
Il poeta — *Silvio Spaccesi*
L'idiota — *Mario Pisu*
Il prigioniero Roznov — *Adolfo Geri*
Il capitano Margeret — *Luigi Casciano*
Il capitano Rosen — *Rolf Tasna*
Una popolana — *Gemma Griarotti*
Una dama — *Enza Giovine*

Commenti musicali di Bruno Nicolai su antichi motivi popolari russi
Regia di **Corrado Pavolini**
(Registrazione)

18,30 (°) La Rassegna
Letteratura italiana
a cura di Carlo Bo
I viaggi di Ungaretti - Il terzo romanzo della Romano - Brancati e un'opinione su Pavese

19 — Franz Schubert
Sonatina in sol minore op. 137 n. 3
Allegro giusto - Andante - Minuetto - Allegro moderato
Felix Ayo, *violino*; Pina Pitini, *pianoforte*

19,15 Biblioteca
Aimée
di Jacques Rivière
a cura di Maria Luisa Spaziani

19,45 Bilancio della riforma tributaria
Roberto Tremelloni: *Si è attuata la perequazione fiscale?*

20 — * Concerto di ogni sera
ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione
Johannes Brahms (1833-1897)
16 Valzer op. 39
Pianista Carl Seeman
Quartetto in sol minore op. 25 per pianoforte, violino, violoncello e viola
Allegro - Intermezzo - Andante con moto - Rondò alla zingaresca (Presto)
Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte*; Arrigo Pelliccia, *violino*; Massimo Amfitheatrof, *violoncello*; Bruno Giuranna, *viola*

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Inaugurazione del XXIV Festival Internazionale di Musica Contemporanea
Dalla Scuola Grande di San Rocco in Venezia
L'ARCA DI NOE'
The Chester « Miracle play »
Testo tradotto da Piero Nardi
Adattamento ritmico di Raffaele Cumar e Piero Nardi
Musica di **Benjamin Britten**

La Voce di Dio — *Annibale Ninchi*
Noè — *Plinio Clabassi*
La signora Noè — *Rena Garazioti*
Sem — *Margherita Benetti*
Cam — *Gabriella Eggenberger*
Jafet — *Florindo Andreolli*
La Signora Sem — *Mirella Fornaro*
La Signora Cam — *Gemma Marangoni*
La Signora Jafet — *Luisa Zuliani*

Direttore **Ettore Gracis**
Maestro del Coro Sante Zanon
Orchestra e Coro del Teatro « La Fenice » di Venezia
(Prima esecuzione in Italia)
(vedi articolo illustrativo a pag. 3)

22,30 I piaceri di una città del Trecento
secondo Folgòre da San Gimignano
Programma a cura di Toni Comello e Gianni Scalia
Un calendario lirico di gioie e delizie, un breviario di vita — quella delle gaie brigate della Toscana trecentesca — nei versi del soldato Giacomo di Michele, detto Folgòre, poeta della cavalleria borghese
Regìa di Vittorio Sermonti

23,20 Congedo
Wolfgang Amadeus Mozart
Due divertimenti K. 229 per due clarinetti e fagotto
N. 1 in si bemolle maggiore
Allegro - Minuetto - Adagio - Minuetto - Allegro
N. 2 in si bemolle maggiore
Allegro - Minuetto - Larghetto - Minuetto - Rondò finale
Giovanni Sisillo, Antonio Miglio, *clarinetti*; Ubaldo Benedettelli, *fagotto*

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Das una aufhöeliche*, di Hindemith (1ª e 2ª parte) - 9,15 (13,15) *La favorita*, di Donizetti - 11,35 (15,35) « Musiche di Joaquin Turina » - 16 (20) « Un'ora con Boccherini » - 17 (21) per la rubrica « Interpretazioni »: *Sinfonia n. 6 in si minore (op. 74)* « *Patetica* » - 18,45 (22,45) Quartetti e quintetti per archi.

Torino: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Pene d'amore e Ah, che posar non puote*, di Stradella; Scene dal *Faust* di Goethe (parte 3ª), di Schumann - 9,15 (13,15) *Nabucco*, di Verdi - 11,20 (15,20) Musiche di Bach e Rachmaninoff - 16 (20) « Un'ora con Debussy » - 17 (21) per la rubrica « Interpretazioni » *Sinfonia in si minore n. 6 (op. 74)* « *Patetica* », di Ciaikowsky, diretta da Celibidache - 17,50 (21,50) « Musica a programma » - 19,50 (23,50) *Divertimento per violoncello e pianoforte*, di Haydn.

Milano: 8,10 (12,10) in « Oratori e cantate »: Scene dal *Faust* di Goethe, di Schumann (parte 1ª e 2ª) - 9,10 (13,10) *Norma*, di Bellini - 16 (20) « Un'ora con Haydn » - 17 (21) per la rubrica « Interpretazioni »: *Quartetto in fa maggiore (op. 59) n. 1*, di Beethoven, nell'esecuzione del Quartetto di Budapest - 17,40 (21,40) « Musica a programma » - 19,40 (23,40) Suite dal balletto « *Il Mandarino meraviglioso* », di Bartok.

Napoli: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Là dove un ciel sereno* e *Del crudel delirio*, di Bassani; *Cantata per la morte dell'Imperatore Giuseppe II*, di Beethoven - 9,15 (13,15) *Linda di Chamounix*, di Donizetti - 16 (20) « Un'ora con Ciaikowsky » - 17 (21) per la rubrica « Interpretazioni »: *Quartetto in fa maggiore (op. 40) n. 1* di Beethoven, eseguito dal Quartetto Italiano - 17,40 (21,40) « Musica a programma » - 18,35 (22,35) Quartetti e quintetti per archi.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 9 aprile 1961 - ore 15-15,30 Secondo Progr.

1. **GONE ARE THE DAYS** (Son passati i giorni) *The Four Preps* - 45 giri
2. **GHOST RIDERS IN THE SKY** (Cavalieri del cielo) *The Ramrod* - 45 giri
3. **WHERE THE BOYS ARE** (dal film « La spiaggia del desiderio ») *Connie Francis* - 45 giri
4. **TODAY'S TEARDROPS** (Lacrime d'oggi) *Ray Orbison* - 45 giri
5. **EXODUS** *Edith Piaf* - 45 giri
6. **SWING DOWN, SWEET CHARIOT** *Elvis Presley e i « Jordanaires »* - 33 giri

Lunedì 10 aprile
DREAMY MELODY *Spencer Ross e la sua orchestra*

Martedì 11 aprile
WONDERLAND BY NIGHT *Anita Bryant* - 45 giri

Mercoledì 12 aprile
THE GIRL NEXT DOOR (La ragazza della porta accanto) *Craig Douglas* - 45 giri

Giovedì 13 aprile
MY LAST DATE WITH YOU (L'ultimo appuntamento con te) *Skeeter Davis* - 45 giri

Venerdì 14 aprile
CANTO KARABALI' (Tamburi nella giungla) *Caterina Valente* - 45 giri

Sabato 15 aprile
TU SEI FATTA DI NEBBIA *Marino Barreto Jr.* - 45 giri

LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio Divisione Nazionale

SERIE A
(27ª GIORNATA)

Atalanta - Sampdoria		
Inter - Bologna		
Lanerossi Vicenza - Juventus		
Napoli - Lecco		
Padova - Bari		
Roma - Catania		
Spal - Lazio		
Torino - Milan		
Udinese - Fiorentina		

SERIE B
(29ª GIORNATA)

Alessandria - Messina		
Catanzaro - Brescia		
Como - Foggia Incedit		
Genoa - Reggiana		
Palermo - Sanbenedettese		
Parma - Novara		
Prato - Triestina		
Pro Patria - Marzotto		
Verona - Venezia		

SERIE C
(27ª GIORNATA)

GIRONE A

Saronno - Casale		
Entella - Fanfulla		
Biellese - Mestrina		
Savona - Modena		
Sanremese - Piacenza		
Cremonese - Pordenone		
Varese - Treviso		
Bolzano - Pro Vercelli		
Legnano - Spezia		

GIRONE B

Livorno - Cesena		
Perugia - Ascoli		
Rimini - Forlì		
Anconitana - Lucchese		
Arezzo - Pisa		
Tevere - Pistoiese		
Pesaro - Ravenna		
Torres - Siena		
Cagliari - Viareggio		

GIRONE C

Barletta - Avellino		
Akragas - Chieti		
Sanvito - Cirio		
Marsala - Cosenza		
Bisceglie - L'Aquila		
Pescara - Lecce		
Crotone - Salernitana		
Taranto - Siracusa		
Reggina - Trapani		

Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B e C

9,45 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi
(Replica registrata della 14ª lezione)

10,15 **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura, a cura di Renato Vertunni

11 — Dalla Chiesa dei Martiri Canadesi in Roma:
S. MESSA

11,30-12 **Missioni cattoliche nel mondo**
SIERRA LEONE 1961
In questi giorni la Sierra Leone acquista l'indipendenza. L'apostolato missionario cattolico opera in questo paese con i più moderni mezzi e si configura come un elemento essenziale per il progresso civile e sociale della giovane nazione. La trasmissione odierna, seguendo le attività delle Missioni Saveriane, e in particolare l'opera in campo medico ed assistenziale di uno dei sacerdoti di questa Congregazione, il padre Silvestro Volta, noto in Italia anche come saggista e romanziere, offrirà un panorama delle prospettive che si aprono alla penetrazione cattolica in questo settore.

POMERIGGIO SPORTIVO

15,35 a) FRANCIA: *Roubaix*
FASI CONCLUSIVE DELLA CORSA CICLISTICA PARIGI-ROUBAIX
b) **Agnano**
FINALISSIMA DEL G. P. LOTTERIA DI TROTTO
c) **NOTIZIE SPORTIVE**

LA TV DEI RAGAZZI

18 — **TUTTI IN PISTA**
Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli con la partecipazione di Angelo Lombardi
Orchestra diretta da Gaetano Gimelli
Regia di Alda Grimaldi

POMERIGGIO ALLA TV

19 — **GONG**
(L'Oreal - Bebè Galbani)
VITTORIO DE SICA RACCONTA...
Fiabe di tutti i tempi e di tutti i Paesi
Programma a cura di Isa Barzizza
Regia di Fernanda Turvani

19,25 **CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**

20,10 **CINESELEZIONE**
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
La Settimana Incom e il **Film Giornale Sedi**
a cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Dietecal 900 calorie - Aiax)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Alka Seltzer - Società del Plasmon - Prodotti Marga - Brylcreem)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Alemagna - (2) Dentifricio Squibb - (3) Supersucco Lombardi - (4) Permaflex - (5) Olio Bertolli
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Cinetelevisione - 3) Roberto Gavioli - 4) Adriatica Film - 5) Adriatica Film

21,15 **« Giallo club »**
di Mario Casacci, Alberto Ciambricco e Giuseppe Aldo Rossi
TUTTI CONTRO CLAY
Sesto episodio
Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)
Mister Club *Francesco Mulè*
Il tenente Sheridan *Ubaldo Lay*
Il sergente Steve *Carlo Alighiero*
Agente Mills *Sandro Moretti*
Willing *Giuseppe Mancini*
Shake *Gabriele Polverosi*
Clay *Augusto Mastrantoni*
Lizzy *Linda Sini*
Sammy *Nilo Checchi*
Joan *Anna Teresa Eugeni*
Thea *Antonella Della Porta*
Bauble *Fanny Marchiò*
Luke *Giuseppe Caldani*
Morgan *Manlio Busoni*
Harrington *Giuseppe Pagliarini*
Dottor Kopper *Dario Dolci*
Scene di Emilio Voglino
Regia di Guglielmo Morandi

22,30 **ARIA DEL XX SECOLO**
La settimana che sconvolse il mondo
Prod.: C.B.S.-TV

22,55 **LA DOMENICA SPORTIVA**
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Linda Sini che impersona Lizzy in *Tutti contro Clay* (ore 21,15)

domenica 9 aprile

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,10 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,10 Vacanza per un continente - Note in allegria - 0,36 Firmamento musicale - 1,06 Una orchestra per voi: Werner Müller - 1,36 Canzoni dall'Italia - 2,06 Solisti alla ribalta - 2,36 Pagine liriche - 3,06 Panorami musicali - 3,36 Melodie di Napoli - 4,06 Motivi di successo - 4,36 Complessi di musica leggera - 5,06 Un po' di swing - 5,36 Musica sinfonica - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12-12,30 « La palma d'argento » Gare a squadre di dilettanti fra 16 Comuni della Calabria (Stazioni MF II).

SARDEGNA

8,30 La domenica dell'agricoltore (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

12,20 Musica leggera - 12,30 Musiche e voci del folclore sardo - 12,45 Ciò che si dice della Sardegna - 12,55 Qualche ritmo (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,30 Gazzettino sardo - 14,45 Il microfono ai complessi isolani di musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

20 Motivi di successo - 20,10 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

14,30 Il ficodindia (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 1 - **Palermo 2 e stazioni MF II).**

20 Sicilia sport (Caltanissetta 1 **e stazioni MF I).**

23 Sicilia sport (Catania 2 - **Messina 2** - Caltanissetta 2 - **Palermo 2 e stazioni MF II).**

TRENTINO-ALTO ADIGE

8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - 8,15 Musik am Sonntagmorgen **(Rete IV).**

8,50 Canti popolari (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Paganella III).

9,20 Trasmissione per gli agricoltori (Bolzano 3 - Bolzano III - **Trento 3 - Paganella III).**

9,30 Leos Janacek: Streichquartett n. 1. Ausführende: Smetana-Quartett - 9,50 Heimatglocken - 10 Heilige Messe - 10,30 Lesung und Erklärung des Sonntagsevangelium - 10,45 Sendung für die Landwirte - 11,05 Speziell für Siel (1. Teil) (Electronia-Bozen) - 12 Sport am Sonntag - 12,10 Musikalische Einlage - 12,20 Katholische Rundschau von Pater Karl Eichert - 12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen **(Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).**

12,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).**

13,15 Leichte Musik - 13,30 « Familie Sonntag » von Grete Bauer - 13,45 « Kalenderblattln » von Erika Gögele **(Rete IV).**

14,30-15 La settimana nelle Dolomiti **(Rete IV - Bolzano 2 -** Bolzano II - Paganella II).

16 Speziell für Siel (2. Teil) (Electronia-Bozen) - 17 Fünfuhrtee - 18 Leichte Musik und Sportnachrichten **(Rete IV).**

18,30 Lang, lang ist's her! - 19 Volksmusik - 19,15 Nachrichtendienst und Sport **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).**

20 « Das Apostelspiel » von Max Mell - 21,05 Max von Schillings: Glockenlieder Peter Anders, tenor; Orchester des Berliner Rundfunks; Dirigent: Artur Rother **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Sonntagskonzert: 1) O. Respighi: Antike Tänze und Arien für Laute Stuttgarter Kammerorchester; Dir. Karl Münchinger; 2) I. Pizzetti: Concerto dell'estate Symphonisches Orchester der RAI Turin unter der Leitung des Komponisten; 3) A. Casella: Konzert für Streicher Klavier u. Pauken Symphonisches Orchester der RAI Turin; Dir. Paul Klecki - 22,45 Das Kaleidoskop **(Rete IV).**

23,05-23,10 Spätnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15 Vita agricola regionale, a cura della redazione del Giornale Radio con la collaborazione degli Enti ed Istituti agricoli e una nota di Bruno Natti (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

7,30-7,40 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

9,30 Oggi negli stadi, avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

9,45 Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste (Trieste 1).

10-11,15 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - « Una settimana in Friuli e nell'Isontino », a cura di Vittorino Meloni (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Settimana giuliana - 13,55 Note sulla vita politica italiana - 13,59 « L'Arcilunario », rivistina con bora in poppa, a cura di Mario Castellacci - Regia di Arturo Zanini (Venezia 3).

14,30-15 El campanon, supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino giuliano - Testi di Duilio Saveri, Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ugo Amodeo (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,30-15 Il fogolar, supplemento settimanale del Gazzettino giuliano per le province di Udine e Gorizia - Testi di Isi Benini, Piero Fortuna e Vittorino Meloni - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia del « Fogolar » di Udine - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ruggero Winter (Stazioni MF II).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Le cronache ed i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8,30 Settimana radio - 9 Rubrica dell'agricoltore - 9,30 Canzoni popolari slovene - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica indi * Suonano le orchestre Fafa Lemos e Rene Touzet - 11,30 Teatro dei ragazzi: « L'avvento della primavera », racconto sceneggiato di Neva Rudolf. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Stana Offizia - 11,55 Complesso di Franco Vallisneri - 12,15 La Chiesa e il nostro tempo - 12,30 Musica a richiesta - 13 Chi, quando, perché... Cronaca della settimana a Trieste, a cura di Mitja Volčič.

13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta, parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Sette giorni nel mondo - Lettura programmi - 14,45 * Cantano Ivo Robič e Marjanca Deržaj - 15 Un po' di ritmo con Gianni Safred - 15,20 Ivan Matetič-Ronjgov: Roženice - 15,40 « Jam Session », divagazioni sul jazz, a cura di Orio Giarini e Sergio Portaleoni - 16 Concerto pomeridiano - 17 Itinerari triestini: « Santa Barbara » - 17,30 * Tè danzante - 18,30 * Paesaggi musicali: Tortone: Un dolce mattino alla Pieve; Borodin: Nelle steppe dell'Asia Centrale; Pizzini: Il poema delle Dolomiti - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 * Fantasia operettistica - 20 Radiosport - Lettura programmi serali.

20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Terry Gibbs, Charlie Parker e le loro orchestre - 21 Dal patrimonio folcloristico sloveno: « Il cinguettio festoso dell'allodola », a cura di Lelja Rehar - 21,30 Concerto del Trio di Trieste. Beethoven: Trio in re maggiore, op. 70 n. 1 - 22 La domenica dello sport - 22,10 * Ballo di sera - 23 * Musica di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

9,30 Santa Messa in Rito Latino, con commento liturgico del P. Francesco Pellegrino, in collegamento RAI. **10,30 Liturgia Orientale in Rito Bizantino degli Ucraini,** con omelia. **14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: **« Elevazioni domenicali »** di Titta Zarra. **21 Santo Rosario** - **21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

19 Sulle ali del ritmo. **19,10** Tocca a voi! **19,20** Come è bella la mia canzone! **19,30** Tromba solista. **19,45** Ritmi. **19,50** Prima scelta. **20** Il successo del giorno. **20,05** Intermezzo Philips. **20,09** Il disco gira. **20,15** Con ritmo... e senza ragione. **20,30** « Un sorriso... una canzone » di Jean Bonis. **20,45** Sconosciuti celebri. **21,15** « Tra due porte », con Jacques Grello. **21,20** Cabaret. **21,30** L'avventuriero del vostro cuore. **21,45** Ballabili. **20** Paso-dobles. **22,07** Ogni giorno, un successo. **20,07** Voce notturna. **20,15** Club degli amici di Radio Andorra. **22,30** Los Caporales. **23,45-24** Musica spagnola.

AUSTRIA

VIENNA

10,15 « Chi è l'autore del delitto? » indovinello giallo. **21,10** Cinquanta minuti con Michael Jary (Cosmopolitan - Orchester diretta dal compositore, e Orchestra leggera diretta da Erwin Lehn): Musica leggera. **22** Notiziario. **23,15** Mille battute di musica da ballo. **0,05-0,45** Concerto orchestrale. **Z. Kodaly:** Danze di Galanta (Orchestra filarmonica di Londra diretta da Georg Solti); **J. Sibelius:** Terza sinfonia in re maggiore, opera 52 (Orchestra sinfonica di Londra diretta da Anthony Collins).

MONTECARLO

19,05 Le premiazioni della settimana. **19,30** « Tra due porte », con Jacques Grello. **20,09** « Il sogno della vostra vita », animato da Roger Bourgeon. **20,40** Gli sconosciuti celebri. **21,10** L'avventuriero del vostro cuore. **21,25** Cinque minuti con il Comandante Cousteau. **21,30** Il punto di vista della discoteca. **21,55** « Il sogno della vostra vita », Parte II. **22** Musica senza passaporto. **23,30** Slow nella notte.

GERMANIA

AMBURGO

20 « L'operetta del mondo », di e con Marcel Prawy. **20,50** Il radio-magazzino del mese con illustrazioni musicali di Heinrich Riethmüller. **21,35** Dieci minuti col Heinz-Loges-Horntett: Musica da ballo. **21,45** Notiziario. **22,15** « Caccia al delinquente » - « Albergo del riposo eterno », radio-giallo di Harald Vock. **22,55** Musica da ballo. **23,30** Musica per Emma, eseguita da Wolfgang Neuss. **0,05** Musica da jazz. **1,05** Musica fino al mattino.

MONACO

19,05 Musica per gli automobilisti. **20 Musica d'opere e da concerto con famosi cantanti:** Maria Callas, Renata Tebaldi, Elisabeth Grümmer, Birgit Nilsson, soprani; Oralia Dominguez, mezzosoprano; Giuseppe di Stefano, Giuseppe Campora, Mario del Monaco, tenori; George London, baritono; Georg Hann, basso. **22** Notiziario. **22,05** Stars e canzoni di successo da films. **22,45** Musica da ballo. **0,05** Musica leggera nell'intimità. **1,05-5,20** Musica da Amburgo.

MUEHLACKER

19 Belle voci: Inge Borkn, soprano, Kim Borg, basso. **20** Concerto diretto da Hans Müller-Kray (solista violoncellista Ludwig Hoelscher). **Ferruccio Busoni:** « Turandot », suite; **Anton Dvorak:** Concerto in si minore per violoncello e orchestra; **Giuseppe Verdi:** Ouverture da « I Vespri siciliani ». **21,30** Pagine virtuosistiche per pianoforte nell'esecuzione di Vladimir Horowitz. **Franz Liszt:** a) « Funerailles », b) Sonette de Petrarca n. 104, c) Valse oubliée n. 1, d) Rakoczy-Marsch. **22** Notiziario. **22,30** Musica da ballo. **0,10-1,10** Musica leggera e danze.

SUEDWESTFUNK

18,50 Melodie e canzoni. **20 « Il Conte Ory »,** opera comica in 2 atti, di Gioacchino Rossini, diretta da Vittorio Gui. **22,15** Notiziario. **22,45** Musica in sordina. **0,10** Musica e danze. **1,10-5,40** Musica da Amburgo.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

6,15 « The Measure of Man », testo sceneggiato di Rex Rienits. **8,30** Francisco Cavez e la sua musica dell'America latina. **11,15** Interpretazioni del pianista Joseph Cooper. **Ciaikowsky:** Dai Cinque pezzi op. 51: « Valse de Salon »; « Polka peu dansante »; Minuetto scherzoso; « Natha-Valse ». **12,30** Dischi presentati da Lilian Duff. **13** « On Retirement », commedia di Re Batten. **13,30** Musica richiesta. **14,45** Complesso strumentale della BBC diretto da Peter Martin. **15,15** Concerto diretto da James Lockhart. Solista: flautista Harold Clarke. **Malcolm Arnold:** Concerto per flauto e orchestra; **Mozart:** Andante in do maggiore per flauto e orchestra, K. 315. **16,45** Varietà. **18** Musica di **Brahms. 19,30** « Black Death », commedia di Anthony Gilbert. **21,30** Canti sacri. **22,15** Concerto diretto da Alberto Bolet. **De Falla:** Tre danze da « Il cappello a tre punte »; **Brahms:** Sinfonia n. 2 in re.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20,30 Concerto orchestrale. **21,45** « Il ladro », radiocommedia. **22,15** Notiziario. **22,20 Schubert:** Sonata in la minore per violoncello e pianoforte (« Arpeggione »). **22,45** Musica per organo.

MONTECENERI

8,20 Almanacco sonoro. **8,45** Interpretazioni della Corale « Juventus » di Bellinzona diretta da Don Alfredo Crivelli. **9** Interpretazioni del Duo di Riva San Vitale. **9,15** « Ciò che fa vivere gli uomini », racconto di L. Tolstoi ridotto da Anna Mosca. **9,45 Mozart:** Sonata in re maggiore K. V. 306, per violino e pianoforte; Sonata in sol maggiore K.V. 11, per violino e pianoforte. **10,30** Concerto diretto da Bruno Amaducci. **Veracini** (elab. E. Bonelli): Largo dalle « Sonate accademiche »; **Vivaldi:** Concerto in mi bemolle maggiore per violino, archi e cembalo, detto « La tempesta di mare » (dal « Cimento dell'Armonia e dell'Invenzione »); Concerto in la minore per fagotto, archi e cembalo; Concerto in re maggiore op. 3 n. 9 da « L'Estro armonico » (trascr. per cembalo e orchestra d'archi di J. S. Bach). **11,05 Hans Müller-Talamona:** Ballata per corno inglese e orchestra. **11,20** Fede e umanità nella musica lirica. **12 Richard Strauss:** « Till Eulenspiegel », poema sinfonico in forma di rondò op. 28; **Paul Hindemith:** Concerto per corno e orchestra. **12,40** Musica varia. **13,15** « Ci salvi chi può », programma a quiz. **14** Quintetto Moderno diretto da Iller Pattacini. **14,45** « Tre per tre », novità europee della musica leggera e del jazz. **15,15** Sport e musica. **17,15** La domenica popolare: « La pazienza », di Sergio Maspoli. **18,15** Musiche di **John Lewis** eseguite dall'Orchestra Sinfonica di Stoccarda diretta dall'Autore: a) « Midsömmer »; b) « The Queen's Fancy »; « Cortège ». **19 Wal-Berg:** « Fête Circasienne ». **20** Mambi. **20,10 Spirito allegro,** commedia in tre atti di Noel Coward. Versione di Vinicio Marinucci. **22,40-23** Selezione dall'operetta **Vittoria e il suo Ussaro** di Paul Abrahm.

SOTTENS

19,25 « Scali », di Jean-Pierre Goretta. **19,50** « Villa ça m'suffit », di Samuel Chevallier. **20,10** Un ricordo... una canzone... **20,25** « Racconto da sognare da svegli », di Emile Gardaz. **20,50** « Gala Charles Trenet ». Regia di Robert Burnier. **21,30** « Le Jugement de Don Juan », miracolo di Marie Noël. **22,55** Musica sacra interpretata dal baritono Claude Gafner, accompagnato dall'organista Samuel Doepp. **23,12-23,15** Radio Losanna vi dà la buona sera!

APRILE

10

LUNEDÌ

S. Terenzio

100 265

A Milano il sole sorge alle 5,50 e tramonta alle 19,1.

A Roma il sole sorge alle 5,41 e tramonta alle 18,42.

A Palermo il sole sorge alle 5,39 e tramonta alle 18,37.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 5-23; Milano 9-24; Roma 8-21; Napoli 7-20; Palermo 12-16; Cagliari 10-19.

Franco Sabani (*l'impiegato*)

Delitto alla Centrale

ore 21,45 secondo programma

Imbattersi in un cadavere, con tanto di coltello infilato in direzione del cuore, se per una persona qualsiasi può essere un fatto spiacevole e traumatizzante, lo è meno — e ciò sia detto senz'ombra di cinismo — per un poliziotto, uso a siffatti incontri per ragioni professionali; ma trovarsi faccia a faccia con un individuo assassinato, posto a sedere in modo perfettamente normale proprio nell'anticamera degli uffici di Scotland Yard è cosa da far allibire anche un eroe della tempra del sergente Flint. Senza tener conto poi della provocazione che quella presenza costituisce; poiché appare evidente che il delitto è stato consumato sotto gli occhi di parecchi agenti, zelanti tutori dell'ordine, in forza alla Centrale di Polizia.
La sconosciuta vittima è un uomo di mezza età che pochi minuti prima si era presentato per richiedere un colloquio col Commissario e in attesa di essere ricevuto si era collocato su una panca della *hall*; e qui il nostro Flint, uscito dalla sua stanza per incontrarsi con Deana, la donna-poliziotto del suo cuore, lo scorge appunto ormai cadavere. Dato l'allarme e superato lo *choc* di quella macabra quanto incredibile scoperta, il nostro poliziotto non perde tempo e si incarica di risolvere la faccenda con l'entusiasmo e lo slancio di un antico paladino chiamato a combattere per una questione d'onore. Le complicazioni naturalmente non mancano e sono tali e tante da impegnare la Squadra Mobile fino all'ultimo respiro. Si scoprono infatti retroscena aggrovigliatissimi in cui la figura dell'assassinato, che già aveva scontato anni di carcere per un precedente delitto, campeggia assieme a quella del terribile assassino, un criminale assai noto, che gioca un brutto tiro persino al simpatico Hopkins, l'aiutante fidato di Flint, facendosi scambiare per un poliziotto e ricevendo da lui preziose confidenze. Per fortuna a dar man forte nel momento cruciale c'è Deana Martin, donna incomparabile e fornita di nervi d'acciaio che, mettendo a repentaglio la sua stessa vita, fa in modo che il nostro sergente della Squadra Mobile riesca a concludere trionfalmente la sua sesta impresa, ultima della serie narrata per i microfoni da Alan Stranks, autore di notevole abilità nel campo della letteratura poliziesca di marca tipicamente inglese.

l. m.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO lunedì

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - **Domenica Sport** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Fausto Tommei *(Motta)*

8 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — **Le melodie dei ricordi**
(Chlorodont)

9,30 **Concerto del mattino**
1) Rossini: a) *La cambiale di matrimonio:* Sinfonia; b) *Semiramide:* «Bel raggio lusinghier»; Bellini: *Norma:* «In mia mano alfin tu sei»
2) Rachmaninoff: *Concerto n. 3 in re minore*, per pianoforte e orchestra op. 30
Al pianoforte l'Autore
Orchestra Sinfonica di Filadelfia, diretta da Eugène Ormandy
3) *Oggi si replica...*

11 — **La Radio per le Scuole**
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
Balcone sul mondo, settimanale di attualità a cura di Antonio Tatti

11,30 **Il cavallo di battaglia**
di Angelini, Nicola Arigliano, Milva *(Invernizzi)*

12 — **Musiche in orbita** *(Olà)*

12,20 * **Album musicale**
Negli interv. com. commerciali

12,55 **Metronomo**
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA *(Vero Franck)*

14-14,20 **Giornale radio**
Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 **Trasmissioni regionali**
14,20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 Canti della Sardegna interpretati da Pino D'Olbia

15,30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i ragazzi
La vita di Budori Gusco
Racconto di Kenyi Miyazawa - Traduzione di Salvatore Mergè - Adattamento di Stefania Plona - Prima puntata
Allestimento di Ugo Amodeo

16,30 **Il ponte di Westminster**
Immagini di vita inglese
Specchio del mese

16,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
Ferruccio Blasi: *Echi petrarcheschi nella poesia del Carducci*

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 **Musiche di balletti**
Gluck: *Suite dal balletto «Don Giovanni»* (Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo); Milhaud: *La création du monde:* Balletto (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Antonio Pedrotti)

18 — **Cerchiamo insieme**
Colloqui con Padre Virginio Rotondi

18,15 *Vi parla un medico*
Giovanni De Toni: *Le nefrosi*

18,30 **CLASSE UNICA**
Natalino Sapegno - *Leopardi:* L'ultimo Leopardi
Ugo Teodori - *Lo sviluppo dell'organismo umano:* Precocità e ritardi puberali

19 — **Tutti i Paesi alle Nazioni Unite**

19,15 **L'informatore degli artigiani**

19,30 **Il grande giuoco**
Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani

20 — * **Complessi vocali**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — LA TETRALOGIA DI RICCARDO WAGNER
presentata da **Mario Labroca**
SIGFRIDO
opera in tre atti
Atto primo
Mime — *Herold Kraus*
Sigfrido — *Wolfgang Windgassen*
Il viandante — *Tomislav Neralic*
Direttore **Lovro von Matacic**
Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma
Edizione Ricordi
(Registrazione effettuata il 26-2-1961 dal Teatro dell'Opera in Roma)
(vedi nota illustrativa a pag. 32)

22,30 **Ariele**
Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22,45 **I maestri del buon vivere**
Documentario di Giorgio Porro, della Sezione Italiana della BBC

23,15 **Giornale radio**
Dal «Flamengo» di Bologna
Guido Mansi e il suo complesso

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Alfredo Jandoli *(Agipgas)*
30' Contrasti
45' Appuntamento a Napoli *(Lavabiancheria Candy)*

10 — **Renato Rascel** presenta
IL MAESTRINO DELLE DIECI E TRE
di **Leoni** e **Verde**
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Maurizio Jurgens**
— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
— Pochi strumenti, tanta musica
25' *Breve intervallo*
S. G. Biamonte: *Ritrattini controluce*
30' Le nostre canzoni *(Mira Lanza)*
50' *Breve intervallo*
Lucio Ridenti: *Attraverso la moda*
55' Orchestre in parata *(Doppio Brodo Star)*

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Pokerissimo di canzoni *(Compagnia Generale del Disco)*
20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott *(Compagnia Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **I nostri cantanti**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
45' **Ruote e motori**
Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

15 — **Tavolozza Musicale Ricordi** *(Ricordi)*

15,15 **Concerto in miniatura**
Tenore Febo Villani

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. e della transitabilità delle strade statali

15,45 **Novità Italdisc - Carosello** *(Italdisc - Curci)*

16 — **IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**
— Ingresso al night: Riccardo Rauchi
— Cinque film, cinque successi
— Ultimissime di Fausto Cigliano
— Quelli del cha-cha-cha
— Le canzoni di Gloria Lasso

17 — **COSE DELL'ALTRO MONDO**
Tre trasmissioni di **Giuseppe Cassieri**
I - *La famiglia Fox*
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Umberto Benedetto**

17,35 **Orchestre alla ribalta**
Franck Pourcel, Ray Conniff, Edmundo Ros

18,30 **Giornale del pomeriggio**
Album di canzoni
Cantano Germana Caroli, Rosanna Sasso, Walter Romano, Flo Sandon's

18,50 * TUTTAMUSICA *(Formaggio Paradiso)*

19,20 * **Motivi in tasca**
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci *(A. Gazzoni & C.)*

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 Corrado presenta
DISCO MAGICO
Trasmissione con un'incognita
Orchestra diretta da **Gianni Ferrio** - Regia di **Silvio Gigli**

21,30 **Radionotte**

21,45 «*Giallo per voi*»
FLINT DELLA SQUADRA MOBILE
Sesto ed ultimo episodio: «*Delitto alla Centrale*» di **Alan Stranks**
Traduzione e adattamento radiofonico di Ely Bistuer y Rivera
Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Il sergente Flint — *Corrado De Cristofaro*
L'agente Stoddard — *Angelo Zanobini*

Deana Martin *Renata Negri*
L'ispettore capo Whitelaw *Giorgio Piamonti*
Il sergente Hopkins *Franco Luzzi*
L'impiegato *Franco Sabani*
L'agente Bennet *Giampiero Bechereili*
Queenie Luke *Alina Moradei*
Harry Mellow *Adolfo Geri*
L'affittacamere *Wanda Pasquini*
Joe Jackson *Lucio Rama*
Frank *Andrea Matteuzzi*
Jak Collins *Rodolfo Martini*
Un telefonista *Rino Benini*
Regìa di **Dante Raiteri**

22,45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 La musica strumentale in Italia
Viotti: *Trio n. 1 in si minore op. 18,* a) Moderato con espressione, b) Andante, c) Allegro vivace (Trio Carmirelli: Pina Carmirelli, *violino,* Luigi Sagrati, *viola;* Arturo Bonucci, *violoncello);* Boccherini: *Concerto in si bemolle maggiore,* per violoncello e orchestra: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Rondò (allegro) (*Violoncellista* Gaspar Cassadò - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella); Bettinelli: *Due invenzioni per archi:* a) Calmo, b) Allegro energico e robusto (Orchestra dell'Associazione « A. Scarlatti » di Napoli diretta da Janes Aladar)

10,30 La cantata sacra
Bach: *Cantata n. 56: Ich will den Kreuzstab gerne tragen* (*Baritono* Heinz Rehfuss - Orchestra Sinfonica e coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Eugen Jochum); Strawinsky: *Babel: Cantata,* per voce recitante, coro maschile e orchestra (Versione ritmica italiana di Alfredo Simonetto) (*Voce recitante,* Mario Bardella - Orchestra Sinfonica e coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella)

11 — CONCERTO SINFONICO
diretto da VICTOR CLOWEZ
Lesur: *Symphonie de dances;* Milhaud: *Sesta sinfonia;* Bondon: *La Coupole (Tableaux d'un monde étrange);* Roussel: *Bacco e Arianna (2ª Suite dal Balletto)*
Orchestra Sinfonica Siciliana
(Registrazione effettuata il 26-10-60 dal Teatro Massimo di Palermo in occasione delle « Giornate di Musica Contemporanea »)

12,30 Strumenti a fiato
Beethoven: *Rondino op. 146,* per due oboi, due clarinetti, due corni e due fagotti (Esecuzione dell'Ottetto a fiati di Roma della Radiotelevisione Italiana); Berg: *Tre pezzi op. 5,* per clarinetto e pianoforte (Esecutori: Louis Cahuzac, *clarinetto;* Gherardo Macarini-Carmignani, *pianoforte)*

12,45 Danze sinfoniche
Weiner: *Divertimento su danze antiche ungheresi op. 20,* per orchestra d'archi: a) Tempo di czardas, quasi alla marcia, b) Vivace, c) Allegretto moderato, quasi andantino, d) Presto (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Willy Ferrero); Aguirre: *Dos danzas argentinas,* a) La huella, b) El gatto (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Juan José Castro)

13 — Pagine scelte
Da « Storia della letteratura italiana » di Francesco De Sanctis: « Il Romanticismo »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13,30 Musiche di J. Brahms
(Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 9 aprile - Terzo Programma)

14,30 La sinfonia romantica
Beethoven: *Sinfonia in do maggiore detta « Di Jena »,* a) Adagio: allegro vivace, b) Adagio cantabile, c) Minuetto (maestoso), d) Finale (allegro) (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi); Borodin: *Sinfonia n. 3 in la minore « Incompiuta »:* a) Moderato assai, b) Vivo (scherzo) (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Vittorio Gui)

15,15 Musiche presentate dal Sindacato Nazionale Musicisti
Musiche di Giuliano Pomeranz
1) *Suite israeliana (Pianista* Adriana Brugnolini); 2) *Divertimento ritmico* per due violini e violoncello (Matteo Roidi e Silvestro Catacchio, *violini;* Giuseppe Martorana, *violoncello)*

15,45-16,30 Pagine da
Il principe Igor
di **Alexander Borodin**
a) *Ouverture,* b) *Aria del Principe Galitzky,* c) *Danze Polovesiane,* d) *Aria di Kontchak,* e) *Preludio atto terzo*

TERZO PROGRAMMA

17 — * Il Concerto per pianoforte e orchestra
Wolfgang Amadeus Mozart
Concerto in sol maggiore K. 453
Allegro - Andante - Allegro
Solista Andor Foldes
Orchestra « Berliner Philharmoniker », diretta da Fritz Lehmann
Sergei Prokofiev
Concerto n. 3 in do maggiore op. 26
Andante, Allegro - Andantino (Tema con variazioni) - Allegro, ma non troppo
Solista Sergei Prokofiev
Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Piero Coppola

18 — Novità librarie
I Sumeri di André Parrot, a cura di Sabatino Moscati

18,30 Heinrich Schütz
Le sette parole di Cristo per soli, coro e strumenti (revis. B. Giuranna)
Solisti: Ester Orell, *soprano;* Genia Las, *mezzosoprano;* Amedeo Berdini, Tommaso Frascati, *tenori*
Direttore Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

19 — Panorama delle idee
Selezione di periodici stranieri

19,30 Franz Joseph Haydn
Sonata n. 4 in fa maggiore per violino e viola
Allegro moderato - Adagio sostenuto - Tempo di minuetto
Riccardo Brengola, *violino;* Dino Asciolla, *viola*

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Francesco Durante (1684-1755): *Concerto n. 1 in fa minore* per archi
Un poco andante, Allegro - Andante - Amoroso, Allegro assai
Orchestra « A. Scarlatti » diretta da Thomas Schippers
Carl Maria von Weber (1786-1826): *Sinfonia n. 2*
Allegro - Adagio non troppo - Minuetto (Allegro) - Finale (Presto)
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ettore Gracis
Edward Elgar (1857-1934): *Cockaigne* Ouverture op. 40
Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Eduard van Beinum
Albert Roussel (1869-1937): *Suite in fa op. 33*
Allegro molto (Preludio) - Lento (Sarabanda) - Allegro (Giga)
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ernest Ansermet

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 La Rassegna
Cinema
a cura di Pietro Pintus

21,45 Il Rinascimento in Italia
Il problema dell'equilibrio degli Stati (I)
a cura di Vittorio De Caprariis

22,15 Ferruccio Busoni
Fantasia contrappuntistica per due pianoforti
Duo Zita Lana-Anna Maria Orlandi
Notturno sinfonico op. 43
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Antonio Pedrotti

22,50 Ciascuno a suo modo

23,30 * Congedo
Ludwig van Beethoven
Quartetto in do diesis minore op. 131 per archi
Esecuzione del Quartetto d'archi di Budapest
Joseph Roisman, Jac Gorodetsky, *violini;* Boris Kroyt, *viola;* Mischa Schneider, *violoncello*

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,30 (12,30) per « La sonata moderna »: *Piccola sonata per violino e pianoforte,* di Tosatti e *Sonata per 4 corni,* di Hindemith - 9,45 (13,45) in « Antiche danze »: *Otto minuetti K 315 a,* di Mozart - 10 (14) *Sinfonia in do maggiore n. 36 K 425,* di Mozart - In « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Il crescendo* di Cherubini; *Guglielmo Tell,* di Rossini; *Aroldo,* di Verdi - 16 (20) « Un'ora con Boccherini » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Arturo Toscanini: musiche di Beethoven, Brahms, Mussorgsky, Schumann.

Torino: 8,30 (12,30) per la rubrica « La sonata moderna »: *Sonatina per pianoforte,* di Ravel e *Sonata per violino e pianoforte,* di Poulenc - 10,05 (14,05) *Sinfonia n. 1 in sol minore,* di Méhul - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Poliuto,* di Donizetti: *La scala di seta,* di Rossini; *Gioconda,* di Ponchielli - 16 (20) « Un'ora con Debussy » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Herbert von Karajan: musiche di Beethoven e Bartok.

Milano: 8 (12) « Musiche per organo » - 8,55 (12,55) « Il virtuosismo nella musica strumentale » - 9,45 (13,45) in « Antiche danze »: *Pavana, Allemanda, Pavana e Gagliarda,* di Byrd e *Pavana della Regina Elisabetta,* di Bull - 10 (14) *Sinfonia in re maggiore n. 38 K. 504 « Praga »,* di Mozart - 16 (20) « Un'ora con Haydn » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da John Barbirolli: musiche di Mozart, Mahler - 19 (23) Spirituals e Lieder.

Napoli: 8,30 (12,30) per « Le cantate di Bach »: *Cantata n. 68 « Also hat Gott die Welt »* e *Cantata n. 200 « Bekemann will ich seinen Namen »* - 10,10 (14,10) *Sinfonia in re maggiore n. 31 K 297 « Paris »,* di Mozart - 16 (20) « Un'ora con Ciaikowsky » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Herbert von Karajan - 19 (23) Recital del soprano Kirsten Flagstadt.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
b) *Lezione di matematica*
Prof. Giuseppe Vaccaro
c) *Lezione di francese*
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

14,30 **Classe seconda:**
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
b) *Lezione di educazione fisica*
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini
c) *Lezione di italiano*
Prof. Mario Medici

15,40 **Classe terza:**
a) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli
b) *Lezione di educazione fisica*
Prof. Alberto Mezzetti
c) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **AVVENTURE IN LIBRERIA**
Rassegna di libri per ragazzi
Sommario:
Una camicia per Gec
di Mariangela Cisco
Spinarella
di Mario Comassi
Italia 1861
di S. Gotta
Bandiere di tutto il mondo
di Preben Kannik
Presenta Elda Lanza

b) **FRIDA**
Il piccolo ospite
Telefilm - Regìa di Frederick Stephany
Distr.: 20th Century Fox
Int.: Gene Evans, Anita Louise, Johnny Washbrook e Frida

RITORNO A CASA

18 — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18,15 **PASSEGGIATE ITALIANE**
a cura di Franca Caprino e Giberto Severi

18,30 **CANZONI ALLA FINESTRA**
con il complesso di Peppino Principe

19,00 **GONG**
(Tide - Milkana)
IL TUO DOMANI
Rubrica di informazioni e suggerimenti dedicata ai giovani a cura di Fabio Cosentini e Giovanni Tortora

19,30 **TEMPO LIBERO**
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20,05 **TELESPORT**

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC - TAC**
(Confezioni Lubiam - Confetto Falqui)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Profumi Paglieri - Calze Malerba - Brisk - Bosch)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

20,55 **CAROSELLO**
(1) Terme S. Pellegrino - (2) Zoppas - (3) Max Factor - (4) Polenghi Lombardo - (5) Pavesi
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Paul Film - 2) Adriatica Film - 3) Ondatelerama - 4) Recta Film - 5) Adriatica Film

21,15 **QUESTIONI D'OGGI**
Il processo Eichmann
a cura di Domenico Bartoli

21,45 **VERTIGINE**
Film - Regìa di Otto Preminger
Prod.: 20th Century Fox
Int.: Gene Tierney, Dana Andrews, Clifton Webb

23,05 **RUOTE E STRADE**
Giornale degli automobilisti
(interessa anche i pedoni)
(vedi articolo illustrativo a pag. 14)
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Il film di questa sera Vertigine

Questa sera i telespettatori, che amano anche il cinema e che non appartengono alle ultimissime generazioni, potranno rivedere la bella e sfortunata Gene Tierney in un'opera in cui l'attrice appare quale in passato fu apprezzata dal pubblico e dalla critica. Va in onda stasera, infatti, *Laura* di Otto Preminger che, realizzato nel 1944, fu presentato in Italia nel 1946 con il titolo di *Vertigine*: un film tutt'altro che disprezzabile, interpretato dalla Tierney prima che una serie di disavventure la allontanassero dallo schermo.

Lo *screenplay*, che porta le firme di Jay Dratler, Samuel Hoffenstein e Betty Reinhardt, è desunto da un noto romanzo di Vera Caspary: un romanzo che narra l'avventura di uno scrittore estroso che, imbattutosi in una impiegata assai modesta, la trae dal limbo in cui vive, la educa, la affina sino a farla diventare una donna di gran classe. Novello Pigmalione egli, pur non confessandolo, si innamora della ragazza di cui è gelosissimo. E questa sua gelosia esplode furiosa quando la giovane donna, che ama un altro, con lealtà chiede allo scrittore di consentirle la propria libertà: il letterato decide di ucciderla, ma, nel realizzare il suo piano criminoso, vittima di un inganno, colpisce a morte un'altra donna. Il cadavere della ragazza viene scambiato, a causa della ferita che ne deturpa il volto, per la vittima designata. Ma quando la ex-impiegata ricompare, lo scrittore tenta nuovamente di ripetere il suo gesto. Tuttavia alcuni fatti imprevisti, che non narreremo per non sciupare al telespettatore che non ha visto il film nel '46 la sorpresa del finale, impediscono che la bella donna concluda violentemente i suoi giorni.

Molti definirono *Vertigine* « film giallo »; ma sia l'autrice del romanzo, sia gli sceneggiatori, sia Preminger hanno tentato, nel raccontare la storia, di fondere il cosiddetto « giallo psicologico » al « giallo classico »: del primo « genere » il film possiede la salda e precisa costruzione dei caratteri, e del secondo il susseguirsi di colpi di scena e la soluzione a perfetto incastro. Sicché il risultato è un'opera che, pur se in qualche momento non è priva di una certa meccanicità, risulta realizzata con vivo senso drammatico, ambientata con gusto ed interpretata con molta efficacia. Infatti, oltre il nome della Tierney, appaiono nel *cast* quelli di Dana Andrews, attore asciutto e misurato, di Clifton Webb, alle prese con un personaggio ben diverso dal suo « Belvedere », Vincent Price e Judith Anderson.

Un film, dunque, che, nell'ambito di quell'artigianato lindo e pulito a cui ci ha abituato Hollywood, ci sembra quasi esemplare e tale da interessare, oltre che gli appassionati dei romanzi color girasole, anche coloro che cercano in un'opera cinematografica qualcosa di più che non la semplice *suspense*. La musica è di Emil Newman e risulta assai funzionale.

caran.

Gene Tierney è fra i principali interpreti del film

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s.6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 I vostri beniamini - 1,06 Folklore - 1,36 Ugole d'oro - 2,06 Microsolco - 2,36 Canzoni per due - 3,06 Musica sinfonica - 3,36 Canzoni vecchie e nuove - 4,06 Ritmo e melodia - 4,36 Un'orchestra e uno strumento - 5,06 Musica lirica - 5,36 Armonia - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Musica richiesta (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Aldo Maietti e la sua orchestra di Tanghi - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Musica jazz (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Canzoni senza tramonto (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Franco e i « G 5 » - 20,15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London. 21. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Volkskultur (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Opernmusik (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Gherdeina (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Für unsere Kleinen. Märchentheater: « König Drosselbart » - Ein Märchen der Brüder Grimm in der Bearbeitung von Ingeborg Walther mit der Musik von Franz Josef Breuer - 18,45 Musikalische Einlage - 19 Volksmusik - 19,15 Die Rundschau - 19,30 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Symphonische Musik. Es dirigiert Ferenc Fricsay: 1) F. Mendelssohn: Ouverture und Scherzo aus « Ein Sommernachtstraum »; 2) H. Berlioz: a) « Römischer Karneval », b) « Sylphen-Ballett »; 3) P. Dukas: « Der Zauberlehrling »; 4) A. Borodin: « Eine Steppenskizze aus Mittelasien »; 5) M. Mussorgsky; « Eine Nacht auf dem kahlen Berge »; 6) H. Berlioz: « Ungarischer Marsch » - 21,15 Neue Bücher « Gedanken zu dem Gedichtband " Gleisdreieck " von Günter Grass ». Eine Buchbesprechung von Dieter Karn (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Das Gesamtwerk Frederic Chopins. X. Folge. 1) Nocturne As-dur Op. 32; 2) 2 Nocturnes Op. 37; 3) Nocturner in c-moll Op. 48; 4) 2 Nocturnes Op. 55; 5) 2 Nocturnes Jan Ekier, Klavier - 22,30 Aus der Welt der Wissenschaft. Dr. Paul Stacul: « Was uns die Isotopen des Wassers berichten » - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano - Panorama della domenica sportiva a cura di Corrado Belci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo **sul mondo** - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Nuovo focolare - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « Canzoni senza parole » - Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima: Verbani: « Lester »; Vatta: « Se amore non c'è »; Cordara: « My dream in Jesolo »; Casamassima: « Passerella per tutti »; de Leitenburg: « Ingrid buonanotte »; Cimiotti-Degano: « La gioventù »; Luttazzi: « Sentimentale »; Borsatti: « Amor motorizado »; Viezzoli: « Mi ascolti, signora » (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,45 Storia e leggenda fra piazze e vie: Udine: « Piazza Patriarcato » di Renzo Valente (Trieste 1 e stazioni MF I).

15 « Gianni Safred alla marimba » (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,10 « Vetrina degli strumenti e delle novità » a cura del Circolo Triestino del Jazz - Testo di Orio Giarini e Sergio Portaleoni (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,40-15,55 Artisti giuliani e friulani alle biennali di Venezia: « Fred Pittino » di Arturo Manzano (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Il microfono a... », interviste di Duilio Saveri con esponenti del mondo politico, culturale, economico e artistico triestino (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Buon divertimento! Ve lo augurano Luiz el Grande, Fritz Schulz-Reichel e Renato Carosone - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Corso di lingua italiana, a cura di Janko Jež. Lezione XXVII - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 * Musiche barocche: Geminiani: Sonata per violino. Torelli-Santi: Sinfonia con due trombe. Pergolesi: Concertino in fa minore - 19 Scienza e tecnica: Slavko Andrée: « Il metano in Italia » - 19,20 * Caleidoscopio: Orchestra Johnny Douglas - Quartetto vocale « The Diamonds » - Die Egerländer Musikanten - Al pianoforte Errol Garner - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletič - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Umberto Giordano: « Andrea Chenier », opera in 4 atti. Direttore: Oliviero De Fabritiis. Orchestra e Coro del Teatro « Alla Scala » di Milano. Nel 1° intervallo (ore 21 c.ca) « Un palco all'Opera ». Nel 2° intervallo (ore 21,30 c.ca) « Novità in biblioteca » indi * Ritmi cubani - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **La Bibbia, libro eterno:** Il **Pentateuco »** di Pasquale Colella - « Istantanee sul cinema: **« La lettera non spedita »** di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

21,35 Novità. **21,45** Sua Maestà il ritmo. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno un successo. **22,10** Intimità. **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **23** Tre per quattro. **23,45-24** Musica per i nottambuli.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Crochet radiofonico », con l'orchestra Jean Laporte. **20,30** Venti domande. **20,45** Se l'amore mi venisse raccontato. **21,15** « Italia Magazine ». **21,35 « Simon Boccanegra »,** opera in tre atti e un prologo di Giuseppe Verdi, diretta da Manno Wolf-Ferrari.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

21,30 Concerto diretto da Stanford Robinson. Solisti: soprano Joyce Gartside; tenore Duncan Robertson. Maestro del coro: Alan G. Melville. **22,15** Musica di **Brahms. 22,30** Dischi presentati da Lilian Duff. **23,15** « On Retirement », commedia di Rex Batten.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Musiche richieste. **21,30** Orchestra da camera del Palatinato. **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. **22,30** Composizioni di **Constantin Regamey. 23 Barraud:** « Offrande à une ombre ».

MONTECENERI

17,30 Canzoni in orbita. **18** Musica richiesta. **19 Johann Strauss:** Racconti del bosco viennese. **20 X** presenta le sue canzoni preferite. **21** Musiche contemporanee inglesi dirette da Carl Davis. **22,10** Melodie e ritmi. **22,35-23** Piccolo bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

SOTTENS

19,45 Musica leggera. **20** « Simple réflexe », da « Réflex action » di Aileen Burke e Leone Stewart. Traduzione francese di Robert Schmid. **20,40** Il quadro magico di Roland Durtal. **20,55** Musica leggera. **21,45** Melodie di **Schubert, Roussel** e **Ravel,** interpretate dal baritono Gérard Souzay, accompagnato dal pianista Dalton Baldwin.

APRILE

11

MARTEDÌ

S. Leone I

101 264

A Milano il sole sorge alle 5,48 e tramonta alle 19,2.

A Roma il sole sorge alle 5,40 e tramonta alle 18,43.

A Palermo il sole sorge alle 5,38 e tramonta alle 18,38.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 9-16; Milano 11-18; Roma 9,24; Napoli 8-22; Palermo 13-19; Cagliari 9-20.

Paura di me

ore 21 programma nazionale

Un uomo, un capo, abituato a dominare sul piccolo mondo che lo circonda — moglie, figli, collaboratori, operai — non può in nessun modo ammettere che forze misteriose e incontrollabili intervengano a porre un limite alla sua volontà. Se la società e le circostanze lo hanno posto a capo di un grande complesso industriale, e gli hanno affidato la sorte di centinaia, forse migliaia di creature viventi, egli è tenuto in ogni momento ad assumersi tutte le responsabilità, con esclusione di ogni compromesso, qualunque sia la remora, umana o superumana, che gli si pari davanti. E ha diritto, e perentoriamente reclama, che gli sia concessa la possibilità di riparare agli eventuali errori, che il suo stesso importantissimo ufficio può comportare: non per nulla dispone dei mezzi e del potere per farlo. Questo atteggiamento, tipico del mondo contemporaneo, sta alla base del vigoroso dramma di Valentino Bompiani.

In realtà, il grande industriale, o, come mentalmente lo chiamano tutti, il padrone, si trova a fronteggiare situazioni che non offrono scampo, principalmente per quel che riguarda la sua stessa famiglia. Sua moglie, da lui sistematicamente umiliata e tradita, è morta dichiarando ai figli che avrebbe continuato lei stessa ad occuparsi di loro, nella persuasione che il padre non voglia e non sappia farlo. Per quanto assurda possa sembrare la cosa, i figli, uomini fatti, credono ciecamente a questa assistenza della scomparsa, e respingono ogni tentativo che il padre fa per avvicinarli. Vedono addirittura una conferma di questa protezione extraterrena nella repentina morte di Benedetto, il più sfortunato dei quattro fratelli, paralizzato da moltissimi anni: non v'è dubbio, per loro, che a richiamarlo sia stata la madre, alla quale Benedetto era legato da un affetto trepidante, morboso.

Lui, il padre, lui, il capo, naturalmente si ribella davanti a simili spiegazioni. Disposto, sul piano delle concessioni umane, a riconoscere le proprie colpe e omissioni, a troncare le relazioni illecite, a sistemare nel miglior modo possibile il frutto di una di esse, è tuttavia persuaso della possibilità di ricreare, sul piano delle realizzazioni fattive, l'unità della propria famiglia. E, in primo luogo, si propone di realizzare il sogno inappagato di Benedetto, il quale consacrò a esso tutta la sua adolescenza malata: il perfezionamento di un ritrovato chimico, che rivoluzionerà il ciclo di produzione della sua fabbrica, e garantirà agli operai un più sicuro lavoro. In tal modo, non soltanto onorerà la memoria del figlio, ma farà piazza pulita delle superstizioni dei suoi congiunti, che si richiamano tuttora alle parole della madre, per cui il progetto di Benedetto, concepito a conforto di un'esistenza infelice, era per sua natura destinato a restare soltanto un sogno.

Tutte le premesse vengono create perché l'esperimento riesca, tutti gli ostacoli sono, almeno in apparenza, rimossi. Perché, dunque, quando il sogno di Benedetto è sul punto di realizzarsi, tutto inopinatamente crolla, per mano di Maria, la figlia più piccola, quasi una bambina, che consapevolmente immola la vita nel più pazzesco atto di distruzione? Una sola spiegazione è possibile: è necessario che lui, il padrone, l'uomo d'acciaio, intenda, come accadde anche a Giobbe, il limite che è posto, non si dice ai desideri, ma alla stessa comprensione dell'uomo. Ed è la più amara delle sconfitte quella che si riassume nelle parole di chi, nonostante tutto, si rifiuta di accogliere il peso di una Volontà superiore alla sua: « Ecco, Signore, sono in ginocchio, hai vinto. Ma vinceresti anche senza i morti? ».

f. d. s.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO martedì

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**

Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Fausto Tommei *(Motta)*

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — **I classici del valzer**
(Lavabiancheria Candy)

9,30 **Concerto del mattino**
1) Donizetti: *La figlia del reggimento:* Sinfonia; Verdi: *Il Trovatore:* « Tacea la notte placida »; Rossini: *Il barbiere di Siviglia:* « All'idea di quel metallo »
2) Mozart: *Concerto n. 5 in la maggiore,* per violino e orchestra K. 219: a) Allegro aperto - Adagio - Allegro aperto - Adagio, b) Tempo di minuetto - Allegro - Tempo 1° (*Solista* David Oistrakh - Orchestra dell'Opera di Stato di Dresda, diretta da Franz Konwitschny)
3) *Oggi si replica...*

11 — **La Radio per le Scuole**
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
Come andrà a finire?, concorso a cura di Gian Francesco Luzi

11,30 **Ultimissime** *(Invernizzi)*

12 — **Vita musicale in America**

12,20 * **Album musicale**
Negli interv. com. commerciali

12,55 **Metronomo**
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 TEATRO D'OPERA

14-14,20 **Giornale radio**
Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 **Trasmissioni regionali**
14,20 « **Gazzettini regionali** » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 « **Gazzettino regionale** » per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 **Canta Gabriele Vanorio**

15,30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i ragazzi
Le paure di Donato
Radioscena di Giuseppe Cassieri

16,30 *Uno dei Mille: G. C. Abba attraverso i suoi inediti,* a cura di Stefano Jacomuzzi (II)

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 **La polifonia vocale e strumentale del '500**
a cura di Federico Mompellio
V - *L'Inghilterra nel '500*

17,40 **Ai giorni nostri**
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 — **Canta Lya Origoni**

18,15 **La comunità umana**

18,30 **CLASSE UNICA**
Agostino Lombardo - *Storia del teatro: Medioevo e Rinascimento:* L'ordine del mondo e l'uomo moderno in Shakespeare e nel teatro elisabettiano

19 — **La voce dei lavoratori**

19,30 **Le novità da vedere**
Le prime del cinema e del teatro, con la collaborazione di Piero Gadda Conti, Raul Radice e Gianluigi Rondi

20 — * **Canzoni di tutti i mari**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — **PAURA DI ME**
Tre atti di **Valentino Bompiani**
Il padrone — *Tino Carraro*
Maria sua figlia — *Maria Grazia Sughi*
Pietro suo figlio — *Alvaro Piccardi*
Giovanna sua figlia — *Wanda Tucci*
Alberto — *Raoul Grassilli*
La nonna Elisa — *Esperia Sperani*
Ida — *Laura Rizzoli*
Il Direttore dello Stabilimento Chimico — *Gianni Bortolotto*
Bastiani — *Enzo Tarascio*
Alemanni — *Mario Morelli*
Il professore — *Ruggero De Daninos*
Il Monsignore — *Ottavio Fanfani*
Un guardiano alle porte — *Giampaolo Rossi*
Il maggiordomo — *Sante Calogero*
e inoltre: *Renato Mori, Antonio Susana, Nino Bianchi*
Regia di **Guglielmo Morandi**

22,30 **Canta Yves Montand**

22,45 **Padiglione Italia**

23 — **Pete Rugolo e la sua orchestra**

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio**
Dal « Santa Tecla » di Milano
Basso Valdambrini e il suo complesso

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Dalida *(Agipgas)*
30' Musica e stile
45' Mister Volare *(Dip)*

10 — **Nunzio Filogamo** presenta
MAESTRO, PER FAVORE
Viaggio sentimentale fra le canzoni con l'orchestra diretta da **Riccardo Vantellini**
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,30 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
— Pochi strumenti, tanta musica
25' *Breve intervallo*
Franco Rosso: *Incontri con italiani nei cinque continenti*
30' Le nostre canzoni
(Mira Lanza)
50' *Breve intervallo*
Enzo Grazzini: *Piccolo zoo*
55' Orchestre in parata
(Doppio Brodo Star)

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 « **Gazzettini regionali** » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « **Gazzettini regionali** » per: Veneto e Liguria
12,40 « **Gazzettini regionali** » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Quartetto: Nicola Arigliano, Mina, I « Gentlemen », Alberto Semprini *(Falqui)*
20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott
(Compagnia Singer)
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **I nostri cantanti**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' **Discorama Jolly** *(Soc. Saar)*

15 — **Breve concerto sinfonico**
Smetana: *La sposa venduta:* Ouverture (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Napoleone Annovazzi); Respighi: *I pini di Roma:* Poema sinfonico: a) I pini di Villa Borghese, b) Pini presso una catacomba, c) I pini del Gianicolo, d) I pini della via Appia (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtali)

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

15,45 **Angolo musicale Voce del Padrone**
(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)

16 — **IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**
— Violini e pianoforti
— Un trombettista si diverte: canta Nini Rosso
— Carovana Carosone
— I nostri oriundi della canzone: Francesco Avallone alias Frankie Avalon
— Edmundo Ros va a Hollywood

17 — **Voci del Teatro lirico**
Alda Noni e Sesto Bruscantini
Mozart: *Don Giovanni:* a) « Madamina, il catalogo è questo »; b) « Batti, batti »; Bellini: *La Sonnambula:* « Vi ravviso o luoghi ameni »; Rossini: 1) *Il barbiere di Siviglia:* « Una voce poco fa »; 2) *Il turco in Italia:* « Credete alle femmine »
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Nino Sanzogno

17,30 Da **Roma** la Radiosquadra presenta
IL BUTTAFUORI
Rassegna di nuovi talenti segnalati da **Luciano Rispoli** e **Franca Aldrovandi**
Realizzazione di **Carlo Baltone** *(Palmolive-Colgate)*

18,30 **Giornale del pomeriggio**
Un quarto d'ora con i dischi marca Juke Box
(Juke box Edizioni Fonografiche)

18,50 * TUTTAMUSICA
(Succhi di frutta Go)

19,20 * **Motivi in tasca**
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Mike Bongiorno** presenta
BUONA FORTUNA CON 7 NOTE
Gioco musicale a premi
Orchestra diretta da **Giampiero Boneschi**
Realizzazione di **Adolfo Perani** *(L'Oreal)*

21,30 **Radionotte**

21,45 * **Musica nella sera**
(Camomilla Sogni d'oro)

22,45-23 **Ultimo quarto**
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)
— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche
15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche
30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 L'evoluzione del tonalismo
Schumann: *Sinfonia n. 2 in do maggiore op. 61:* a) Sostenuto assai - Allegro ma non troppo, b) Scherzo (Allegro vivace), c) Adagio espressivo, d) Allegro molto vivace (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache); Brahms: *Sinfonia n. 2 in re maggiore op. 73:* a) Allegro non troppo, b) Adagio non troppo, c) Allegretto grazioso quasi andantino, d) Allegro con spirito (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi)

11 — Duetti e terzetti da opere
Verdi: *Aida:* « La fatal pietra sopra me si chiuse »; Puccini: *La bohème:* « O Mimì tu più non torni »; Donizetti: *Don Pasquale:* « Via, da brava »; Cilea: *Adriana Lecouvreur:* « Io son sua per l'amor »; Verdi: *La forza del destino:* « Non imprecar, umiliati »

11,30 Il solista e l'orchestra
Ibert: *Concerto per sassofono contralto e orchestra da camera:* a) Allegro con moto, b) Larghetto - Animato molto (*Solista* Marcel Perrin - Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Napoleone Annovazzi); Abbiate: *Concerto italiano*, per pianoforte e orchestra: a) Moderato ma non troppo, b) Andantino quasi barcarola, c) Finale (*Solista* Marcelle Bousquet - Orchestra Nazionale dell'Opera di Montecarlo, diretta da Louis Frémaux)

12,30 Musica da camera
Mendelssohn: 1) *Scherzo opera 16 n. 2* (*Pianista* Rodolfo Caporali); 2) *Variazioni concertanti op. 17*, per violoncello e pianoforte (*Violoncellista* Luigi Casale; *pianista* Antonio Beltrami)

12,45 Ouvertures
Weber: *Il Dominatore degli Spiriti* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtali); Barber: *Ouverture per « The School for Scandal »* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia)

13 — Pagine scelte
Da « Un mondo nel mondo » di Stephen Spender: *Oxford*

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13,30 * Musiche di Durante, Weber, Elgar e Roussel
(Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedì 10 aprile - Terzo Programma)

14,30 Il virtuosismo strumentale
Chopin: *Scherzo n. 2 in si bemolle minore op. 31* (*Pianista* Irena Barbag Drexler); Liszt: *Grand Galop chromatique* (*Pianista* Gyorgy Cziffra)

14,45 Affreschi sinfonico-corali
Haendel: *Ode a S. Cecilia*, per soli, coro e orchestra (Edda Vincenzi, *soprano;* Salvatore Gioia, *tenore* - Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo; Coro dell'Associazione « A. Scarlatti » diretto da Emilia Gubitosi); Squadroni: *Psalmus 136*, per soli, coro e orchestra (Licia Rossini Corsi, *soprano;* Aldo Bertocci, *tenore* - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Pietro Argento; Maestro del Coro Nino Antonellini)

16-16,30 Concertisti italiani
Soprano Angelica Tuccari
Pianista Giorgio Favaretto
Bloch: *Poèmes d'Autumne:* a) La vagabonde, b) L'arbré, c) Le declin, d) Invocation

TERZO PROGRAMMA

17 — * Il Quintetto
Luigi Boccherini
Quintetto in re maggiore op. 40 n. 2 per archi « Fandango »
Introduzione (Grave) - Tempo del Fandango - Minuetto
Esecuzione del « Quintetto Boccherini »
Guido Mozzato, Arrigo Pelliccia, *violini;* Luigi Sagrati, *viola;* Arturo Bonucci, Nerio Brunelli, *violoncelli*
Anton Bruckner
Quintetto in fa maggiore per archi
Moderato - Scherzo (Vivace) - Adagio - Finale (Leggermente mosso)
Esecuzione del « Quartetto Koeckert »
Rudolf Koeckert, Willi Buchner, *violini;* Oskar Riedl, *viola;* Josef Merz, *violoncello;* Georg Schmid, *seconda viola*

18 — Il Rinascimento in Italia
La Riforma dei vecchi ordini religiosi monastici
a cura di Ildefonso Tassi
(vedi articolo illustrativo a pag. 18)

18,30 (°) **La Rassegna**
Cinema
a cura di Pietro Pintus

18,45 Paul Hindemith
Sonata per corno e pianoforte
Allegro vivo - Moderato - Allegro, Largo, Allegro
Domenico Ceccarossi, *corno;* Adriana Brugnolini, *pianoforte*
Arthur Honegger
Sonata per violino solo
Allegro - Largo - Allegretto grazioso
Violinista Henry Lewkowicz

19,15 Gli ultimi anni di Virginia Woolf
di Giancarlo Valentini

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Wolfgang Amadeus Mozart (1765-1791): Due Sinfonie
N. 9 in do maggiore K. 73
Allegro - Andante - Minuetto - Allegro molto
N. 10 in sol maggiore K. 74
Allegro - Andante - Allegro
Orchestra da Camera « Oiseau Lyre », diretta da Louis De Froment
Johannes Brahms (1833-1897): *Ouverture accademica op. 80*
Orchestra del « Concertgebouw » di Amsterdam, diretta da Eduard van Beinum
Alfredo Casella (1883-1947): *Concerto op. 56* per pianoforte, violino, violoncello e orchestra
Largo, ampio, solenne, Allegro vivace - Adagio - Rondò (Tempo di Giga), Allegro vivace, ma non troppo
Solisti: Nadia Reisenberg, *pianoforte;* Joseph Fuchs, *violino;* Leonard Rose, *violoncello*
Orchestra diretta da Thomas Scherman

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Il Rinascimento in Italia
Dal platonismo all'aristotelismo: il trionfo della regola
a cura di Ezio Raimondi

22 — Musica vocale e strumentale francese dalle origini al XIX secolo
Settima trasmissione
François Couperin
Concert Royal n. 9
Geneviève Nouffard, *flauto;* Laurence Boulay, *clavicembalo*
Marin Marais
Musette et Branle de village
Marie-Anne Mocquot, *viola da gamba;* Laurence Boulay, *clavicembalo*
Carillon de Sainte Geneviève du Mont de Paris
Geneviève Nouffard, *flauto;* Marie-Anne Mocquot, *viola da gamba;* Laurence Boulay, *clavicembalo*
Jean Philippe Rameau
Les amants trahis, cantata
Jean Cussac, *baritono;* Jean Jacques Lesueur, *contralto;* Jean Lamy, *viola da gamba;* Antoine Geoffroy - Dechaume, *cembalo*
Programma scambio con la R.T.F.

22,45 Racconti tradotti per la Radio
Cinthia Marshall Rich: *Il matrimonio di mia sorella*
Traduzione di Ugo Liberatore
Lettura

23,15 * Congedo
Modesto Mussorgsky
Quadri di una esposizione
Passeggiata - Gnomus - Il vecchio castello - Tuileries - Disputa di fanciulli dopo i giochi - Bydlo - Balletto dei pulcini nei loro gusci - Samuel Goldenberg e Schmuyle - Il mercato di Limoges - Catacombe - La capanna di Baba Yaga - La grande porta di Kiev
Pianista Sviatoslav Richter

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) L'opera cameristica di Liszt - 8,55 (12,55) in « Ouvertures sinfoniche »: *Ouverture accademica (op. 80)*, di Brahms; *Karneval*, di Dvorak; *Egmont*, di Beethoven - 10,10 (14,10) Concerto di musiche mediterranee diretto da L. Auriacombe - 16 (20) « Un'ora con Boccherini » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) *La baronessa stramba*, di Cimarosa.

Torino: 8 (12) « Le opere sinfoniche di Liszt » - 9,35 (13,35) in « Ouvertures sinfoniche »: *Ouverture in do diesis minore*, di Salviucci e *Ouverture 1812 (op. 49)*, di Ciaikowsky - 11,05 (15,05) Festival di Blois 1960: antiche musiche francesi del XVI, XVII e XVIII secolo - 16 (20) « Un'ora con Debussy » - **17 (21) Musica sinfonica** - 19 (22) *Il geloso schernito*, di Giovanbattista Pergolesi - 19 (23) Concerti per solisti e orchestra da camera.

Milano: 8 (12) per « La sonata moderna »: *Sonata 1950*, di Barber e *Sonata n. 1 per violino e pianoforte*, di Bartók - 9,45 (13,45) in « Ouverture sinfoniche »: *Ouverture in re maggiore (op. 43)*, di Boccherini; *Ouverture per grande orchestra K 311 a (op. 59)* di Mozart; *Ritorno dalla lontananza*, di Mendelssohn - 10,15 (14,15) « Compositori contemporanei » - 11,15 (15,15) in « Antiche musiche strumentali italiane »: pagine di Torelli, Dall'Abaco, Vivaldi, Boccherini - 16 (20) « Un'opera con Haydn » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18,05 (22,05) *Il castello del Principe Barbablù*, di Bartók.

Napoli: 8 (12) per la rubrica « La sonata moderna »: *Sonata per violino e pianoforte*, di Ravel; *Sonata (op. 25) n. 1 per viola sola*, di Hindemtih; *Sonata per violoncello e pianoforte*, di Honegger - 9,45 (13,45) in « Ouvertures sinfoniche »: *Ouverture sulla Suite in re maggiore*, di Bach; *Calma di mare e viaggio felice* di Mendelssohn; *Coriolano*, di Beethoven - 11,15 (14,15) in « Antiche musiche strumentali italiane »: pagine di Vivaldi, Martini e Manfredini - 16 (20) « Un'ora con Ciaikowsky » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18,05 (22,05) *Coriolano*, di Beethoven.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi
b) *Lezione di religione*
Fratel Anselmo F.S.C.
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

14,10 **Due parole tra noi**
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

14,20 **Classe seconda:**
a) *Storia ed educazione civica*
Prof. Riccardo Loreto
b) *Lezione di religione*
Fratel Anselmo F.S.C.
c) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

15,30 **Classe terza:**
a) *Geografia ed educazione civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo
b) *Lezione di religione*
Fratel Anselmo F.S.C.
c) *Lezione di tecnologia*
Ing. Amerigo Mei
d) *Lezione di aritmetica e contabilità*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **AVVENTURE IN AFRICA**
Alla cattura di giraffe
b) **FIBRE SINTETICHE**
Nylon e rayon
Documentario dell'Enciclopedia Britannica
c) **IL CIRCO DEGLI ORSI**

RITORNO A CASA

18 — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18,15 **IL VICARIO DI WAKEFIELD**
di Oliver Goldsmith
Libera riduzione e sceneggiatura in quattro puntate di Franca Cancogni
Seconda puntata
Personaggi ed interpreti:
Il Vicario Primrose *Carlo d'Angelo*
Deborah Primrose *Evi Maltagliati*
George *Mario Valdemarin*
Olivia *Ilaria Occhini*
Sophia *Wandisa Guida*
Moses *Rodolfo Cappellini*
Thornhill, lo Squire *Armando Francioli*
Burchell *Alberto Lupo*
Irene Wilmot *Margherita Bagni*
Arabella Wilmot *José Greci*
L'Intendente *Ennio Balbo*
Emmy *Franca Lumachi*
Ned Flamborough *Aldo Giuffrè*
Brigida *Rossella Spinelli*
Anna *Vera Gambacciani*
Miss Skeggs *Annamaria Alegiani*
Lady Blarney *Angela Cavo*
Gli uomini dello Squire: *Antonio Rais*, *Mino Bellei*
L'attrice *Maria Teresa Lauri*
Il capo comico *Olinto Cristina*
Costumi di Anna Salvatore
Scene di Emilio Voglino
(Registrazione)

Riassunto della prima puntata:
Charles Primrose, Vicario di Wakefield, perdute tutte le sue sostanze, si trasferisce con la famiglia in una curia di campagna. Di questo trasferimento si preoccupa Deborah, la moglie, perché secondo lei, in questo villaggio le loro figliole, Sophia e Olivia, non avranno occasione di contrarre buoni matrimoni. Dei loro due figli, invece, solo Moses segue i genitori, mentre George, il primogenito, parte per Londra per far fortuna e poter così sposare la ricca e graziosa Arabella. Durante il viaggio la famiglia del Vicario si ferma in una locanda, dove Burchell, una specie di vagabondo, simpatizza immediatamente con Sophia. Nella nuova curia i Primrose conoscono poi Thornhill, il signorotto del luogo, che pare interessarsi di Olivia, con grande gioia di Deborah che già sogna un fastoso matrimonio.

19,25 **GONG**
(Invernizzi - Extra)
Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

20 — **LA POSTA DI PADRE MARIANO**

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Prodotti Gemey - Magnesia Bisurata)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Radio Allocchio Bacchini - Yoga Massalombarda - Zignago - Brodo Althea)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Supercortemaggiore - (2) Omopiù - (3) Olio Dante - (4) L'Oreal - (5) Idriz
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Adriatica Film - 2) Film-IRIS - 3) Recta Film - 4) Slogan Film - 5) Paul Film

21,15 **CAROVANA**
Riserva di caccia
Racconto sceneggiato - Regia di Richard H. Bartlett
Distr.: M.C.A.-TV
Int.: Ward Bond, Robert Horton, Audrey Totter

22,05 **MODERATO SWING**
con Piero Umiliani e i suoi solisti
Regia di Lino Procacci

22,45 **RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Si replica «Il Vicario di Wakefield»

Ilaria Occhini (*Olivia*) e Armando Francioli (*Thornhill*) in una scena del romanzo di Oliver Goldsmith

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/s 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 Due voci per voi: Jenny Luna e Fausto Cigliano - 1,06 Musica lirica - 1,36 Note in libertà - 2,06 Carrellata musicale - 2,36 Noi le cantiamo così - 3,06 Ribalta internazionale - 3,36 Musica sinfonica - 4,06 Canzoni d'ogni paese - 4,36 Fantasia - 5,06 Napoli di altri tempi - 5,36 Rapsodia - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Un paese allo specchio (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Piccoli complessi - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Qualche tarantella (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 **Gazzettino sardo** - 14,35 Coriandoli di musica (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Appuntamento con Brok Benton - 20,15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Italienisch im Radio Sprachkurs für Anfänger. 37. Stunde - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Das Handwerk (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Film-Musik - 14 Unterhaltungsmusik (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per I Ladins de Badia (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Erzählungen für die jungen Hörer. Versunkene Kulturen: « Die Majastadt im dschungel » von Wolfgang Martin Schede (Bandaufnahme des S.W.F. Baden-Baden) - 19 Volksmusik - 19,15 Blick nach dem Süden - 19,30 Italienisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 **Gazzettino delle Dolomiti** (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen 20,15 Musikalischer Cocktail 21 Aus Kultur - und Geisteswelt. Käte Vinatzer: « Der Kriminal roman » (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Opernmusik - « Arabella » Lyrische Komödie in drei Aufzügen von Hugo von Hofmannsthal, Musik von Richard Strauss Querschnitt - Elisabeth Schwarzkopf, sopran; Josef Metternich, bariton; Nicolai Gedda, tenor; Philharmonia Orchester; Dirigent: Lovro von Matacic - 22,30 « Mit Seil, Ski und Pickel » von Dr. Josef Rampold - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 **Terza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Colloqui con le anime - 13,55 Arti, lettere e spettacoli (Venezia 3).

13,15-13,25 **Listino borsa di Trieste** - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 **« Un'ora in discoteca »** - Un programma proposto da Italo Querini - Testo di Nini Perno (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,20 **Complesso di Franco Vallisneri** » (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,35-15,55 **Gabbiani e capre** - Racconti di Maria Lupieri: « Gli zingari a Creple » (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 **Gazzettino giuliano** con la rubrica « Attualità » dedicata all'esame dei principali problemi riguardanti la vita economica e sociale triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 **Calendario** - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 **Lettura programmi** - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 **I programmi della sera** - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Mario Kalin: Il bucato e le relative industrie: (2) « Fenomeni fisici e chimici del lavaggio » - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 * Schubert: Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore - 19 Il Radiocorriere dei piccoli, a cura di Graziella Simoniti - 19,30 * Canzoni di ieri, interpreti di oggi - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Rivista di strumenti - 21 La fabbrica dei sogni, indiscrezioni, curiosità ed aneddoti dal mondo cinematografico, a cura di Tomaž Mislej - 21,30 Concerto dell'organista Lilian Capponi. Musiche di compositori giuliani: Sponga: Ricercare I - Ricercare II - Aria francese. Nordio: Musette. Radole: Finale della partita su « Ave Maris Stella » - 22 Dagli antichi giardini (8) « Pindaro, poeta dei miti e cantore delle Olimpiadi », a cura di Alojz Rebula - 22,20 * Musica da ballo - 23 * Dizzy Gillespie e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

Kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.); Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7250 - m. 41,38 (O.C.)

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Centri di cultura e di spiritualità »** a cura di Pietro Borraro; **« Il Monastero di N. S. della Guadalupa »** di Orazio Pedrazzi - Silografia: **« Pagine di predicazione e pagina di critica »** - Pensiero della sera. 21 **Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s.) 5972 - m. 50,22)

19 In primo piano. 19,10 Ritmi. 19,20 Hi-Fi Club. 19,30 Musica di **Johann Strauss.** 19,40 La famiglia Duraton. 19,50 Largo al cha-cha-cha! 20 Emile Prud'homme e la sua orchestra. 20,15 Musica alla Clay, con Philippe Clay. 20,30 Le scoperte di Nanette. 20,45 Emporio delle canzoni. 21 Il successo del giorno. 21,05 Complessi di archi. 21,15 Ritmi in voga. 21,30 « Source de joie ». 21,35 « Les Chansons de mon Grenier » di Michel Brard. 21,50 Ballabili. 22 Buona sera, amici! 22,07 Ogni giorno un successo. 22,10 Club degli amici di Radio Andorra. 22,30 « On vous cherche ». 23,45-24 Echi di Madrid.

AUSTRIA
VIENNA I

(Kc/s. 1475 - m. 203,4)

20,15 « Non si deve mai giurare! », commedia di Alfred de Musset, tradotta e adattata da Maria Fres. 22 Notiziario. 23 Complesso d'archi di Wilhelm Dumke con musica leggera. 23,20 Musica per i lavoratori notturni. 0,05-1 Concerto orchestrale. **M. Schönherr:** Divertimento per orchestra diretto dal compositore; **M. Nedbal:** Rondò per orchestra diretto dal Karl Etti; **K. Etti:** Variazioni e fuga su un tema proprio, dirette dal compositore.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 204,6)

19,25 La famiglia Duraton. 20,05 « Super Boum », presentato da Maurice Biraud. 20,30 Club dei canzonettisti. 20,55 « Solo contro tutti », gioco animato da Pierre Desgraupes. 21,30 Interpretazioni del pianista **Samson François.** 21,45 « Radio Match », gioco di Noël Coutisson. 22 Vedetta della sera. 22,30 Selezione. 23 Musica per sognare.

GERMANIA
AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19,50 Musica con Kurt Wege. 21 Musica da ballo. 21,45 Notiziario. 23,30 Musica moderna: **Kagel:** « Transicion II » per pianoforte, batteria e due magnetofoni (solisti: Aloys Kontarsky, pianoforte; Christoph Caskel, batteria); **Riedl:** Musica elettronica; **Hashagen:** « La costruzione del tempio » dal 6° capitolo del primo libro dei re, studio per una voce recitante, pianoforte, strumenti a percussione, suoni manipolati ed elettronici (voce recitante Georg Eilert; Karl Bergemann, pianoforte; Karl-Heinz Quaas, Hans Oskar Blarr, Wulf Irmscher, Hans Feinhals, batteria; diretti da Klaus Bernbacher). 0,10 Dischi internazionali di musica leggera. 1,05 Musica fino al mattino da Francoforte.

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Nuovi dischi di musica leggera. 20 « Mittagswende » di Paul Claudel (nella traduzione di E. M. Landau. 21,40 **Arthur Honegger:** Quartetto d'archi n. 2 interpretato dal Quartetto Koeckert. 22 Notiziario. 22,40 Dischi presentati da Werner Götze. 23,20 Intermezzo intimo. 23,30 Musica da ballo, made in Germany. 0,05 Concerto di musica da camera. **Georges Onslow:** Quintetto in fa maggiore, op. 81 per flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno (Quintetto di strumenti a fiato di Monaco); **Louis Spohr:** Ottetto in mi maggiore, op. 32 per violino, 2 viole, violoncello, 2 corni e contrabbasso. (Norbert Hofmann, Franz Schessl, Viktor Bickel, Max Braun, Rudolf Gall, Kurt Richter, Willi Beck e Franz Höger). 1,05-5,20 Musica da Francoforte.

INGHILTERRA
ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 7,30	7185	41,75
6 - 7,30	9410	31,88
7 - 8,30	12095	24,80
7,30 - 9	15070	19,91
8 - 8,15	6050	49,59
8 - 9	11750	25,53
10,15 - 15	17715	16,93
12 - 12,15	11780	25,47
15 - 19,15	17695	16,95
18 - 21	12095	24,80
21 - 22,15	9410	31,88

6,15 Edmundo Ros e la sua orchestra dell'America latina. 7,30 Clive Peterson con « The Teenbeats » e la banda Sid Phillips. 10,45 Concerto del violinista Ruggiero Ricci e del pianista Ernest Lush. 12,30 Il mio genere di musica. 13 Musica da ballo. 15,15 « Vita con i Lyon », testo sceneggiato di Bob Block e Bebe Daniels. 16,15 « The Patient », giallo di Henry Cecil. 17,15 Musica richiesta. 18 Concerto diretto da Schmidt Boelcke, con la partecipazione del duo pianistico Mary e Geraldine Peppin. **Mozart:** Concerto in mi bemolle per due pianoforti e orchestra; **Liszt:** Rapsodia ungherese n. 2. 20 Musica da ballo. 20,30 « The Measure of Man », testo sceneggiato di Rex Rienits. 21,30 **Wagner:** Preludio a Morte d'Isotta, dal « Tristano e Isotta ». 22,15 Complesso strumentale della BBC diretto da Peter Martin.

SVIZZERA
BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

20 **Gustav Mahler:** Lieder « Dalla gioventù ». 20,15 Concerto sinfonico diretto da Hans Rosbaud (solisti: André Jaunet, flauto, e il Quartetto Tonhalle. **Luigi Cherubini:** Ouverture di « Anacreonte »; **Mozart:** Concerto per flauto e orchestra in sol maggiore, K 313; **Martinu:** Quartetto d'archi con orchestra; **Richard Strauss:** « Vita d'eroe », op. 40. 22,15 Notiziario. 22,20 Alcuni dischi.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

16,15 « Musica ai Campi Elisi », varietà. 18 Musica richiesta. 18,50 Motivi dal film « Qualcuno verrà ». 20 Novità del varietà e del music-hall. 20,40 Concerto dell'Orchestra Hallé di Manchester diretta da Sir John Barbirolli: **John Barbirolli:** Suite elisabettiana, per orchestra d'archi e quattro corni; **William Byrd:** Pavana del Conte di Salisbury; **Ralph Vaughan Williams:** Sinfonia n. 8 in re minore; **Mendelsohn:** Sinfonia n. 4 in la maggiore op. 90 (Italiana); **Rimsky-Korsakoff:** Capriccio spagnolo, poema sinfonico op. 34.

SOTTENS

(Kc/s 764 - m. 392,6)

19,50 « Viaggio immobile », di Claude Mossé. 20,15 Canzoni e varietà inedite. 20,30 **Marius**, commedia in quattro atti di Marcel Pagnol, accademico di Francia. 22,35 « Il corriere del cuore », di Maurice Ray. 22,45-23,15 Le strade della vita », di Jean-Pierre Goretta.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«Radiotelefortuna 1961»

Sorteggio finale del 10-3-1961

Tra tutti i vecchi e nuovi abbonati alla radio e alla televisione, sulle risultanze degli atti finora pervenuti alla Commissione, sono stati dichiarati vincitori i signori:

Sebastiano Zappulla, Portico Bongiorno, 8 - Avola (Siracusa), art. 2872 dei ruoli radio ordinari del Comune di Avola che vince *una autovettura Lancia Flavia.*

Quinto Liberati, via delle Stalle - Blera (Viterbo), art. 185 dei ruoli radio ordinari del Comune di Blera che vince *una autovettura Alfa Romeo Giulietta (berlina).*

Rachmil Tenenbaum, via Cavour, 266 - Roma, art. 219.865 dei ruoli radio ordinari del comune di Roma che vince *una autovettura Fiat 1200 (berlina).*

Francesca Rossi, via Flaminia, 435 - Roma, art. 266.612 TVO che vince *una autovettura Lancia Flavia.*

Domenico Cutri, via Poerio, 2 - S. Eufemia di Aspromonte (Reggio Calabria), art. 2.490.276 TVO che vince *una autovettura Alfa Romeo Giulietta (berlina).*

Vittorio Riccobon, via Donota, 1 - Trieste, art. 220.135 TVO che vince *una autovettura Fiat 1200 (berlina).*

«Giardino d'inverno»

Concorso riservato a tutti i telespettatori che fanno pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, la soluzione del quiz musicale proposto durante la trasmissione.

Trasmissione del 18-3-1961
Sorteggio n. 9 del 24-3-1961
Soluzione del quiz: *Gino Latilla.*

Vince *un disco d'oro del peso di 230 grammi:*

Luciana Morra, piazza San Francesco, 2 - Alba (Cuneo).

Trasmissione del 25-3-1961
Sorteggio n. 10 del 31-3-1961
Soluzione del quiz: *Fausto Cigliano.*

Vince *un disco d'oro del peso di 230 grammi:*

Elisabetta Fusella - Laviano (Salerno).

«Tutti in pista»

Concorso riservato a tutti i telespettatori che hanno fatto pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, la soluzione del

(segue a pag. 47)

APRILE

12

MERCOLEDÌ

S. Zenone

102 263

A Milano il sole sorge alle 5,46 e tramonta alle 19,3.

A Roma il sole sorge alle 5,38 e tramonta alle 18,44.

A Palermo il sole sorge alle 5,36 e tramonta alle 18,39.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 8-17; Milano 11-18; Roma 12-18; Napoli 11-20; Palermo 13-19; Cagliari 8-19.

Sigfrido

lunedì ore 21 programma nazionale

mercoledì ore 21,45 programma nazionale

giovedì ore 21 programma nazionale

Di Lovro von Matacic che ha diretto la *Tetralogia* (nell'edizione registrata al Teatro dell'Opera dalla RAI), si è parlato nelle precedenti note sul ciclo wagneriano. Si dovrebbe dire ora di tutti gl'interpreti, davvero bravissimi: ma un cenno particolare spetta a Wolfgang Windgassen, protagonista del *Sigfrido*. Questo cantante tedesco vanta proprio nel campo della musica wagneriana un'esperienza specifica (quando Furtwaengler, nel '53 diresse l'*Anello* per la radio italiana sostenne validamente la parte di Siegmund). Purtroppo, si sa, l'esperienza si conquista con gli anni: tuttavia il pubblico romano è riuscito senza disagio ad applaudire, nel maturo artista, il radioso Sigfrido, la « bionda bestia » che incarnò gl'ideali più alti di Wagner sull'uomo. D'altronde non è nuovo il caso di artisti che riuscirono, a dispetto degli anni e nonostante l'infelice aspetto, a interpretare personaggi che la fantasia degli autori aveva immaginato perfetti: valga, per restare a Wagner, l'esempio del grande Schnorr von Carolsfeld. Schnorr, per dirla crudamente, pesava assai più di un quintale, eppure nessuno osò ironeggiare su quell'omaccione che impersonava l'amoroso cavaliere, il cantore dell'antica leggenda « dalle dita piccole, affusolate, candide come l'ermellino ». Certo è che la figura di Sigfrido è più di ogni altra difficile a rendersi: e, in effetto, quale uomo può incarnare il mito esaltante dell'eroica e snella giovinezza che non conosce paure? Il disprezzo gioioso delle leggi ribolle nel sangue di Sigfrido che insegue per la foresta le belve, incurante di pericoli, incapace di malinconie. A render più evidente il contrasto con questo radioso personaggio, c'è la figura laida di un nano: quel Mime che ha raccolto Sigfrido al suo nascere e ora lo alleva perché il ragazzo lo aiuti a impossessarsi del tesoro dei Nibelunghi (che il gigante Fafner, mutatosi in drago, custodisce al fondo di una caverna). Mime si prova dunque a saldare i tronconi di Notung, la spada di Siegmund che potrà vincere il drago: ma, artefice espertissimo, proprio stavolta è incapace di mostrar la sua arte. Sigfrido, ansioso di battersi (per « conoscere la paura ») minaccia il nano, poi tempra egli stesso l'arma (intanto Mime, pieno d'odio, gli prepara alle spalle una droga mortale che gli offrirà con finta premura, dopo l'uccisione di Fafner). Ma il sangue bruciante del drago tocca la mano dell'eroe: questi la porta alla bocca e d'improvviso intende il canto dell'uccellino che gli rivela i tradimenti di Mime, e le mille voci della foresta mormorante: « divenendo così partecipe — dice il Bourgeois — della Natura di cui Fafner incarnava le forze brute ». Il « total unmorally heros » — così Shaw definiva Sigfrido — è ora di là dalla sua stessa immoralità, in un'ebbrezza panica ugualmente lontana dalle leggi e dalla violazione di esse. Poi si ridesta dall'estasi per il richiamo delle passioni: del furore (che lo spinge a uccidere il vile Mime), della bramosia (che lo conduce là dove una vergine giace addormentata, protetta da una siepe di fiamma). Di fronte a quel corpo ignoto di donna, un disumano coraggio si muta in umano tremore: quando cioè, slacciata l'armatura della dormiente, l'eroe vede una massa di capelli biondi e ricciuti spargersi sulle belle membra di lei. Ma soltanto nel bacio, che ridesta Brunilde dal sonno, si compie, perfettissima, l'umanità di Sigfrido. Certo è che in questa « seconda giornata » il gran dramma di Wotan — tema principale della *Tetralogia* — è sopraffatto dalla bellezza del mito di Sigfrido, il travaglio del dio, vinto dalla gioiosa inconsapevolezza dell'uomo. Anche su Sigfrido scenderà presto il crepuscolo: ma di lui, ora, mentre corre felice nella foresta, suonando il suo corno, nessun attore può ridare l'immagine perfetta. Qualcuno, come il Windgassen, ne tenta con passione il ritratto, ed è già merito grande.

Laura Padellaro

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**

Mattutino

giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Fausto Tommei *(Motta)*

Ieri al Parlamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore

Informazioni utili

Il nostro buongiorno

(Palmolive-Colgate)

9 — Allegretto *(Chlorodont)*

9,45 Milano - XXXIX Fiera Campionaria internazionale

Radiocronaca diretta della cerimonia inaugurale (Radiocronisti Emilio Pozzi e Luca Liguori)

(vedi fotoservizio a colori alle pagg. 12 e 13)

11 — La Radio per le Scuole

(per il primo ciclo della Scuola Elementare)

Favole in musica: *Il pesce d'aprile*, a cura di Francine Virduzzo

I bimbi conversano, a cura di Stefania Plona

11,30 Il cavallo di battaglia

di Percy Faith, Dean Martin, Caterina Valente

(Invernizzi)

12 — Musiche in orbita *(Olà)*

12,20 * **Album musicale**

Negli interv. com. commerciali

12,55 Metronomo

(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon *(Manetti e Roberts)*

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 LA MUSICA DEI GIOVANI

a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

14-14,20 Giornale radio

Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 Trasmissioni regionali

14,20 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14,45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 Canta Alma Danieli

Complesso diretto da Pier Emilio Bassi

15,30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis **(Replica)**

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i piccoli

Gli zolfanelli

settimanale di fiabe e racconti a cura di Gladys Engely

Allestimento di U. Amodeo

16,30 Corriere dall'America

Risposte de « La Voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

16,45 Raymond Bouillenne: *La luce artificiale nell'orticoltura*

17 — Giornale radio

Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 Liszt: *Sei grandi studi da Paganini*

a) in sol minore, b) in mi bemolle maggiore, c) in sol diesis minore (La Campanella), d) in mi maggiore, e) in mi maggiore (La caccia), f) in la minore *(Pianista Nikita Magaloff)* (Registrazione effettuata il 16-1-1961 dal Teatro Eliseo in Roma durante il Concerto eseguito per l'Accademia Filarmonica Romana)

17,55 In collegamento con la Radio Vaticana

Dall'Aula della Benedizione in Vaticano

All'Augusta presenza di Sua Santità Giovanni XXIII Papa

CONCERTO SINFONICO VOCALE

diretto da MASSIMO FRECCIA

con la partecipazione del soprano **Bruna Rizzoli**, del mezzosoprano **Eva Jakabfy**, del tenore **Giuseppe Baratti**, basso **Plinio Clabassi**

Bach: *Aria dalla « Suite in re maggiore »*, per archi e cembalo; Monteverdi (versione ritmica e strumentale di Bernardino Molinari): *Sonata « Sopra Sancta Maria »*, per coro, orchestra e organo; Mozart: 1) *Ave Verum Corpus*, mottetto in re maggiore K. 618, per coro, archi e organo; 2) *Dalla « Messa in do maggiore K. 317 » dell'« Incoronazione »*, per soli, coro, orchestra ed organo: a) Sanctus, b) Benedictus; Cherubini: *Anacreonte*, ouverture; Beethoven: *Sinfonia n. 5 in do minore op. 67*: a) Allegro con brio, b) Andante con moto, c) Allegro, d) Allegro

Maestro del Coro Giuseppe Piccillo

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

(vedi nota illustrativa a pag. 5)

19,30 La ronda delle arti

Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Raffaele De Grada, Valerio Mariani e Giuseppe Mazzariol

20 — * **Musiche da film e riviste**

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno

(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

21 — IL CONVEGNO DEI CINQUE

21,45 LA TETRALOGIA DI RICCARDO WAGNER

presentata da **Mario Labroca**

SIGFRIDO

Opera in tre atti

Atto secondo

Alberico *Franz Andersson*

Il viandante *Tomislav Neralic*

Fafner *Hans Hofmann*

Mime *Herold Kraus*

Sigfrido *Wolfgang Windgassen*

Voce interna *Irene Fratiza*

Direttore **Lovro von Matacic**

Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma

(Registrazione effettuata il 26-2-1961 dal Teatro dell'Opera in Roma)

23,15 Oggi al Parlamento - Giornale radio

Dall'« Angolo di Roma »

Complessi The Latins e Ray Desiderio

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*

20' Oggi canta Natalino Otto *(Agipgas)*

30' Ricordi in celluloide

45' Orchestre di casa nostra *(Lavabiancheria Candy)*

10 — Carlo Dapporto presenta

CARLO, MAESTRO DI CHIC

Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana

Regia di **Federico Sanguigni**

— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

— Pochi strumenti, tanta musica

25' *Breve intervallo*

Mino Doletti: *A colloquio con la decima Musa*

30' Le nostre canzoni *(Mira Lanza)*

50' *Breve intervallo*

Carlo Casalegno: *Risorgimento minore*

55' Orchestre in parata *(Doppio Brodo Star)*

12,20-13 Trasmissioni regionali

13 Il Signore delle 13 presenta:

Discolandia *(Ricordi)*

20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott *(Compagnia Singer)*

50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — I nostri cantanti

Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

45' **Giuoco e fuori giuoco**

15 — Vetrina Vis Radio *(Vis Radio)*

15,15 Concerto in miniatura

Concerti dedicati ai bambini

Pianista Ornella Vannucci Trevese

Schumann: Dall'*Album della Gioventù*

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. e della transitabilità delle strade statali

15,45 Parata di successi

(M.G.M. - Everest)

16 — IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO

— La musica di Elmer Bernstein

— Sergio Bruni e le sue canzoni

— Un pianoforte nel Far West

— Saluti da Parigi, firmato: Dalida

— I maghi della tastiera: Winifred Atwell

17 — Microfono oltre Oceano

17,30 TUTTO CAPRIOLI

Spettacolo di varietà

18,30 Giornale del pomeriggio

Fonte viva

Canti popolari italiani

18,50 * TUTTAMUSICA

(Formaggio Paradiso)

19,20 * **Motivi in tasca**

Negli interv. com. commerciali

Il taccuino delle voci

(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 Zig-Zag

20,30 L'ERA DEL CHARLESTON

Storie e canzoni degli « anni ruggenti »

a cura di **Fiorenzo Fiorentini**

Orchestra diretta da **Bruno Canfora**

21,30 Radionotte

21,45 I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA

STAGIONE SINFONICA « PRIMAVERA »

Pianista **Pierre Yves Le Roux**

I Premio Casella di Napoli 1960

Cherubini: *Il portatore d'acqua*: Sinfonia; Liszt: *Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore*, per pianoforte e orchestra; Beethoven: *Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore op. 55 (Eroica)*

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da **Massimo Pradella**

22.45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

9.30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9.45 Musiche di scena
Fauré: *Pelléas et Mélisande:* Suite op. 80: (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi); Khatchaturian: *Masquerade:* Suite: a) Waltz, b) Nocturne, c) Mazurka (Orchestra dell'Opera di Parigi, diretta da George Sebastian)

10.15 Quando il pianoforte descrive
De Falla: *Cuaban (Pianista* Eduardo Del Pueyo); Rossellini: *Poemetti pagani*, per pianoforte: a) Quasi danza lenta, b) Psyche chiude gli occhi, c) Ninfa, d) Ditirambo *(Pianista* Armando Renzi)

10.30 La scuola di Mannheim
Stamitz: *Orchestertrio in la maggiore op. 1 n. 2* (Orchestra da Camera di Monaco, diretta da Carl Gorvin); Cannabich: *Quartetto n. 4* (Quartetto di Torino della Radiotelevisione Italiana - Ercole Giaccone, Renato Valesio, *violini;* Carlo Pozzi, *viola;* Giuseppe Ferrari, *violoncello*

10.50 MUSICA SINFONICA

12.30 Musica da camera
Bach: *Andante per violoncello e pianoforte* (Esecuzione del « Duo Santoliquido - Amfitheatrof »); Bettinelli: *Sonatina per due pianoforti:* a) Allegro con semplicità, b) Andante, c) Vivace (Esecuzione del « Duo Petazzoni-Morpurgo »)

12.45 * Balletti da opere
Verdi: *Aida:* « Danze dell'atto secondo » (Orchestra stabile del Teatro Comunale di Bologna, diretta da Arturo Basile); Berlioz: *La dannazione di Faust:* Danza delle Silfidi (Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione Italiana, diretta da Arturo Basile); Mussorgsky: *La Kovantchina:* Danze persiane (Orchestra Sinfonica, diretta da Leopold Stokowsky)

13 — Pagine scelte
Da « Giornale di bordo » di Cristoforo Colombo: « La grande scoperta »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13.30 Musiche di Mozart, Brahms e Casella
(Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 11 aprile - Terzo Programma)

14.30 Composizioni brevi
Bach: *Fuga sopra: « Durch Adams fall ist ganz verderbt » (Organista* Ferruccio Vignanelli); Brahms: *« Da unten im Tale »* (Elisabeth Schwarzkopf, *soprano;* Edwin Fischer, *pianoforte);* Alderighi: a) *Cow boy '54,* b) *Il poney della Pampa,* due pezzi per pianoforte *(Pianista* Ornella Puliti Santoliquido); Bartolozzi: *Musica a quattro,* per quartetto (Esecutori: Antonio Abussi e Sergio Dei, *violini;* Marcello Fiorentini, *viola;* Mario Bianchi, *violoncello)*

14.45 L'impressionismo musicale
Debussy: 1) *Arabesca n. 1 (Pianista* Gerd Kaemper); 2) *Trois ballades de François Villon* (Pierre Bernac, *baritono;* Francis Poulenc, *pianoforte)*

15 — Concerto d'organo
Schumann: *Fuga n. 1 sul nome « Bach »;* Bossi: *Meditazione in una cattedrale;* Hindemith: *Seconda sonata (Organista* Angelo Surbone)

15.30-16.30 Musica d'oggi in Italia
Lupi: *Due sonate,* per violoncello e pianoforte: a) Sereno e fresco, b) Recitativo e fuga (Roberto Caruana, *violoncello;* Maria Agnese Maffezzoli, *pianoforte);* Dallapiccola; *Marsia:* Frammenti sinfonici dal balletto (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtali); Macchi: *Composizione n. 1,* per orchestra da camera (Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Daniele Paris)

TERZO PROGRAMMA

17 — Stagione sinfonica pubblica della Radiotelevisione Italiana e dell'Associazione « Alessandro Scarlatti »
Dalla sala del Conservatorio di S. Pietro a Majella di Napoli

CONCERTO
diretto da **Ferruccio Scaglia** con la partecipazione del pianista **Robert Casadesus**

Italo Lippolis
Due Melopee per flauto e orchestra
Solista Jean Claude Masi

Igor Strawinsky
Apollo Musagete balletto in due quadri per orchestra

Ludwig van Beethoven
Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra
Allegro - Adagio un poco mosso - Rondò (Allegro)
Solista Robert Casadesus
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

18.30 Panorama delle idee
Selezione di periodici italiani

19 — Johann Sebastian Bach
Fantasia e fuga in sol minore per organo
Organista Flor Peeters
Partita in si bemolle maggiore per clavicembalo
Preludio - Allemanda - Corrente - Sarabanda - Minuetto - Giga
Clavicembalista Mariolina De Robertis
Sonata in mi maggiore per violino solo
Preludio - Loure - Gavotta in rondò - Minuetto I e II - Bourrée
Violinista Johanna Martzy

19.45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Antonio Vivaldi (1678-1741): *Concerto in si bemolle maggiore op. 4 n. 1* per violino, archi e continuo
Violinista Reinhold Barchet
Orchestra « Pro Musica » di Stoccarda, diretta da Rolf Reinhardt
Karl Stamitz (1746-1801): *Sinfonia in sol maggiore op. 13*
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento
Paul Dukas (1865-1935): *L'apprenti sorcier* Scherzo sinfonico
Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi, diretta da Constantin Silvestri
Jean Sibelius (1865-1957): *Sinfonia n. 7 in do maggiore op. 105*
Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Thomas Beecham

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 IL CROGIUOLO
Quattro atti di **Arthur Miller**
Versione italiana di Luchino Visconti e Gino Bardi
Rev. Samuel Parris, parroco di Salem *Mario Feliciani*
Betty Parris, sua figlia *Alida Cappellini*
Tituba, schiava negra del Rev. Parris *Marisa Pizzardi*
Abigail Williams *Edda Albertini*
Susanna Walcott *Laura Giordano*
Sig.ra Ann Putnam *Paola Borboni*
Thomas Putnam, suo marito *Cesare Fantoni*
Mercy Lewis, serva dei Putnam *Laura Betti*
Mary Warren, serva dei Proctor *Ornella Cappellini*
John Proctor *Gianni Santuccio*
Rebecca Nurse *Vittorina Benvenuti*
Giles Corey *Claudio Ermelli*
Rev. John Hale, parroco di Beverly *Carlo d'Angelo*
Elizabeth Proctor, moglie di John *Lilla Brignone*
Francis Nurse, marito di Rebecca *Bruno Smith*
Ezekiel Cheever *Gianni Lepsky*
Herrick, maresciallo *Aldo Talentino*
Giudice Hathorne *Olinto Cristina*
Vice Governatore Danforth *Camillo Pilotto*
Hopkins, guardia *Emilio Marchesini*
Prima ragazza *Lilla Gatti*
Seconda ragazza *Mara Boni*
Terza ragazza *Lella Pedna*
Quarta ragazza *Luisa Fiore*
Quinta ragazza *Giuliana Lojodice*
Sesta ragazza *Maria Luisa Leonardi*
Settima ragazza *Adriana Vianello*
Regìa teatrale di **Luchino Visconti**
Adattamento e regìa radiofonica di **Marco Visconti**
(Registrazione)

(vedi articolo illustrativo a pag. 7)

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata per violoncello e pianoforte (op. 45),* di Mendelssohn e *Sonata per violoncello e pianoforte,* di Reger - 16 (20) « Un'ora con Boccherini » - 17 (21) « Musiche per archi » - 18 (22) Recital della pianista Annie Fischer: musiche di Beethoven e Schumann - 19,40 (23,40) *Serenata in mi bemolle maggiore K 375,* di Mozart.

Torino: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata in re minore (op. 58)* di Mendelssohn e *Sonata in sol minore (op. 19)* di Rachmaninoff - 16 (20) « Un'ora con Debussy » - 17 (21) « Musiche per archi » - 18 (22) Concerto del pianista Alexis Weissenberg: musiche di Brahms e Bartók - 19,20 (23,20) *Serenata in la maggiore (op. 16),* di Brahms.

Milano: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata per viola e pianoforte,* di Benjamin; *Sonata in fa minore n. 1 per viola e pianoforte (op. 120),* di Brahms; *Sonata per viola sola,* di Krenek - 16 (20) « Un'ora con Haydn » - 18 (22) Recital della pianista Charlotte Zelka: musiche di Krenek, Goldschmidt, Strawinsky, Prokofiev - 19,30 (23,30) in « Notturni e serenate »: *Serenata in mi bemolle maggiore K 375 per strumenti a fiato* di Mozart.

Napoli: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata 2ª in la maggiore per violoncello e pianoforte,* di Ariosti; *Sonata in fa maggiore (op. 99) per violoncello e pianoforte,* di Brahms; *Sonata (op. 6) per violoncello e pianoforte,* di Barber - 16 (20) « Un'ora con Ciaikowsky » - Recital del pianista Geza Anda: musiche di Beethoven, Brahms, Chopin - 19,35 (23,35) in « Notturni e serenate »: *Serenata in re maggiore K. 239 n. 6,* di Mozart e *Serenata per flauto, clarinetto e archi,* di Beck.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

9,45 INAUGURAZIONE DELLA XXXIX FIERA CAMPIONARIA NTERNAZIONALE DI MILANO

Telecronista: Elio Sparano

Ripresa televisiva di Giovanni Coccorese

(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)

10,45-12,35 Per la sola zona di Milano:

PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — Classe prima:

a) *Esercitazioni di agraria*
Prof. Fausto Leonori
b) *Geografia ed educazione civica*
Prof.ssa Lidia Anderlini
c) *Lezione di calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
d) *Lezione di francese*
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

14,40 Classe seconda:

a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Salvatore D'Agostino
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di francese*
Prof. Enrico Arcaini

15,50 Classe terza:

a) *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi
b) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino
c) *Lezione di francese*
Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **LE STORIE DI TOPO GIGIO**

Topo Gigio nel paese dei castelli in aria

Fiaba sceneggiata di Guido Stagnaro

Pupazzi di Maria Perego

Presenta Milena Zini
Regia di Elisa Quattrocolo

b) **TELESCOPIO**

(Lo spettacolo del cielo)

Trasmissione a cura di Giordano Repossi, presentata da Giuseppe Caprioli

Il sole e la sua atmosfera

Seconda puntata

Regia di Fernanda Turvani

In questa seconda trasmissione del ciclo **Dall'astronomia all'astronautica** *si parlerà del Sole e della sua atmosfera, con la presentazione filmata di giganteschi e suggestivi fenomeni come le protuberanze e le macchie solari. Si potrà anche udire la «voce» del Sole registrata di recente all'Osservatorio astrofisico di Arcetri (Firenze).*

RITORNO A CASA

17,55 In collegamento con la Radio Vaticana

Dall'Aula della Benedizione in Vaticano all'augusta presenza di Sua Santità Padre Giovanni XXIII Papa

CONCERTO SINFONICO VOCALE

diretto da Massimo Freccia

con la partecipazione del soprano Bruna Rizzoli, del mezzosoprano Eva Jakabfy, del tenore Giuseppe Baratti e del basso Plinio Clabassi

Bach: *Aria* dalla *«Suite in re maggiore»* per archi e cembalo

Monteverdi: *Sonata «Sopra Sancta Maria ora pro nobis»* per coro, orchestra ed organo. Versione ritmica e strumentale di Bernardino Molinari

Mozart: *Ave Verum Corpus*, mottetto in re maggiore K. 618 per coro, archi ed organo

Dalla *«Messa in do maggiore» K. 317 dell'Incoronazione* per soli, coro e orchestra

a) Sanctus, b) Benedictus
Soprano: Bruna Rizzoli
Mezzosoprano: Eva Jakabfy

Tenore: Giuseppe Baratti
Basso: Plinio Clabassi

Cherubini: *Anacreonte*, ouverture

Beethoven: *Sinfonia n. 5 in do minore op. 67*

a) Allegro con brio, b) Andante con moto, c) Allegro, d) Allegro

Maestro del coro Giuseppe Piccillo

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
Ripresa televisiva di Piero Turchetti

19,10 GONG

(Vel - Millerighe Guglielmone)

UNA RISPOSTA PER VOI

Colloqui di Alessandro Cutolo con gli spettatori

19,35 GALLERIA

Hieronymus Bosch

a cura di Malo Brass

Hieronymus van Aeken, detto Bosch, uno dei più significativi Maestri della pittura fiamminga del '500, è una delle figure più suggestive e misteriose della storia dell'arte. Tutta la sua opera, da «I sette peccati capitali» a «Il giardino delle delizie», da «La tentazione di Sant'Antonio» a «Il carro di fieno», è la potente rappresentazione dell'eterna lotta fra il Maligno e le forze del Bene. Questa trasmissione, concepita come una ballata drammatica, si propone di offrire un ritratto esauriente del grande pittore e di illustrare un mondo che, pur sospeso tra fantasia e realtà, ci appare oggi di una profetica tragicità.

20 — RITRATTI CONTEMPORANEI

Bonaventura Tecchi

a cura di Arnaldo Genoino

20,15 TEMPO EUROPEO

La mostra dell'Atomium di Bruxelles

a cura di Carlo Guidotti

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC

(Vim Candeggiante - Tisana Kelèmata)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

ARCOBALENO

(Dentifricio Signal - Mondo Knorr - Esso Standard Italiana - Ramazzotti)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — CAROSELLO

(1) Camay - (2) Caffettiera Moka Express - (3) Invernizzi - (4) Manetti e Roberts - (5) Recoaro

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Incom - 2) Paul Film - 3) Ibis Film - 4) Paul Film - 5) Derby Film

21,15 Alfred Hitchcock presenta il racconto sceneggiato

GIOCO DI SQUADRA

Regia di John Brahm
Distr.: M.C.A.-TV

Int.: Walter Matthau, Robert Waughn

21,45 SERVIZIO GIORNALISTICO

22,15 Dal Teatro Manzoni di Milano

BALLETTO SPAGNOLO DI PILAR LOPEZ

Gerard Gombau: *Suite spagnola*

Ripresa televisiva di Carla Ragionieri

22,35 ARTI E SCIENZE

Cronache di attualità a cura di Carlo Mazzarella e Paolo di Valmarana

Realizzazione di Nino Musu

22,55 I VIAGGI DEL TELEGIORNALE

Italiani in Australia

Servizio di Franco Prosperi e Fabrizio Palombelli

Prima puntata

Italiani nel quinto Continente

23,25 TELEGIORNALE

Edizione della notte

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 Motivi in sordina - 1,06 Ribalta lirica - 1,36 - Colonna sonora - 2,06 Canzoni per il mondo - 2,36 Musica operettistica - 3,06 Ritmi moderni - 3,36 Sinfonie - 4,06 Successi d'oltreoceano - 4,36 Pentagramma sentimentale - 5,06 Contrasti musicali - 5,36 Europa canta - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Musica richiesta (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Complessi jazz italiani - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Dieci minuti di sambe (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Motivi napoletani (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Musiche di Cole Porter - 20,15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 21. Stunde (Bandaufnahme des SWF Baden-Baden) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen. Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV)**.

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Der Fremdenverkehr **(Rete IV)**.

12,30 Mittagsnachrichten Werbedurchsagen **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Operettenmusik **(Rete IV)**.

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Fassa **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee - 18 Bei uns zu Gast **(Rete IV)**.

18,30 « Kindermusikstunde » in der Zusammenstellung von H. Baldauf - 19 Volksmusik - 19,15 Wirtschaftsfunk - 19,30 Französischer Sprachunterricht für Anfänger Wiederholung der Morgensendung **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 « Aus Berg und Tal » - Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - 21 « Landesgeschichte und eimatkunst » von Dr. K. Wolfsgruber - 21,15 Wir Stellen vor! **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Musikalische Stunde. Blütezeit der Vokalpolyphonie - instrumentalwerke Händels - In der Zusammenstellung von J. Blum - 22,30 « Die Stimme des Arztes » von Dr. Egmont Jenny - 22,45 Das Kaleidoskop **(Rete IV)**.

23-23,05 Spätnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Ribalta lirica** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Una risposta per tutti - 13,47 Mismas - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 L'amico dei fiori - Consigli e risposte di Bruno Natti (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,25 Simon Boccanegra - Melodramma in un prologo e tre atti di Francesco Maria Piave - Musica di Giuseppe Verdi - Edizione Ricordi - Atto 2°: Simon Boccanegra: Dino Dondi; Maria Boccanegra: Mirella Parutto; Jacopo Fiesco: Paolo Washington; Gabriele Adorno: Ferrando Ferrari; Paolo Albiani: Giorgio Giorgetti; Pietro: Vito Susca - Direttore Franco Capuana - Maestro del coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro Verdi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 12-11-'60) (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,55 Giovani poeti friulani: « Paolo Venchieredo » - Testo di Beppi Surian (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,10 Carlo Pacchiori e il suo complesso (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,40-15,55 « Archivio italiano di musiche rare » - Testo di Carlo de Incontrera (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica « Il mondo del lavoro », che raccoglie notizie, interviste e comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Gori (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Canzoni del giorno - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Dizionario della lingua slovena - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Le occasioni della musica, a cura di Dužan Pertot: (2) Leggende e verità - Palestrina e Schubert - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Starc - 19,20 * Caleidoscopio: Angelini e la sua orchestra - Canta Wilma De Angelis - Antologia del « Cante flamenco» - Johnny Doods'Black Bottom Stompers - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Tramonto all'alba », commedia in tre atti di Clotilde Masci, traduzione di Mirko Javornik. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Giuseppe Peterlin - 22,30 * Pergolesi: Concerto per flauto, archi e continuo in sol magg. Haydn: Concerto per corno in re maggiore - 23 * Acquaviva e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi d domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **18** Concerto alla presenza di Sua Santità Giovanni XXIII, con l'Orchestra Sinfonica e Coro della RAI di Roma, diretti da Massimo Freccia, maestro del Coro Giuseppe Piccillo. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e commenti **« La famiglia, capolavoro di Dio »** di Edoardo Coffey - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

19 Vedette in rilievo. **19,10** Ritmi del Nonno. **19,25** Quante novità! **19,40** La famiglia Duraton. **19,50** Grandi orchestre. **20** « Lascia o raddoppia? ». **20,20** Il successo del giorno. **20,25** Orchestre. **20,35** Club dei canzonettisti. **21** Belle serate. **21,15** L'avete vissuto. **21,20** Ad ognuno, la propria musica. **21,30** Le canzoni che fanno bum. **21,45** Ballabili. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Preludio. **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **23,45-24** Wally Stott, la sua orchestra e i suoi cori.

AUSTRIA

VIENNA

20,15 Concerto orchestrale diretto da Heinrich Hollreiser (solista violoncellista Egidio Roveda). **W. A. Mozart:** Sinfonia in re maggiore, K 385 (Sinfonia a Haffner); **P. I. Ciaikowsky:** Variazioni su un tema Rococò per violoncello e orchestra, op. 33; **R. Strauss:** Sinfonia domestica, per grande orchestra, op. 53. **22** Notiziario. **22,40** Melodie eterne. **O. Nicolai:** Ouverture dell'opera « Le allegre comari, di Windsor »; **C. Goldmark:** Aria di Maria, dall'opera « Il grillo del focolare »; **E. Granados:** Danza andalusa; **J. Massenet:** Meditazione, dall'opera «Thaïs»; **J. Offenbach:** Fantasia; **Ch. Gounod:** Parafrasi sul valzer del « Faust ». **23,20** Musica per i lavoratori notturni. **0,05-0,50** La sonata moderna. **S. Prokofieff:** Sonata n. 33 per pianoforte, op. 28 (pianista Leonore Auerswald); **P. Hindemith:** Sonata in do per violino e pianoforte. (Erich Keller, violino, Elisabeth Schwarz, pianoforte); **R. Kittler:** Sonata per viola e pianoforte. (Ulrich Koch, viola, Hans Langer, pianoforte); **H. Schiff:** Sonata per flauto antico e pianoforte (Helga Schiff-Riemann, flauto, Helmut Schiff, pianoforte).

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Parata Martini », presentata da Robert Rocca. **20,35** « Il Conte di Monte Cristo ». Adattamento di J. L. Richard. **21** « Lascia o raddoppia? », gioco animato da François Chatelard. **21,20** Il gioco della verità. **21,40** Cinque minuti con il Comandante Cousteau. **21,45** Attualità della Sicilia. **22** Vedetta della sera. **22,06** Ritratto musicale: **« Schumann »**, di Claude Rostand. **22,30** A voi la parola! **23,40** Interpretazioni del pianista Daniel Wayenberg.

GERMANIA

AMBURGO

19,15 Il jazz non vive del solo « beat »? (esempi). **20 « Das Opfer Helena »**, radiocommedia di Wolfgang Hildesheimer. **21,20 Béla Bartók:** Quartetto d'archi n. 4 (1928). **21,45** Notiziario. **22,15** Musica da ascoltare sotto la doccia. **23,15** Melodie e canzoni. **0,10** Musica leggera. **1,05** Musica fino al mattino da Muehlacker.

MONACO

19,05 Walter Reinhardt e la sua orchestra. **20,15** Selezione di dischi. **22** Notiziario. **22,25 Anton Dvorak:** « Dumky » - Trio in mi minore, op. 90 per pianoforte, violino e violoncello eseguito dal Trio di Budapest. **23** Jazz Journal: Orchestra Casa Loma. **23,45** Fritz Schulz-Reichel e il suo pianoforte « Cocktail ». **0,05** Melodie e canzoni. **1,05-5,20** Musica da Mühlacker.

MUEHLACKER

20 Musica della sera. **20,30** « Abitanti delle piccole città tedesche », commedia di August von Kotzebue. **22** Notiziario. **22,20** Intermezzo musicale. **23** Concerto di musica da camera. **Georg Anton Benda:** Concerto in sol minore per cembalo e orchestra d'archi (Zuzana Ružičkova e l'Orchestra da Camera di Praga diretta da Vaclav Neumann); **Joseph Haydn:** Tre Lieder per soprano (Ilse Hollweg, soprano, al pianoforte: Hubert Giesen); **Franz Xaver Richter:** Concerto in re maggiore per flauto e orchestra d'archi (Jean Pierre Rampal e l'Orchestra da camera di Praga diretta da Milan Munclinger). **0,15-4,55** Musica varia.

SUEDWESTFUNK

20 Radiorchestra diretta da Paul Strauss (solista violinista Ludwig Bus). **Aaron Copland:** « Appalachian spring »; **Luigi Dallapiccola:** « Tartiniana seconda », divertimento per violino e orchestra; **Serge Prokofieff:** Suite dal balletto « Romeo e Giulietta ». **22** Notiziario. **22,30** Canti e musica popolari. **23** Appuntamento a Baden-Baden con varie orchestre da musica leggera e da ballo. **0,10-1** Jazz a Ludwigshafen.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

14,45 Musica di **Brahms. 15,15** « Black Death », commedia di Anthony Gilbert. **15,45 Francisco Cavez** e la sua musica dell'America latina. **17,15** Melodie britanniche eseguite dall'orchestra leggera della BBC diretta da Gilbert Vinter. **18,15** Motivi preferiti. **19,30** Music Hall. **20** Concerto diretto da Alberto Bolet. **De Falla:** Tre danze da « Il cappello a tre punte »; **Brahms:** Sinfonia n. 2 in re. **21,30** Musica di **Brahms. 22,30** Musica dal Galles. **23,15** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Musica varia. **21,05** La monarca scandinava. **21,35** Musica danese. **22,15** Notiziario. **22,20** Musica da ballo.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,40** Orchestra Radiosa. **13,10** Frammenti da opere liriche. **13,30** Concerto del Complesso Monteceneri. **Felice Gardini:** Trio per archi in sol maggiore; **Francesco Danzi** (rev. W. Waterhouse): Quartetto op. 40 per fagotto e trio d'archi. **16** Novità in discoteca. **17** « La Diligenza », viaggio critico-musicale verso le frontiere del jazz. **18** Musica richiesta. **18,30** « La nuova costa dei barbari », guida pratica scherzosa. **18,50** Napoli canta. **20** « Ci salvi chi può », programma a quiz. **20,45 Antonio Bazzini:** Due tempi dal Quartetto per archi n. 3 op. 76, eseguiti dal Quartetto della Scala; **Leone Sinigaglia:** Un tempo dal Quartetto per archi in re maggiore op. 27, eseguito dal Quartetto Ottorino Respighi. **21,15** « Primo ritratto di Ginevra », di Eros Bellinelli. **21,45** Musiche da balletto eseguite dall'orchestra Mantovani. **Ciaikowsky:** Valzer dei fiori, da « Lo Schiaccianoci »; **Weber:** Invito alla danza; **Ponchielli:** Danza delle Ore, da « La Gioconda ». **22,15** Melodie e ritmi. **22,35-23** Formazioni vocali.

SOTTENS

19,45 Chiuso a chiave... **20,30** Concerto diretto da André Audoli. Solista: pianista Rodolfo Caporali. **Beethoven:** Sinfonia n. 5 in do minore op. 67; **Henry Barraud:** « Offrande à une ombre »; **Mario Zafred:** Concerto per pianoforte e orchestra; **Morton Gould:** Cinque « Spirituals ». **22,55-23,15** Musica da ballo.

APRILE

13

GIOVEDÌ

S. Ermenegildo

103 262

A Milano il sole sorge alle 5,44 e tramonta alle 19,5.

A Roma il sole sorge alle 5,36 e tramonta alle 18,45.

A Palermo il sole sorge alle 5,35 e tramonta alle 18,40.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 4-20; Milano 8-22; Roma 12-25; Napoli 15-22; Palermo 12-20; Cagliari 11-22.

Il pianista Horace Silver

Il giornalino del jazz

ore 17 secondo programma

Con la denominazione volutamente modesta de *Il giornalino del jazz* questa rubrica risponde in realtà a un'esigenza di informazione discografica e di aggiornamento culturale di tutti gli appassionati, vecchi e nuovi, di questa musica. Il jazz ha ormai, anno più anno meno, mezzo secolo di vita movimentatissima e, perché no?, anche gloriosa. Ha fatto parlare di sé ed entusiasmato tutti i più insigni compositori moderni esercitando, di volta in volta, un'influenza diretta o indiretta, scoperta o sotterranea: ed ha subito a sua volta influenze di vario genere, ma sempre assimilando e trasformando com'è caratteristica di questa musica vitalissima ed energica, ed evolvendosi profondamente soprattutto nel corso di questo ultimo dopoguerra. Nato come musica funzionale, da strada o da ballo, il jazz tende oggi ad essere soprattutto musica assoluta, concertistica: per l'audizione attenta dello studioso più che per il ballo. Le sue propaggini tersicoree, come certa musica di « rock », costituiscono un poco il ramo degenere e popolare di una pianta nobile. La rubrica *Il giornalino del jazz* che si avvia alla sua ventottesima puntata, intende documentare estesamente con una panoramica composta dai dischi di più recente pubblicazione, lo stato presente del mondo jazzistico, nei multiformi aspetti della sua solida tradizione, e in quelli non meno interessanti dei suoi movimenti d'avanguardia.
Vengono trasmessi anche quei dischi di valore storico oltre che artistico che attengono un poco alla filologia di questa musica: riedizioni o edizioni nuove di matrici mai prima utilizzate di artisti o complessi famosi.
Di ogni disco viene dato un sobrio ma completo commento, con le indicazioni (date, formazioni) che più interessano l'appassionato: e mai il commento è disgiunto da un giudizio critico. Spesso la presentazione dei dischi si inquadra in un concetto generale sì che la trasmissione potrebbe avere anche ogni volta un titolo complessivo. Per esempio: « I grandi isolati » (25ª trasmissione); « Artisti di transizione fra tradizione e moderno » (26ª trasmissione); « Due pianisti: Garner e Silver » (22ª trasmissione); « Evoluzione del blues » (19ª trasmissione), e così via.
Ovviamente, all'attualità legata con avvenimenti e fatti di cronaca del momento viene dato sempre largo posto e, per rendere più gradevole l'ascolto, si alternano i generi e gli stili.
Compilatore della rubrica è Giancarlo Testoni, uno dei giornalisti e critici pioneri del jazz in Italia, autore di varie pubblicazioni in materia e direttore della rivista *Musica Jazz* ormai entrata nel suo diciassettesimo anno di vita. Il Testoni ha già curato altre rubriche, fra le quali *Aspetti del jazz moderno* e *Il jazz questo sconosciuto*.

g. t.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Fausto Tommei *(Motta)*
Ieri al Parlamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — Canzoni napoletane classiche
(Lavabiancheria Candy)

9,30 Concerto del mattino
1) Thomas: *Mignon:* Intermezzo atto secondo; Puccini: a) *Turandot:* «Non piangere Liù»; b) *Tosca:* « Vissi d'arte »; Mascagni: *L'amico Fritz:* « Ah ditela per me quella parola » 2) Achille Millo: I sentieri della poesia: *Poeti di ieri e di oggi scelti* da Attilio Bertolucci
3) Paganini: *Concerto n. 1 in re maggiore*, per violino e orchestra op. 6: a) Allegro maestoso, b) Adagio, c) Rondò (Allegro spiritoso) (Solista Léonide Kogan - Orchestra della Società di Concerti del Conservatorio di Parigi, diretta da Charles Bruck)
4) *Oggi si replica...*

11 — La Radio per le Scuole
L'Antenna
Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini, Luigi Colacicchi ed Enzo De Pasquale

11,30 Ultimissime
(Invernizzi)

12 — Archi e solisti
(Malto Kneipp)

12,20 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 Metronomo
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 LE CANZONI TRADOTTE
(L'Oreal)

14-14,20 Giornale radio
Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 Trasmissioni regionali
14,20 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 Canta Bruno Pallesi

15,30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i ragazzi
Buongiorno, amici del mondo
a cura di Anna Maria Romagnoli - Realizzazione di Massimo Scaglione

16,30 Place de l'Etoile
Istantanee dalla Francia

16,45 Fausto Papetti al sax alto

17 — Giornale radio
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 Musica sinfonica
Salieri: *Sinfonia in re maggiore:* a) Allegro e presto, b) Andantino grazioso, c) Presto (Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia); Enescu: *Rapsodia rumena in la maggiore op. 11 n. 1* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Leopold Stokowsky)

17,40 Ai giorni nostri
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 — Segnalibro
Lettere di Freud, a cura di Antonio Miotto

18,15 Lavoro italiano nel mondo

18,30 CLASSE UNICA
Agostino Lombardo - *Storia del teatro: Medioevo e Rinascimento*: L'unità di Shakespeare

19 — *Il settimanale dell'agricoltura*

19,30 CIAK
Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

20 — * **Tanghi e valzer celebri**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — LA TETRALOGIA DI RICHARD WAGNER
presentata da **Mario Labroca**
SIGFRIDO
Opera in tre atti
Atto terzo
Il viandante *Tomislav Neralic*
Erda *Rut Siewert*
Sigfrido *Wolfgang Windgassen*
Brunilde *Liane Synek*
Direttore **Lovro von Matacic**
Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma
(Registrazione effettuata il 26-2-1961 dal Teatro dell'Opera in Roma)
Edizione Ricordi
Al termine: *Posta aerea*

22,30 Dino Provenzal: *Curiosità e capricci della lingua italiana*

22,45 Complessi diretti da Peppino Di Capri, Don Marino Barreto e The Four Saints

23,15 Oggi al Parlamento - Giornale radio
Dal « Pozzo di Beatrice » di Firenze
Franco e i G 5

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno
(Aiax)
20' Oggi canta Mina
(Agipgas)
30' Meraviglioso West
45' David Rose e la sua orchestra
(Dip)

10 — NEW YORK - ROMA - NEW YORK
Programma scambio di canzoni fra la RAI e la RAI-Corporation of America
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
— Pochi strumenti, tanta musica
25' *Breve intervallo*
Giorgio Batini: *La bottega dell'antiquario*
30' Le nostre canzoni
(Mira Lanza)
50' *Breve intervallo*
Diego Calcagno: *Un grammo di poesia*
55' Orchestre in parata
(Doppio Brodo Star)

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta:
Giovanni D'Anzi presenta: Melodie per tutti
(Brillantina Cubana)
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott
(Compagnia Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — I nostri cantanti
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

14,40 Sardegna, dolce madre taciturna
Note di un folklorista in Sardegna, a cura di Giorgio Nataletti

15 — Vecchie stampe romane

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

15,45 Novità Fonit
(Fonit-Cetra S.p.A.)

16 — IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO
— Motivi in blue jeans
— Natalino è sempre Natalino
— Una tromba a Piccadilly: Eddie Calvert
— Voci d'oggi, Anita Sol
— I dischi d'oro

17 — Il giornalino del jazz
a cura di Giancarlo Testoni

17,30 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA
diretto da FRANCO MANNINO con la partecipazione del soprano **Magda Olivero** e del baritono **Giulio Fioravanti**
Rossini: 1) *L'Italiana in Algeri:* Sinfonia; 2) *Guglielmo Tell:* « Resta immobile »; Puccini: *Suor Angelica:* « Senza mamma »; Verdi: *La Traviata:* « Di Provenza il mar e il suol »; Catalani: *Loreley:* « Amor, celeste ebrezza »; Wolf Ferrari: *I quatro rusteghi:* Intermezzo; Verdi: *Il Trovatore:* « Il balen del suo sorriso »; Haendel: *Serse:* « Ombra mai fu »; Giordano: *Andrea Chénier:* « Nemico della patria »; Wagner: *Tristano e Isotta:* Preludio e Morte di Isotta
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

18,30 Giornale del pomeriggio
Ritmi di successo
(Siemens - Elettra S.p.A.)

18,50 * TUTTAMUSICA
(Succhi di frutta Go)

RADIO

giovedì

19,20 * **Motivi in tasca**
Negli intervalli comunicati commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **FONDO 31**
Radiodramma di **Ermanno Maccario**
Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Umberto Benedetto**
(vedi articolo illustrativo a pag. 8)

21,40 **Radionotte**

21,55 * **Musica della sera**
(Camomilla Sogni d'oro)

22,25 **Mondorama**
Cose di questo mondo in questi tempi

22,55-23,10 **Ultimo quarto**
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 **Aria di casa nostra**, canti e danze del popolo italiano

9,45 **Il Settecento**
Haendel (Revisione Hamilton Harty): *Water-Music Suite:* a) Allegro, b) Aria (Andante un poco allegretto), c) Bourrée (Vivace), d) Horn pipe (Delicato ma con molto brio), e) Andante espressivo, f) Allegro deciso (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi); Mozart: *Serenata notturna in re maggiore K. 239*, per due orchestre: a) Marcia - Maestoso, b) Minuetto, c) Rondò (Allegretto), d) Adagio - Allegro (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia)

10,15 **La musica in Spagna**

11,30 * **Musica a programma**
Beethoven: *Ouverture in do maggiore «Consacrazione della casa»* (op. 124) (Orchestra Berliner Philarmoniker, diretta da Lorin Maazel); Liszt: *Tasso - Poema sinfonico n. 2: Lamento e Trionfo* (Orchestra Philharmonia di Londra, diretta da Constantin Silvestri); Berlioz: *Romeo e Giulietta:* Suite (op. 17): a) Romeo solo; Tristezza; Concerto e ballo; Festa al Palazzo dei Capuleti; b) Scena d'amore (Orchestra Sinfonica N.B.C., diretta da Arturo Toscanini)

12,30 **Arie da camera**
A. Scarlatti: 1) *Caldo sangue* (Maria Teresa Mandalari, *contralto;* Mariolina De Robertiis, *clavicembalista);* 2) *Il farsi sposa* (Nucci Condò, *mezzosoprano;* Giorgio Favaretto, *pianoforte);* 3) *Già il sole dal Gange;* Martini: *Plaisir d'amour* (Guido De Amicis Roca, *baritono;* Giorgio Favaretto, *pianoforte)*

12,45 **La Variazione**
Mozart: *Variazioni su tema di Paisiello K. 398* (Pianista Chiaralberta Pastorelli); Beethoven: *Tema e sei variazioni*, per due pianoforti (Duo pianistico Gorini-Lorenzi)

13 — **Pagine scelte**
Da «Racconti lombardi dell'ultimo Ottocento»: «La Provvidenza» di Carlo Dossi

13,15-13,25 **Trasmissioni regionali**
13,15 «Listini di borsa»

13,30 * **Musiche di Vivaldi, Stamitz, Dukas e Sibelius**
(Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 12 aprile - - Terzo Programma)

14,30 **Beethoven:** *Fantasia in do minore op. 80*, per pianoforte, coro e orchestra
Pianista Rudolf Serkin
Orchestra e Coro del Festival «Casals» di Portorico, diretti da Augusto Rodriguez

15 — **Dal clavicembalo al pianoforte**
D. Scarlatti: *Sonata in do minore n. 402 (Clavicembalista* Ruggero Gerlin); Haydn: *Sonata in fa maggiore:* a) Allegro moderato, b) Larghetto, c) Presto *(Pianista* Geza Anda)

15,15-16,30 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da MANUEL ROSENTHAL
con la partecipazione del violinista **Arthur Grumiaux**
Berlioz: *Le corsaire:* Ouverture; Liszt: *Mazeppa:* Poema sinfonico; Mendelssohn: *Concerto in mi minore op. 64*, per violino e orchestra: a) Allegro molto appassionato, b) Andante, c) Allegretto non troppo, allegro molto vivace; Rosenthal: *Offenbachiana*
Orchestra Nazionale Francese
(Registrazione effettuata il 22-1-1961 al Festival di Nizza)

TERZO PROGRAMMA

17 — * **Il Concerto per pianoforte e orchestra**
Johannes Brahms
Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83
Allegro non troppo - Allegro appassionato - Andante, più adagio, tempo I - Allegretto grazioso, un poco più presto
Solista Hans Richter-Haaser
Orchestra Filarmonica di Berlino, diretta da Herbert von Karajan

18 — **La Rassegna**
Filosofia
a cura di Nicola Abbagnano
Georg Lukacs e la concezione hegeliana della storia - La filosofia inglese e un'opera recente di estetica - Notiziario

18,30 **Alberto Ginastera**
Dodici Preludi americani
Para los acentos - Triste - Danza criolla - Vidala - En el primer modo pentáfono menor - Homenaje a Roberto García Morillo - Para las octavas - Homenaje a Juan José Castro - Homenaje a Aaron Copland - Pastoral - Homenaje a Heitor Villa-Lobos - En el primer modo pentáfono mayor
José Maria Castro
Dieci Pezzi brevi
Estudio - La fuente - Canción de cuna - Danza - Canción triste - Circo - Marcha funebre a la tristeza criolla - Vals de la calle - Moto perpetuo - Campanas
Pianista Haydée Loustaunau

19 — **Il colore nella vita moderna**
a cura di Vasco Ronchi

19,15 **L'idea di Roma nella cultura del Risorgimento**
a cura di Piero Treves
II - *La rivendicazione dell'Italia pre-romana e romana*

19,45 **L'indicatore economico**

20 — * **Concerto di ogni sera**
Ludwig van Beethoven (1770-1827): Due Romanze per violino e orchestra
N. 1 in sol maggiore op. 40
N. 2 in fa maggiore op. 50
Solista Jascha Heifetz
Orchestra Sinfonica «RCA Victor», diretta da William Steinberg
Anton Dvorak (1841-1904): *Watersprite* Poema sinfonico op. 107
Orchestra Sinfonica di Radio Berlino, diretta da Gerhard Wiesenhütter
Claude Debussy (1862-1918): *Tre Notturni*
Nuages - Fêtes - Sirènes
Orchestra della «Suisse Romande», diretta da Ernest Ansermet

21 **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 **XXIV Festival Internazionale di Musica Contemporanea**
Dal Teatro «La Fenice» di Venezia
INTOLLERANZA 1960
Azione scenica in due parti su un'idea di Angelo Maria Ripellino
Musica di **Luigi Nono**
Un emigrante *Petre Munteanu*
La sua compagna *Catherine Gayer*
Una donna *Carla Henius*
Un ribelle *Heinz Rehfuss*
Un torturato *Italo Tajo*
Direttore **Bruno Maderna**
Maestro del Coro Giulio Bertola
Coro Polifonico di Milano
Orchestra della British Broadcasting Corporation
Prima esecuzione assoluta
Edizione Ars Viva
(vedi articolo illustrativo a pag. 3)
Nell'intervallo:
Libri ricevuti
Al termine:
Congedo
Liriche di Umberto Saba e Vincenzo Cardarelli

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,50 (12,50) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da F. Fricsay: musiche di Strawinsky - 10,30 (14,30) *Sonata n. 6 in la maggiore per violino e pianoforte*, di Telemann e *Sonata in do minore*, di Jommelli - 16 (20) «Un'ora con Boccherini» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerti per solo e orchestra: musiche di Kreutzer, Kabalewsky, Beethoven.

Torino: 9 (13) Concerto sinfonico diretto da L. Stokowsky: musiche di Shostakovitch e Mussorgsky - 10,10 (14,10) *Sonata in sol maggiore per violoncello e pianoforte*, di Sammartini e *Sonata in sol maggiore per flauto e pianoforte*, di Haydn - 11 (15) «Musiche di Wagner» - 16 (20) «Un'ora con Debussy» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerti per solo e orchestra.

Milano: 9 (13) Concerto sinfonico diretto da G. Lehel: musiche di Bach e Bartók - 10,30 (14,30) Tre sonate: *in re minore n. 108, in do minore n. 356, in fa maggiore n. 479*, di Scarlatti e *Sonata per violino e pianoforte in re maggiore K. 306*, di Mozart - 11 (15) Musiche di Carlo Jachino - 16 (20) «Un'ora con Haydn» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) «Concerti per soli e orchestra».

Napoli: 9 (13) Concerto sinfonico di musiche moderne, diretto da E. Gracis e D. Milhaud: musiche di Petrassi, Milhaud - 10,30 (14,30) *Sonata in mi bemolle maggiore*, di Haydn e *Sonata in re maggiore K. 311*, di Mozart - 11 (15) Musiche di Luigi Cherubini - 16 (20) «Un'ora con Ciaikowsky» - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerti per solo e orchestra.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV giovedì 13 aprile

10,30-11,55 **Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale**
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi
b) *Lezione di matematica*
Prof. Giuseppe Vaccaro
c) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Anna Marino

14,10 **Classe seconda:**
a) *Geografia ed educazione civica*
Prof. Riccardo Loreto
b) *Lezione di calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
c) *Lezione di italiano*
Prof. Mario Medici
d) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino

15,30 **Classe terza:**
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli
d) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

LA TV DEI RAGAZZI

17 — **IL NOSTRO PICCOLO MONDO**
Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi
Presenta Silvio Noto
Complesso musicale Rejna-Avitabile
Regìa di Lelio Golletti

RITORNO A CASA

18 — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18,15 **VECCHIO E NUOVO SPORT**

18,30 **PASSAPORTO**
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

18,55 **GONG**
(Permaflex - Doppio Brodo Star)

QUATTRO PASSI TRA LE NOTE
Varietà musicale
Orchestra diretta da Giovanni Fenati

19,25 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

19,55 **PRODURRE DI PIU'**
Corso di aggiornamento sulla lotta antiparassitaria in agricoltura
e
LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Super-Iride - Cinzano)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Olio Berio - Philco - Buitoni - Durban's)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Persil - (2) Linetti Profumi - (3) Rhodiatoce - (4) Liebig - (5) Eldorado
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinetelevisione - 2) Paneuropa - 3) Roberto Gavioli - 4) Teledear - 5) Adriatica Film

21,15 **CAMPANILE SERA**
Presenta Mike Bongiorno con Enza Sampò ed Enzo Tortora
Realizzazione di Romolo Siena, Gianfranco Bettetini e Piero Turchetti

22,30 **CINELANDIA**
Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini a cura di Stefano Canzio e Jacopo Rizza
Realizzata in collaborazione con la INCOM

23 — **CONTROFAGOTTO**
Sguardi sul costume a cura di Ugo Gregoretti

23,30 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Milva canterà in *Quattro passi tra le note*, il varietà delle ore 19

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 Voci e orchestre - 1,06 Passaporto musicale - 1,36 Pagine liriche - 2,06 Gli assi della musica leggera - 2,36 Rassegna di piccoli complessi - 3,06 Canta Napoli - 3,36 Intermezzi - 4,06 Ritmi del Sud America - 4,36 Flashes musicali - 5,06 Cori e orchestre - 5,36 Canzoni del mattino - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Un paese allo specchio (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 George Auld e la sua orchestra - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Musica caratteristica (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Le vostre canzoni (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Franco Scarica e il suo quartetto - 20,15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London. 22. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV)**.

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Kulturrundschau **(Rete IV)**.

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Kammermusik. Die Pianistin Xenia Prochorowa spielt Werke von: Schumann, Chopin, Liszt und Strauss-Gieseking - 14,05 Unterhaltungsmusik **(Rete IV)**.

14,20 Gazzettino delle Dolomiti 14,35 Trasmission per i Ladins de Gherdeina **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 « Dai crepes del Sella », Trasmission en collaborazion coi Comités de le Vallades de Gherdeina, Badia e Fassa - 17,30 Fünfuhrtee **(Rete IV)**.

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Der Kinderfunk, bearbeitet von Anny Treibenreif - 19 Volksmusik - 19,15 Die Rundschau - 19,30 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgensendung. **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Speziell für Sie! (Electronia-Bozen) - 21,15 « Film Magazin » zusammengestellt von Brigitte von Selva **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Operettenmusik - 22,15 Jazz, gestern und heute von Dr. A. Pichler - 22,45 Das Kaleidoskop **(Rete IV)**.

23,10-23,15 Spätnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Il quaderno d'italiano - 13,54 Nota sulla vita politica jugoslava (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « Come un juke-box » - I dischi dei nostri ragazzi - Trasmissione a cura di Aldo Borgna (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,55 « L'opera di Giani Stuparich » - di Bruno Maier - 7ª trasmissione (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,15 « I solisti veneti » Complesso strumentale da camera diretto da Claudio Scimone - Rossini: Sonata VI per archi (« La tempesta ») (Registrazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste in collaborazione con il C.U.M. di Trieste il 9 novembre 1960) (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,30-15,15 Libro aperto - Anno VI - Pagine di Baccio Ziliotto - 1ª trasmissione - Presentazione di Giuseppe Secoli (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Il porto » cronache commerciali e portuali a cura di Italo Orto (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 *Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Parata di orchestre - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Rafko Dolhar: L'uomo ed il suo ambiente: « L'influsso delle condizioni atmosferiche » - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 * Musiche di Honegger, Paganini, Sarasate, Dussek interpretate dal violinista Ruggero Ricci, dall'arpista Nicanor Zabaleta e dalla pianista Louise Thyrion - 19 Allarghiamo l'orizzonte: « I costumi dei popoli »: (1) « Gli esquimesi », a cura di Mara Kalan - 19,30 * Acquarello italiano - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 Concerto sinfonico diretto da Antonio Pedrotti con la partecipazione del violinista Sandro Materassi. Tartini: Concerto per archi in re maggiore. Zafred: Terza sinfonia (Canto del Carso). Viozzi: Leggenda. Dallapiccola: Tartiniana per violino e orchestra. Orchestra Filarmonica di Trieste. Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 28 settembre 1960. Nell'intervallo (ore 21 c.ca) Letteratura: « Cinque volumi delle opere di Franc Ksaver Meško », conversazione di Martin Jevnikar. Dopo il concerto (ore 21,45 c.ca) Arte: Dušan Pertot: « Cronaca di vita culturale svizzera » indi * Melodie romantiche - 22,45 * Ted Heath e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17** Concerto del Giovedì: **« Laudate Dominum de coelis »** di Michel Corrette sul concerto della Primavera di Vivaldi, revisione di Remo Giazotto, diretto da Massimo Pradella. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Ai vostri dubbi »** risponde il P. Raimondo Spiazzi - **« Lettere d'Oltrecortina: Dalla Cecoslovacchia »** - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

19 Selezione. **19,10** Avanti, la musica! **19,25** Concertino. **19,40** La famiglia Duraton. **19,50** Ritornelli. **20** Orchestra. **20,05 L'Album lirico,** presentato da Jacques Jansen. **20,35** Il successo del giorno. **20,40** « Ça coule de source ». **20,45** Canzoni. **21** Per la vostra discoteca. **21,10** Musica in libertà. **21,20** Complesso vocali. **21,30** Giriamo pagina. **21,45** Pettegolezzi parigini. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Quiete. **22,15** Reportage a Parigi. **22,45** Club degli amici di Radio Andorra. **23,45-24** Spagna di sempre.

AUSTRIA
VIENNA

19 Programma vario. **22** Notiziario. **22,25** Musica da ballo. **23,20** Musica per i lavoratori noturni. **0,05-1,05** Concerto orchestrale. **M. Rubin:** Un'ouverture austriaca, diretta da Max Schönherr; **O. Wagner:** Sinfonietta op. 14, diretta dal com- del violinista Wiktor Redtenbacher.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Radio Match », gioco di Noël Coutisson. **20,30** Le scoperte di Nanette: « Mozart ». **20,45** « Amour et humour », con André Claveau. **21** « Mousseline », commedia di Louis Velle. **22,05** Un po' di fisarmonica. **22,30** « Opera Magazine ».

GERMANIA
AMBURGO

19 Scene e musica da films. **21,15** Musica da jazz: « My home in New Orleans » - Ken Colyer. **21,45** Notiziario. **22,15** Concerto di varie orchestre dirette da Arturo Toscanini e Sir Adrian Boult e da Hans Schmidt-Isserstedt (solista pianista Friedrich Gulda) **Prokofieff:** Sinfonia n. 1 in re maggiore, op. 35 (« Sinfonia classica »); **Chopin:** Concerto n. 1 in mi minore per pianoforte e orchestra, op. 11; **Strawinsky:** Scherzo à la russe. **23,15** Concerto da camera. **Bruno Maderna:** Quartetto per archi in due tempi (1955) (Quartetto Hamann); **Dieter Schönbach:** Concerto per soprano e strumenti: « Come San Francesco predicò agli uccelli » (1959) soprano Carla Henius; componenti dell'orchestra sinfonica di Amburgo diretti da Robert Craft; **Goffredo Petrassi:** Serenata per flauto, viola, contrabbasso, clavicembalo e percussione (1958) diretta da Francis Travis (solisti: Gerhard Otto, flauto; Ernst Doberitz, viola; Josef Lippert, contrabbasso; Gerhard Gregor, cembalo; Hans Schütze, batteria). **0,10** Musica leggera e da ballo. **1,05** Musica fino al mattino da Monaco.

MONACO

19,05 Musica da ballo. **20** Concerto sinfonico. **Jean Philippe Rameau:** « Les Paladins », diretto da Rudolf Albert; **Frank Martin:** Ballata per pianoforte e orchestra diretta da Hans Gierster (solista Ilse von Alpenheim); **Hector Berlioz:** « Romeo e Giulietta », sinfonia drammatica, op. 17 diretta da Lorin Maazel. **22** Notiziario. **22,25** Concerto diretto da Fritz Mareczek, coro diretto da Hermann Josef Dahmen, e i solisti: Manfred Gutscher, cembalo; Karl-Heinz Krüger, contrabbasso; Karl-Heinz Lautner, pianoforte. **Arthur Benjamin:** Concertino per pianoforte e orchestra; **Gerhard Wimberger:** « Heiratspostkantate » su testi originali anonimi contemporanei per coro misto, cembalo e contrabbasso; **Cor de Groot:** « Contrasti », suite per grande orchestra. **23,15** Melodie e ritmi. **0,05** Melodie varie. **1,05-5,20** Musica varia.

MUEHLACKER

20 Radiorchestra sinfonica diretta da Alberto Erede (solista Enrico Mainardi, violoncello). **Antonio Vivaldi:** « La Primavera »; **Gian Francesco Malipiero:** Concerto per violoncello e orchestra; **Enrico Mainardi:** Elegia per violoncello e orchestra; **Hector Berlioz:** Sinfonia fantastica, op. 14. **22** Notiziario. **22,20 Johannes Brahms:** Nove Lieder, op. 32 (Helmut Krebs, tenore, al pianoforte: Gerd Lohmeyer). **23-24** Musica da jazz.

SUEDWESTFUNK

20 Musica da films. **21** Serata cabarettistica a cura di Guy Walter. **22** Notiziario. **0,10-5,40** Musica da Monaco.

INGHILTERRA
ONDE CORTE

6,15 Dischi presentati da Sam Costa. **7,30** « Le indagini dell'Ispettore Scott », di John P. Wynn. 4° episodio: « Cliffside Rendez vous ». **8,30 Melodie romantiche** interpretate dal violoncellista Norman Jones e dal pianista Albert Webb. **11,30** Julia Rolls e i complessi « The Trebletones » e « The Ronnie Keene Six ». **13** Concerto di musica varia diretto da Jack Leon, con la partecipazione della cantante Kathie Kay. **13,30** L'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenoulhet, con il cantante Alfred Drake, il pianista Eric Cook e il complesso vocale « The George Mitchell Singers ». **15,15** Concerto del violinista Ruggiero Ricci e del pianista Ernest Lush. **16,15** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **17,15** « On Retirement » commedia di Rex Batten. **18** Concerto diretto da Sidney Torch, con la partecipazione del soprano Jenifer Eddy, del baritono Frederick Harvey e del complesso vocale « The Bowman-Hyde Singers ». **20 Ciaikowsky:** Francesca da Rimini. **20,30** Julia Rolls e i complessi « The Trebletones » e « The Ronnie Keene Six ». **21,45** Concerto diretto da Boyd Neel. **Haendel:** « Faramondo », ouverture; **Grieg:** « Holberg Suite ». **22,15 Melodie romantiche** interpretate dal violoncellista Norman Jones e dal pianista Albert Webb. **22,30** Concerto diretto da Reginald Kilbey, con la partecipazione del cantante Edmund Hockridge e del complesso vocale « The George Mitchell Singers ». **23,15** Musica richiesta.

SVIZZERA
BEROMUENSTER

20 Ibert: « Divertissement » per orchestra da camera. **20,20** « Madame de... », radiocommedia. **21,20** Musica varia. **22,15** Notiziario. **22,20** Magazzino di films.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **13,15 Ciaikowsky:** Concerto per pianoforte e orchestra n. 1 in si bemolle minore op. 23. **16** Mosaico musicale con l'orchestra Radiosa e i suoi cantanti. **16,30** Novellette di prima sera. **16,50** Tè danzante. **18** Musica richiesta. **19** Canzonette di Cole Porter interpretate da Tony Travis. **20** « La luna non si è rotta », divagazioni musicali di Jerko Tognola. **20,30** Due duetti dall'opera **L'amico Fritz** di Pietro Mascagni. **21,20** Vecchi ricordi melodici. **22** Melodie e ritmi. **22,35-23** Capriccio notturno con Fernando Paggi e il suo quintetto.

SOTTENS

19,50 « Camilla », film radiofonico inedito, da Shëridan le Fanu. Adattamento di John Michel. II episodio. **20,15** « Scacco matto », di Roland Jay. **21,30** Concerto dell'orchestra da camera di Losanna. **Beethoven:** Frammenti dal balletto « Prometeo »; **Bartók:** Divertimento per orchestra di archi. **23-23,15** « Aperto di notte », di Emile Gardaz.

APRILE

14

VENERDÌ

S. Valeriano

104 261

A Milano il sole sorge alle 5,42 e tramonta alle 19,6.

A Roma il sole sorge alle 5,35 e tramonta alle 18,46.

A Palermo il sole sorge alle 5,33 e tramonta alle 18,41.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 5-20; Milano 9-24; Roma 12-23; Napoli 12-22; Palermo 14-19; Cagliari 10-22.

Elvis Presley

ore 15,15 programma nazionale

Nella storia del gusto e del costume, cinquant'anni come quelli che ci hanno portato ad oggi aprono fra le generazioni crepacci profondi. Cinquant'anni fa, o anche soltanto trenta, per decretargli il successo, il pubblico chiedeva ad un cantante l'eleganza, il garbo, la voce, ed una familiarità non improvvisata con il pentagramma. Insomma, era la canzone che contava, le note come le parole, e ciò che esse sapevano dire a chi le ascoltava. L'interpretazione passava quasi in secondo piano. Oggi no:nel mondo volubile e strano della musica leggera, sopravvive il «culto della personalità». Lo sanno gli agenti, e gli editori delle grandi case discografiche: non è indispensabile aver doti musicali eccezionali per strappare l'applauso. Ma è necessario saper creare il mito, suscitare attorno a sé, con paziente furberia, un alone di interesse; suggestionare, in una parola, quel suggestionabilissimo pubblico di «teen-agers» che è un vero filone d'oro per i «divi» della canzone. Elvis Presley è l'esempio più clamoroso di quanto si è detto. Il suo modo di suonare la chitarra è più che normale; la voce è bella, d'accordo, e piacevole, ma tutt'altro che eccezionale. E tuttavia da una sua canzone si sprigiona una violenza emotiva che trascina; le note veramente non contano più nulla, per far posto al ritmo, alle movenze incomposte (ma studiate nei minimi particolari) del cantante. E' musica, se vogliamo chiamarla così, che non fa appello al sentimento, ma all'istinto. Se a questo aggiungete una sapiente messinscena, che si concreta in due romantiche basette, un viso senza sorriso, da «duro» come vuole il gusto d'oggi, ed una serie di fragorose trovate pubblicitarie, avrete in sintesi i motivi di una fortuna che ha dell'incredibile. Fino a pochi anni fa Elvis Presley era uno sconosciuto camionista di Memphis, che in trattoria, a colazione, divertiva gli avventori strimpellando su una chitarra motivi popolari. Un giorno, qualcuno pensò di abbinare il suo nome alla formula del «rock and roll»: quell'abbinamento ha fruttato miliardi.

Il giovanotto è divenuto, nel giro di pochi mesi, l'idolo delle ragazze di cinque continenti. I suoi dischi sono già prenotati prima ancora d'esser messi in vendita. Nei locali dove si proietta un suo film, deve intervenire la polizia. Cinque enormi automobili, una villa lussuosa, denaro quanto vuole: Elvis Presley ha trovato il filone giusto. Poi, la vena lentamente si esaurisce: e qui Presley dimostra d'essere intelligente. Ha capito che i gusti sono, ancora una volta, rapidamente mutati; che il «rock and roll» non fa più cassetta come all'inizio. E allora affina la sua tecnica, comincia a cantare con la voce prima che con le braccia e le anche, propone ai suoi sostenitori interpretazioni nuove per lui, più caute, ma artisticamente più valide. La musica leggera ci guadagna un cantante, anche se forse perde un «personaggio».

P. Giorgio Martellini

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO venerdì

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - *** Musiche del mattino**

Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Fausto Tommei *(Motta)*

Ieri al Parlamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore
Informazioni utili

Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — **La fiera musicale**
(Chlorodont)

9,30 **Concerto del mattino**
1) Verdi: a) *Un ballo in maschera,* preludio; b) *La Traviata:* «Addio del passato»; Meyerbeer: *L'Africana:* «Adamastor re dell'onde»; Donizetti: *L'elisir d'amore:* «Bella Adina»
2) Mendelssohn: *Sinfonia n. 3 in la minore op. 56 «Scozzese»:* a) Andante con moto; Allegro un po' agitato; Assai animato, b) Vivace non troppo, c) Adagio, d) Allegro vivacissimo, e) Allegro maestoso (Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Otto Klemperer)
3) *Oggi si replica...*

11 — **La Radio per le Scuole**
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
Il bel paese là dove il «sì» suona: *Le corbellerie di Messer Ludovico,* a cura di Guglielmo Valle
Il discorso della Montagna: *Beati i puri di cuore perché vedranno Dio* (S. Domenico Savio), a cura di Domenico Volpi

11,30 **Il cavallo di battaglia**
di Armando Trovajoli, Oscar Carboni, Jula De Palma
(Invernizzi)

12 — **Musiche in orbita** *(Olà)*

12,20 *** Album musicale**
Negli interv. com. commerciali

12,55 **Metronomo**
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 IL RITORNELLO
cantato da Nilla Pizzi, Giorgio Consolini, Giuseppe Negroni, Carmen Rizzi e Mario Querci
Dirige Angelini
(Salumificio Negroni)

14-14,20 **Giornale radio**
Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 **Trasmissioni regionali**
14,20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 **Canta Elvis Presley**

15,30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i piccoli
Il pittore delle Marmarole
Radioscena di Vincenzo Franschetti - Allestimento di Ugo Amodeo

16,30 **Perez Prado e la sua orchestra**

16,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da New York)
Joanne Malkus: *L'oceano, fonte di energia atmosferica*

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 IL MONDO DELL'OPERA
Un programma di Franco Soprano

18,15 **La comunità umana**

18,30 **CLASSE UNICA**
Natalino Sapegno - *Leopardi:* I canti dell'«inganno estremo»
Ugo Teodori - *Lo sviluppo dell'organismo umano:* La gracilità costituzionale

19 — *La voce dei lavoratori*

19,30 **Le novità da vedere**
Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferrieri, Achille Fiocco

20 — *** Motivi di successo**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — Dall'Auditorium di Torino
Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana
CONCERTO SINFONICO
diretto da ARMANDO LA ROSA PARODI
con la partecipazione della pianista **Adriana Brugnolini**
Pizzetti: *Rondò veneziano;* Prokofiev: *Concerto n. 2 in sol minore op. 16,* per pianoforte e orchestra: a) Andantino, b) Scherzo (vivace), c) Intermezzo (allegro moderato), d) Finale (allegro tempestoso); Rocca: *Danze e finale dal «Dibuk»;* Sciostakovic: *Sinfonia n. 1 in fa op. 10:* a) Allegretto, allegro non troppo, b) Allegro, c) Lento, largo, d) Allegro molto
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 5)
Nell'intervallo: *Paesi tuoi*

23 — **La voce di San Giorgio**
Vita di avvocato (VI)
a cura di Francesco Carnelutti

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio**
Dal «Caprice» di Milano
Gastone Parigi e il suo complesso

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Jimmy Fontana *(Agipgas)*
30' Argento vivo
45' Romantico album
(Lavabiancheria Candy)

10 — **LA BANDERUOLA**
Rivistina barometrica esposta a tutti i venti di **D'Onofrio, Gomez e Nelli**
Regia di **Amerigo Gomez**
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,20 *** MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
— Pochi strumenti, tanta musica
25' *Breve intervallo*
Nino Frattini: *Personaggi della cronaca*
30' Le nostre canzoni
(Mira Lanza)
50' *Breve intervallo*
Angelo Cavallo: *Canti e cantori di Napoli*
55' Orchestre in parata
(Doppio Brodo Star)

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Lelio Luttazzi: 30 anni di swing *(L'Oreal)*
20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott
(Compagnia Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **I nostri cantanti**
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' **R.C.A. Club** *(R.C.A. Italiana)*

15 — **Quasi un concerto:** suona l'orchestra Hollywood Bowl

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. e della transitabilità delle strade statali

15,45 **Carnet Decca**
(Decca London)

16 — **IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**
— Mario Pezzotta e il suo Dixieland
— Mina uno e due
— John Klein e il suo carillon
— Bobby Darin prima maniera
— I cento violini di Hugo Winterhalter

17 — **IL PENTAGRAMMA**
Panorama della musica nel mondo a cura di Vincenzo Buonassisi

17,30 Da **Tiriolo** la Radiosquadra trasmette
IL VOSTRO JUKE BOX
Un programma di canzoni scelte dal pubblico, presentato da **Carlo Baitone**

18,30 **Giornale del pomeriggio**
Ribalta dei successi Carisch
(Carisch S.p.A.)

18,50 * TUTTAMUSICA
(Formaggio Paradiso)

19,20 *** Motivi in tasca**
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Nunzio Filogamo** presenta
GRAN GALA
Panorama di varietà
Orchestra diretta da **Marcello De Martino** - Regia di **Riccardo Mantoni**
(Palmolive-Colgate)

21,30 **Radionotte**

21,45 **Parliamone insieme**

22,15 **La leggenda del jazz**
a cura di Mino Caudana

22,45-23 **Ultimo quarto**
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)
— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche
15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche
30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 Musiche spirituali
Drammi liturgici del XIII secolo eseguiti dalla «Polifonica Ambrosiana» diretta da Mons. Giuseppe Biella
Dal Codice CI del Museo Archeologico di Cividale del sec. XIV:
a) *Planctus Mariae*, dramma liturgico
Maria Mayor — *Luciana Ticinelli Fattori*
Maria Magdalena — *Irene Bassi Ferrari*
Maria Jacobi — *Nelly Crescimanno*
Maria Salomone — *Fernanda Ciani*
Johannes — *Teodoro Rovetta*
b) *In resurrectione Domini:*
Prima Maria (Magdalena) — *Luciana Ticinelli Fattori*
Secunda Maria — *Nelly Crescimanno*
Tertia Maria — *Irene Bassi Ferrari*
Angelus — *Adriano Ferrario*
Jhesus — *Teodoro Rovetta*
(Registrazione effettuata in occasione delle «Vacanze musicali 1960» organizzate dal Conservatorio B. Marcello di Venezia)

10,25 Il concerto per orchestra
Milhaud: *Concerto per batteria e orchestra* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento); Petrassi: *Concerto per orchestra n. 5* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ettore Gracis)

11 — La cantata profana
Albinoni: «*Dolce languore*»: Cantata per soprano, archi e cembalo (Soprano Suzanne Danco - Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergiu Celibidache); Bartók: *Cantata profana:* «I cervi fatati», per coro misto, tenore, baritono e orchestra (Antonio Pirino, *tenore;* Mario Borriello, *baritono* - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretti da Herbert von Karajan. Maestro del Coro Nino Antonellini)

11,30 Composizioni dimenticate
Vitali: *Balli in stile francese:* a) Bourrée, b) Gavotta, c) Giga, d) Balletto, e) Minuetto, f) Giga, g) Sarabanda, h) Brando (Gruppo strumentale giovani concertisti); Schubert: *Otto variazioni su un tema originale in la bemolle maggiore, op. 35*, per pianoforte a quattro mani (Esecutori: Guido Agosti e Licia Mancini); Czerny: *Variazioni «La Ricordanza»* (*Pianista* Mario Federico Buri); Cambini: *Quartetto in sol minore:* a) Allegro affettuoso, b) Adagio, c) Allegro («Gruppo Musiche Rare»: Vittorio Emanuele, 1° *violino;* Martha Marshall, 2° *violino;* Federico Stephani, *viola;* Nerio Brunelli, *violoncello*)

12,30 Musica da camera
Boccherini: *Quartettino in sol maggiore op. 44,* composto per il Re di Prussia: a) Presto, b) Tempo di minuetto (Quartetto Carmirelli: Pina Carmirelli e Monteserrat Cervera, *violini;* Luigi Sagrati, *viola;* Arturo Bonucci, *violoncello);* Strawinsky: *Tre canti sacri:* a) Ave Maria, b) Credo, c) Pater noster (Coro della Filarmonica Romana, diretto da Luigi Colacicchi)

12,45 * Il virtuosismo vocale
Thomas: *Mignon:* «Io son Titania» (*Soprano* Rita Streich); Verdi: *Rigoletto:* «Caro nome» (*Soprano* Hilde Gueden)

13 — Pagine scelte
Dalle «Opere» di San Giovanni della Croce: «Si prova quanto sia necessario, per giungere alla divina unione che l'anima sia libera da qualsiasi appetito, quantunque minimo»

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 «Listini di Borsa»

13,30 * Musiche di Beethoven, Dvorak e Debussy
(Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 13 aprile - Terzo Programma)

14,30 Musiche concertanti
Vivaldi: *Concerto in re maggiore,* per due violini, archi e cembalo, fascicolo 1°, n. 35 (*Violini concertanti* Riccardo Brengola e Angelo Stefanato - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia); Haendel (trascr. Ronchini): *Doppio Concerto in do maggiore,* per due violoncelli e archi (*Violoncellisti* Giacinto Caramia e Giorgio Menegozzo - Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Laszlo Somogy); Bach: *Concerto in re minore,* per tre pianoforti e orchestra d'archi (*Pianisti* Chiaralberta Pastorelli, Eli Perrotta e Giuseppe Postiglione - Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo)

15,15 La sonata a due
Mozart: *Sonata in si bemolle maggiore K. 292,* per fagotto e violoncello: a) Allegro, b) Andante, c) Rondò (*Fagotto* Carlo Tentoni; *Violoncello* Giuseppe Martorana); Beethoven: *Sonata in do maggiore op. 102 n. 1,* per violoncello e pianoforte: a) Andante - Allegro vivace, b) Adagio - Tempo d'andante - Allegro vivace (*Violoncellista* Janos Starker; *Pianista* Eugenio Bagnoli)

15,45-16,30 La sinfonia nel Novecento
Salviucci: *Sinfonia Italiana* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi); Hindemith: *Sinfonia in mi bemolle (1940):* a) Assai vivace, b) Molto lento, c) Vivace, d) Allegro moderato (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta dall'Autore)

TERZO PROGRAMMA

17 — * Il Lied romantico
Franz Schubert
Die Winterreise op. 89 (dal n. 6 al n. 24)
Wasserflut - Auf dem Flusse - Rückblick - Irrlicht - Rast - Frühlingstraum - Eisamkeit - Die Post - Der greise Kopf - Die Krähe - Letze Hoffnung - Im Dorfe - Der stürmische Morgen - Täuschung - Der Wegweiser - Das Wirtshaus - Mut - Die Nebensonnen - Der Leiermann
Josef Greindl, *basso;* Hertha Klust, *pianoforte*

18 — Orientamenti critici
Storiografia del movimento operaio in Italia
a cura di Franco Briatico

18,30 Carlo Prosperi
Variazioni per orchestra
Direttore Bruno Maderna
Franco Donatoni
Strophes per orchestra
Direttore Ferruccio Scaglia
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

19 — La mezzadria
Profilo storico a cura di Ildebrando Imberciadori
II - *Evoluzione del contratto mezzadrile nei secoli XIII e XIV*

19,30 Johann Christian Bach
Sonata in fa maggiore op. 18 n. 6 per clavicembalo a quattro mani
Allegro - Rondò
Clavicembalisti Flavio Benedetti Michelangeli e Anna Maria Pernafelli

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Hector Berlioz (1803-1869): *Sinfonia fantastica op. 14*
Rêveries, Passions - Un bal - Scène aux champs - Marche au supplice - Songe d'une nuit du Sabbat
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergiu Celibidache
Igor Strawinsky (1882): *Scherzo alla russa*
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta dall'Autore

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Il Teatro di Samuel Beckett
CENERI
Radiodramma
Traduzione di Amleto Micozzi
Henry — *Salvo Randone*
Ada — *Gabriella Giacobbe*
Il maestro di musica
L'insegnante di equitazione — *Giancarlo Dettori*
Addie — *Anna Maria Riva Resnati*
Regia di **Giorgio Bandini**
(vedi articolo illustrativo a pag. 8)

22,15 La Rassegna
Musica
Mario Labroca: Gli Enti lirici nella vita culturale delle regioni - Giulio Confalonieri: «Il calzare d'argento» di Ildebrando Pizzetti - Boris Porena: Due conferenze di T. W. Adorno

22,45 Felix Mendelssohn
Trio in re minore op. 49, per pianoforte, violino e violoncello
Molto allegro e agitato - Andante con moto tranquillo - Leggero e vivace - Finale (Allegro assai appassionato)
Esecuzione del Trio di Trieste
Dario De Rosa, *pianoforte;* Renato Zanettovich, *violino;* Libero Lana, *violoncello*
Ottetto in mi bemolle minore op. 20
Allegro moderato, ma con fuoco - Andante - Scherzo - Presto
Complesso Strumentale di Roma della Radiotelevisione Italiana

23,45 Congedo
Liriche di Victor Hugo, Charles Baudelaire e Arthur Rimbaud

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) «Musiche di Conrad Beck» - 10 (14) *Sinfonia n. 4 in mi bemolle maggiore «Romantica»,* di Bruckner - 16 (20) «Un'ora con Boccherini» - 17 (21) *La fanciulla di Neve,* di Rimsky-Korsakov.

Torino: 8 (12) Musica sacra - 9 (13) Musiche di George Auric - 10 (14) *Sinfonia n. 3 in re minore e Sinfonia n. 7 in mi maggiore,* di Bruckner - 16 (20) «Un'ora con Debussy» - 17 (21) *La favola dello Zar Saltan,* di Rimsky-Korsakov - 19,35 (23,35) *Sonata per violino e pianoforte (op. 4),* di Mendelssohn.

Milano: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) «Musiche di Hindemith» - 10 (14) *Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore e Sinfonia n. 9 in re minore,* di Bruckner - 16 (20) «Un'ora con Haydn» - 17 (21) «*La leggenda della città invisibile*» di Rimsky-Korsakov.

Napoli: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) Musiche di Roussel - 10 (14) *Sinfonia n. 8 in do minore,* di Bruckner - 16 (20) Un'ora con Peter Ilich Ciaikowsky - 17 (21) *Ivan il terribile,* di Rimsky-Korsakov.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera:
Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Vetrina stereofonica.
Torino: Vetrina stereofonica.
Milano: Vetrina stereofonica.
Napoli: Vetrina stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV venerdì 14 aprile

10,30-12,10 **Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale**
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati
d) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino

14,30 **Classe seconda:**
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
b) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Salvatore D'Agostino

15,30 **Due parole tra noi**
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

15,40 **Classe terza:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi
b) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio
c) *Storia ed educazione civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **GIRAMONDO**
Cinegiornale dei ragazzi
Sommario:
Finlandia: Allievi giardinieri
Gran Bretagna: Un teatro per ragazzi
Italia: La banda musicale di Melilli
Belgio: Incisioni su vetro
Olanda: Il pranzo dei cuccioli
Cartoni animati: **Il cavallino fantasma - Il corvo gigante**
b) **IL PASSATEMPO**
Rubrica settimanale di giochi a tavolino a cura di Ada Tommasi De Micheli
Presenta Febo Conti
Regia di Cesare Emilio Gaslini

RITORNO A CASA

18 — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18,15 **PERSONALITA'**
Rassegna settimanale per la donna, diretta da Mila Contini
Regìa di Guido Stagnaro

18,55 **GONG**
(Comitato Italiano Latte - Appretto Volastir)
SINTONIA - LETTERE ALLA TV
a cura di Emilio Garroni

19,15 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

19,45 **CHE NE DITE?**
I giovani e l'angoscia
Dibattito diretto da Cesare D'Angelantonio

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC - TAC**
(Chlorodont - Overlay)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Maggiora - Roger & Gallet - GIRMI Subalpina - Sapone Palmolive)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Ducotone - (2) Candy - (3) Crema Bel Paese - (4) Collirio Stilla - (5) Olio Sasso -
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Gamma Tivu - 2) General Film - 3) Ondatelerama - 4) Ondatelerama - 5) General Film

21,15 **ESSI ARRIVARONO A UNA CITTA'**
Due tempi di John Boynton Priestley
Traduzione di Bruno Arcangeli
Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione)
Lady Loxfield — *Lina Volonghi*
Filippa Loxfield — *Nicoletta Rizzi*
Cudworth — *Mario Colli*
Mrs. Batley — *Lina Paoli*
Sir George Gedney — *Mario Pisu*
Dorothy Stritton — *Lia Zoppelli*
Alice Foster — *Lucilla Morlacchi*
Malcolm Stritton — *Achille Millo*
Joe Dinmore — *Luigi Vannucchi*
Scene di Ludovico Muratori
Regia di Anton Giulio Majano
Al termine:
TESTIMONI OCULARI
Paolo Graziosi
Viaggio nelle Ande
A cura di Gianni Bisiach
e
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Scene, allestimento e regia della commedia di Priestley

Una città fantastica ma vera

Sul tavolo di lavoro di Ludovico Muratori, lo scenografo di *Essi arrivarono a una città* (sul cui contenuto rimandiamo il lettore a pagina 11), c'era nei giorni scorsi una strana foresta composta da piccoli oggetti verticali, biancastri e vagamente allucinanti. Uno degli scultori astratti oggi di moda li avrebbe senz'altro invidiati. Gli stessi oggetti, ma molto più grandi, precisamente decuplicati, hanno poi occupato una metà dello studio 3, il più vasto del palazzo di corso Sempione a Milano. Una foresta pietrificata piena di ombre.

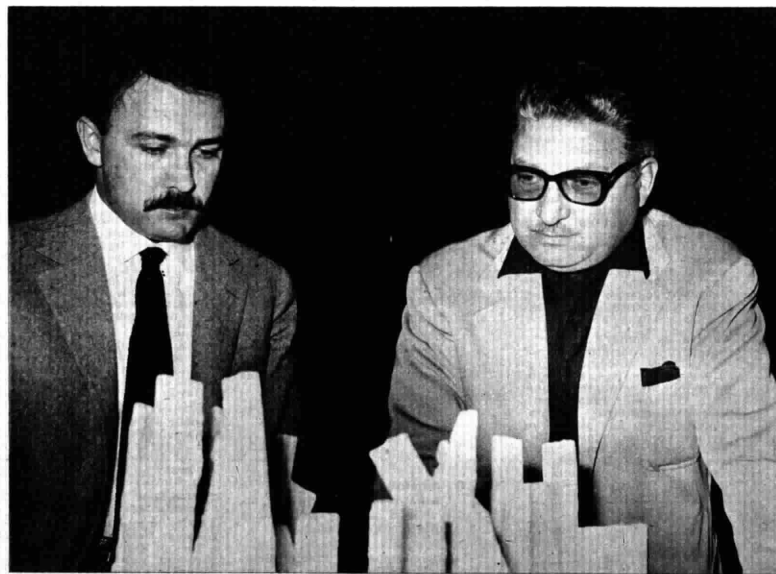
« Ho voluto con queste forme — spiega Ludovico Muratori — dare l'idea di una civiltà decaduta. Non sono edifici, non sono alberi, non sono niente ma rappresentano il mondo polveroso e morto che i personaggi del lavoro di Priestley si sono lasciati alle spalle. Davanti a loro, invece, c'è la città nuova, la città dell'avvenire della quale noi vediamo soltanto i confini, l'ingresso ».

Infatti l'altra metà dello studio è occupata da una costruzione complessa, ricca di piazzole, di scalinate, di torri. In contrasto con il resto, questa parte della costruzione è nitida, levigata, precisa. La porta attraverso la quale entreranno i personaggi per visitare la città misteriosa che sta al di là, è grande, « seria », contornata da colonne possenti. Per questo lo scenografo si è ispirato allo stile degli aztechi, alla civiltà maya, prendendone a spunto la grandiosità. La scenografia, nel grande studio deserto, è affascinante. Sembra di essere arrivati improvvisamente su un altro pianeta. Dietro le costruzioni c'è un grande fondale bianco, illuminato di striscio, sul quale, per un sottile gioco di luci, si disegnano grandi ombre cangianti. Qui, in questa scena sempre fissa ma che le telecamere inquadreranno a settori, agiranno gli attori di *Essi arrivarono a una città*. Uomini reali, ma sospesi tra la vita e la morte.

Ludovico Muratori è molto soddisfatto di questa sua scenografia e non certo per presunzione (ha al suo attivo molte altre scenografie e citiamo, tra le ultime, quelle per *Il malato immaginario, Il candeliere*) ma perché ha potuto per la prima volta sottrarsi agli ambienti convenzionali per creare un mondo nuovo, fantastico.

Essi arrivarono a una città ha nove personaggi. Gli attori che li incarnano in questi giorni sono sempre stati insieme, dapprima per le prove cosiddette a tavolino (ma in realtà si tratta di un grande tavolo attorno al quale stavano seduti tutti gli attori con il regista al centro) e poi per le prove in studio, finalmente davanti alle telecamere. Anton Giulio Majano, che è il regista, li ha galvanizzati tutti con le sue spiegazioni precise. « I personaggi — diceva — sono uomini in bilico: qualcuno di loro andrà di là, gli altri torneranno indietro. Di là c'è la città nuova, che non è un'utopia, ma l'avvenire, il mondo socialmente migliore, dove c'è la giustizia, la solidarietà e dove soprattutto il lavoro è gioia. E' chiaro chi tornerà indietro: chi ha un animo da retrogrado, chi non vive nell'avvenire anzi chi vive nell'oggi (che vuol dire vivere nell'ieri) ».

Anton Giulio Majano ha condotto tutte le prove senza alzare la voce, tranquillamente, senza lasciarsi prendere dalla fretta. E' un uomo metodico e del resto ha una lunghissima esperienza. Tanto per fermarci agli ultimi mesi ricordiamo le sue regìe dell'*Ispettore in casa Birling* e del *Caso Maurizius* alla televisione e di un film che sta girando adesso i cinema di tutta Italia: *Seddok*, un classico dell'orrore. Majano ha diretto una decina di film, ma, a giudicare dal fervore con cui parla di *Seddok*, la sua ultima opera gli deve stare molto a cuore. Oltre, naturalmente, a *Essi arrivarono a una città* che lo ha tenuto occupato in questi ultimi giorni.

Camillo Broggi

Lo scenografo Ludovico Muratori ed il regista Anton Giulio Majano davanti al plastico di una scena

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 Parata di primavera - 1,06 Canzoni per sognare - 1,36 Chiaroscuri musicali - 2,06 Invito all'opera - 2,36 Motivi in bianco e nero - 3,06 Cartoline musicali - 3,36 Carosello italiano - 4,06 Auditorium - 4,36 Tra jazz e melodia - 5,06 Canzoni per voi - 5,36 Archi in vacanza - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Musica richiesta - (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Ezio Leoni e la sua orchestra - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Ray Colignon all'organo Hammond (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Scacchiera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Canzoni e motivi da film - 20,15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Italienisch im Radio. Sprachkurs für Anfänger. 38. Stunde - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Für Eltern und Erzieher (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Unvergessene Opernsänger: Beniamino Gigli, tenor; Adele Kern, sopran (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Badia (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Jugendfunk. « Das Geheimnis des Jacky Jitten » Revolvergeschichten und ihre Gefahren - 19 Volksmusik - 19,15 Blick nach dem Süden - 19,30 Italienisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 « Der Fall Petermann » Kriminalhörspiel von Darius Schwarz, Regie: Friedrich Wilhelm Lieske - 21 Melodien und Rhythmen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Symphonische Musik: Grosse Künstler unserer Zeit: Arturo Benedetti Michelangeli, Klavier Philharmonie Orchester London; Dir.: Ettore Gracis. 1) M. Ravel: Konzert für Klavier und Orchester in G-dur; 2) S. Rachmaninoff: Konzert für Klavier und Orchester in g-moll Op. 40 - 22,30 « Aus dem Schatzkästlein deutscher Lyrik » Auswahl und verbindende Worte von Erich Kofler - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano - « Turismo regionale », a cura di Romano De Mejo (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Discorsi in famiglia - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « Franco Russo al pianoforte e ritmi » (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,40 « Simon Boccanegra » - Melodramma in un prologo e tre atti di Francesco Maria Piave - Musica di Giuseppe Verdi - Edizione Ricordi - Atto 3° Simon Boccanegra: Dino Dondi; Maria Boccanegra: Mirella Parutto; Jacopo Fiesco: Paolo Washington; Gabriele Adorno: Ferrando Ferrari; Paolo Albiani: Giorgio Giorgetti; Un capitano dei balestrieri: Raimondo Botteghelli - Direttore Franco Capuana - Maestro del Coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica di Trieste - Coro del Teatro Verdi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 12-11-1960) (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,05 « Flôrs di prât » - Prose e poesie in friulano a cura di Nadia Pauluzzo e Gianfranco d'Aronco (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,20 Trio del Circolo Triestino del Jazz con Gianni Safred (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,40-15,55 Complesso tipico friulano - Bruno Degano, fisarmonica; Luigi Bontempo, violino; Arturo D'Aniello, clarinetto; Antonio Ortiga, contrabbasso (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con « Piccola inchiesta » su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Corso di lingua italiana, a cura di Janko Jež. Lezione XXVIII - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 * Konjovič: Koštana, trittico sinfonico - 19 Scuola ed educazione: Anton Kacin: « Utilità pedagogica di proverbi e detti » - 19,20 * Caleidoscopio: Les Baxter e la sua orchestra - Complesso a plettro diretto da Giuseppe Anedda - Canti popolari ungheresi - Ottetto Dom Frontiere - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Ribalta internazionale - 21 Cronache dell'economia e del lavoro - 21,15 Concerto di musica operistica diretto da Armando La Rosa Parodi con la partecipazione del soprano Bruna Rizzoli e del baritono Renato Capecchi. Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana - 22 Anniversario della settimana: Rado Bednarik: « La secessione della Virginia e l'inizio della guerra civile » - 22,15 Sul podio ed altrove: (12) « Dinu Lipatti », a cura di Claudio Gherbitz - 22,45 * Dick Collins ed il suo complesso jazz - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17 « Quarto d'ora della Serenità »** per gli infermi. **19,33** Orizzonti Cristiani: **« Discutiamone insieme »** dibattito su problemi ed argomenti del giorno. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

19 Canzoni. **19,10** Parata d'orchestre. **19,25** Il successo del giorno. **19,30** Novità. **19,40** La famiglia Duraton. **20** Varietà. **20,15** Musica per la gioventù. **20,30** Fantasia per archi. **20,45** Il mercante di canzoni. **21** Musica in poltrona. **21,20** Canzoni. **21,50** Ballabili. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Echi di Buenos Aires. **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **23,45-24** Roger Williams.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Più felice di me », con Charles Aznavour. **20,20** « Quale dei tre? », con Romi, Jean Français e Jacques Bénétin. **20,35** Colloquio con Jean-Claude Roche. **20,45** Musica su tutte le bocche. **20,55** « Nella rete dell'Ispettore V. », avventura di spionaggio. **21,20** Canzoni. **21,50** « Déjà hier », con Georgette Piana. **22** Vedetta della sera. **22,30** « La féerie del jazz », presentata da Michel Godard. **23** « Ce soir Champs Elysées », di Jean Fontaine. Presentazione di Edith Lansac.

GERMANIA

MONACO

19,05 Musica folcloristica. **20,45** Varietà ritmiche. **21** E' così che si balla in Europa: Istantanee musicali a Stoccolma. **22** Notiziario. **22,40** Musiche di Horst Platen e Clemens Schmalstich. **Platen:** a) Ouverture romantica, b) Fantasie caprice per violino e orchestra, c) Intermezzo, d) Leggenda; **Schmalstich:** Serenata in sol maggiore per orchestra d'archi. (Radiorchestra diretta da Hans Moltkau e da Horst Platen, solista Hubert Aumere). **23,20 Mozart sconosciuto** (IV): a) Ouverture dell'opera « Lucio Silla », K. 135, b) Rondò in do maggiore per violino e orchestra, K. 373, c) Sinfonia in do maggiore, K. 200. (Orchestra da camera della Landerorchester della Franconia, diretta da Erich Kloss e da Hanns Reinartz (solista Reinhold Barchet). **0,05** Musica da ballo. **1,05-5,20** Musica da Colonia.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

20 Interpretazioni del pianista Joseph Cooper. **Ciaikowsky:** Dai Cinque pezzi op. 51: « Valse de Salon»; «Polka peu dansante »; Minuetto scherzoso »; « Natha-Valse ». **20,30** L'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenoulhet, con il cantante Alfred Drake, il pianista Eric Cook e il complesso vocale « The George Mitchell Singers ». **21,30** Musica di **Brahms. 21,45** « The Patient », giallo di Henry Cecil. **22,15** Musica da ballo. **23,15** Music Hall.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Musica per fisarmonica. **21,15** Concerto della sera. **22,15** Notiziario. **22,20** Musica della radiorchestra di Beromünster.

MONTECENERI

17 Ora serena. **18** Musica richiesta. **19 Eric Coates:** « I tre orsi », fantasia. **20** Orchestra Radiosa. **20,30 La cravatta**, radiodramma di Carlo Maria Pensa. **21,30** Concerto diretto da Edwin Löhrer. Solista: soprano Heidi Juon. **Othmar Schoeck:** Serenata per piccola orchestra op. 1; « Befreite Sehnsucht », cantata per soprano e orchestra; « Notte d'estate », intermezzo per orchestra d'archi. **22,10** Melodie e ritmi. **22,35** Galleria del jazz.

SOTTENS

19,50 Varietà. **21,05** « **Fra Diavolo** », opera di Auber. **22** « Le Retour d'Emmanuelle », di Madeleine Bernet-Blanc. **22,45-23,15** Jazz.

APRILE

15

SABATO

S. Annibale m.

105 260

A Milano il sole sorge alle 5,40 e tramonta alle 19,7.

A Roma il sole sorge alle 5,33 e tramonta alle 18,48.

A Palermo il sole sorge alle 5,32 e tramonta alle 18,42.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 7-21; Milano 10-20; Roma 10-23; Napoli 9-21; Palermo 13-20; Cagliari 9-18.

Mario Petri (*Don Giovanni*)

Don Giovanni

ore 20,30 secondo programma

Il *Don Giovanni* di Mozart fu rappresentato a Praga per la prima volta il 29 ottobre 1787. In quest'opera, il tragico e il comico si fondono con raro equilibrio; l'ouverture, i pezzi d'insieme, i recitativi secchi o accompagnati, sono veramente prodigiosi, sia per l'intensa espressione drammatica, sia per autentica comicità. In questo suo capolavoro Mozart raggiunge anche le più belle espressioni di grazia: il duetto « là ci darem la mano », l'aria « batti batti bel Masetto », l'aria di Ottavio « il mio tesoro intanto » e tante altre, riuscirono ad entusiasmare i pubblici di ogni tempo. Questo l'argomento. Nel cortile del palazzo del Commendatore, don Giovanni, sfidato dal vecchio gentiluomo per aver tentato di sedurre la figlia Anna, lo uccide. Donna Anna fa giurare allora al fidanzato Ottavio che vendicherà la morte del padre. Arriva donna Elvira, l'infelice sposa di don Giovanni, che interrompe un dialogo fra il marito e il servo Leporello; don Giovanni però riesce a fuggire, lasciando il servo a consolare l'afflitta consorte, e il giovane balordo, non trovando altri argomenti, le fa leggere la lunga lista delle avventure dello sposo.
Si fa avanti sulla scena un gruppo di contadini che festeggiano le nozze di Masetto e Zerlina; purtroppo però don Giovanni ha subito adocchiato la bella sposina e si adopera per sedurla. Interviene Elvira per salvare la ragazza, ma il donnaiolo impenitente, non si dà per vinto, e, per raggiungere lo scopo, organizza una festa di contadini. Tre orchestre eseguono contemporaneamente un valzer, un minuetto e una contraddanza, sovrapponendo i ritmi con un'audacia di una modernità sorprendente.
Sul più bello della festa don Giovanni tenta di appartarsi con Zerlina, ma viene scoperto e messo in fuga. Per liberarsi di Elvira, che tenta con tutti i mezzi di riportarlo sulla buona strada, architetta un'abominevole beffa; dopo aver scambiato gli abiti con Leporello, nella oscurità della notte, si fa sostituire dal servo ad un convegno con la sposa, mentre egli stesso, camuffato, cerca di adescare la cameriera.
Dopo molte altre scene, ora comiche, ora piene di grazia, si arriva a quella del cimitero, dove il nostro eroe, in compagnia di Leporello parla e ride in modo irriverente dinanzi alla statua del Commendatore. D'un tratto si ode una voce potente, la voce del morto: il servo rimane atterrito, il gentiluomo invece per niente turbato, lo invita a cena a casa sua. All'appuntamento la statua arriva puntuale e, in una scena di grande drammaticità, sprofonda insieme con l'impenitente peccatore in mezzo alle fiamme.
Don Giovanni non vuol essere per Mozart soltanto il libertino senza scrupoli, cinico ed empio: dotato dalla natura « di tutto ciò che innalza l'individuo in un'intima parentela col divino » cerca affannosamente e inutilmente ciò che non sa trovare. Da questo nasce la sua ribellione che diviene vero e proprio eroismo nell'ultima scena.

Pina Pasquale

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - *** Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Fausto Tommei *(Motta)*
Leggi e sentenze
Ieri al Parlamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — Musica operettistica
(Lavabiancheria Candy)

9,30 Pagine da opere
1) Wagner: *I Maestri Cantori*, preludio atto terzo; Bellini: *I Puritani*: « Ah per sempre io ti perdei »; Verdi: *Falstaff*: « Sul fil d'un soffio etesio »

10 — Torino - XII Salone-mercato internazionale dell'abbigliamento
Radiocronaca diretta della cerimonia inaugurale (Radiocronista Gigi Marsico)

10,45 Werner Müller e la sua orchestra

11 — La Radio per le Scuole
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
Libri del nostro Risorgimento: *Da Quarto al Volturno*, di G. C. Abba, a cura di Ezio D'Andrea
Racconti celebri: *Il miracolo delle noci*, a cura di Ghirola Gherardi

11,30 Ultimissime *(Invernizzi)*

12 — Canzoni napoletane moderne
Cantano Maria Paris e Nunzio Gallo *(Favilla)*

12,20 * Album musicale
Negli interv. com. commerciali

12,55 Metronomo
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 PICCOLO CLUB
I « Gentlemens » - Natalino Otto *(L'Oreal)*

14-14,20 Giornale radio
XVI Giornata dell'Assistenza Sociale
a cura del Patronato Acli
Conversazione del Vice Presidente Centrale Giuseppe Rizzo

14,20-15,15 Trasmissioni regionali
14,20 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 Thelonius Monks al pianoforte

15,30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi

16,45 Musica da camera
Schubert: *Romanze aus Rosamunde* (Elisabeth Schwarzkopf, *soprano*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*); Sarasate: *Introduzione e tarantella* (Leo Cherniawsky, *violino*; Mario Caporaloni, *pianoforte*); Kaciaturian: *Toccata* (Pianista Adriana Brugnolini)

17 — Giornale radio
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 Chiara fontana
Un programma di musica folklorica italiana

17,40 Le manifestazioni sportive di domani

17,55 I libri della settimana
a cura di Silvano Tosi

18,10 Nascita di un capolavoro
a cura di Luigi Calabria

18,25 Estrazioni del Lotto

18,30 L'APPRODO
Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti
Gianna Manzini: Le « Vecchie agendine » di Leonetta Cecchi Pieraccini - Note e rassegne

19 — Il settimanale dell'industria

19,30 Tutte le campane
I campanili di ogni regione, messi in collegamento da Emilio Pozzi

20 — * Canzoni gaie
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — Il flauto magico
Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

21,20 I BARI
Radiodramma di **Zvonimir Bajsic**
Traduzione di Giovanni Ruggeri
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Occhino — *Franco Passatore*
Aurelio — *Carlo Ratti*
Regia di **Eugenio Salussolia**
Novità per l'Italia
(vedi articolo ill. a pag. 9)

22,20 David Rose e i suoi archi

22,30 Ariele
Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22,45 Il Sabato di Classe Unica
Risposte agli ascoltatori
Quesiti matrimoniali

23,15 Giornale radio
Dall'« Arlecchino » di Torino
I Campioni

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*

20' Oggi canta Maria Paris *(Agipgas)*

30' Edizioni di lusso

45' Mangieri: Le mie preferite *(Dip)*

10 — IL SETACCIO
Notizie con accompagnamento e non di **Giorgio Valle e Angelo Gangarossa**

— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 * MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

— Pochi strumenti, tanta musica

25' *Breve intervallo*
Giorgio Luigi Bernucci: *Piccole e grandi cose quasi sconosciute*

30' Le nostre canzoni *(Mira Lanza)*

50' *Breve intervallo*
Giuseppe Di Bianco-Marcello Zanfagna: *Persone che sembrano personaggi*

55' Orchestre in parata *(Doppio Brodo Star)*

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta:
Per sola orchestra *(Gandini Profumi)*

20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott *(Compagnia Singer)*

50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — I nostri cantanti
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

40' Giradisco Music - Celson e Atlantic *(Soc. Gurtler)*

15 — Breve concerto
Musiche da balletti
De Falla: 1) *El amor brujo*, balletto in un atto (*Mezzosoprano* Peris de Rubière - Orchestra du Théâtre National de l'Opéra, diretta da Manuel Rosenthal); 2) *Danza del molinero*, dal balletto: « El sombrero de tres picos » (Orchestra Sinfonica di Saint Louis diretta da Vladimir Geoschmann)

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. e della transitabilità delle strade statali

15,45 Philips presenta
(Melodicon S.p.A.)

16 — IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO
— Un sassofono alla ribalta: Fausto Papetti
— Il mare e le canzoni
— Ray Conniff: voci e strumenti
— Canzoni italiane per il mondo
— Un disco di André Kostelanetz

17 — Auditorium
Rassegna di musiche e di interpreti

17,30 UN'ORA CON LA CANZONE a cura di Silvio Gigli

18,30 Giornale del pomeriggio
Il quarto d'ora Durium
(Durium)

18,50 * BALLATE CON NOI

19,20 * Motivi in tasca
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 Zig-Zag

20,30 DON GIOVANNI
Dramma giocoso in due atti di Lorenzo Da Ponte
Musica di WOLFGANG AMADEUS MOZART
Don Giovanni — *Mario Petri*
Donna Anna — *Teresa Stich Randall*
Il commendatore — *Heinz Borst*
Il duca Ottavio — *Luigi Alva*
Donna Elvira — *Leila Gencer*
Zerlina — *Graziella Sciutti*
Leporello — *Sesto Bruscantini*
Masetto — *Renato Cesari*
Direttore **Francesco Molinari Pradelli**
Maestro del Coro Giulio Bertola
Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(Manetti e Roberts)
Nell'intervallo: **Radionotte**
Al termine: **Ultimo quarto**
Notizie di fine giornata

RADIO

sabato

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio**
Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 La polifonia romana
Palestrina: *Missa brevis* (Coro diretto da James Welc); Marenzio: a) *Perché di pioggia*, madrigale a 5 voci (Complesso vocale diretto da Emile Passani); b) *Zeffiro torna*, madrigale a 4 voci (Sestetto « Luca Marenzio »)

10,15 La sonata classica
Mozart: *Sonata in mi bemolle maggiore K. 481*, per violino e pianoforte: a) Molto allegro, b) Adagio, c) Allegretto (con variazioni) (Hansheinz Schneeberger, *violino*; Massimo Bogianckino, *pianoforte*); Beethoven: *Sonata in do minore op. 10 n. 1*, per pianoforte: a) Allegretto molto e con brio, b) Adagio molto, c) Prestissimo (*Pianista* Maureen Jones)

11 — Influssi popolari nella musica contemporanea
Bartók: 1) *Tanz-suite* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Igor Markevitch); 2) *Scene ungheresi* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Fernando Previtali); Escriche: *Canciones españolas*, per voce e orchestra (*Mezzosoprano* Teresa Berganza - Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ernest Halffter); Kodaly: *Danze di Marosszek* (Orchestra Stabile del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Vittorio Gui)

12 — Suites
De Visee: *Suite per chitarra:* a) Sarabanda, b) Menuet, c) Passacaille (*Chitarrista* Alirio Diaz); Rameau: *Suite in mi minore n. 2*, per cembalo: a) Allemande, b) Courante, c) Gigue en rondeau, d) 2ª Gigue en rondeau, e) Le rappel des oiseaux, f) 1° Rigaudon, 2° Rigaudon, Double du 2° Rigaudon, g) Musette en rondeau, h) Tambourin, i) La villageoise (*Cembalista* Wanda Landowska)

12,30 Musiche per uno strumento
Ibert: *Pièce pour flûte seule* (*Flautista* Bruno Martinotti); Hindemith: *Sonata n. 3 per violoncello solo op. 25:* a) Vivo, molto moderato, b) Moderatamente mosso, c) Lento, d) Semiminime vivaci, e) Moderatamente mosso (*Violoncellista* Amedeo Baldovino)

12,45 * Musica sinfonica
Beethoven: *La consacrazione della casa:* Ouverture in do maggiore op. 124 (Orchestra della NBC, diretta da Arturo Toscanini); Strawinsky: *Fuochi d'artificio* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi)

13 — Pagine scelte
Da « Il Porto » e altri racconti, di Guy de Maupassant: « La botticella »

13,15 * Mosaico musicale

13,30 * Musiche di Berlioz e Strawinsky
(Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 14 aprile - Terzo Programma)

14,30-16,30 L'opera lirica in Italia
FEDRA
Opera in due atti dell'Abate Savioni
Adattamento teatrale dell'Abate Frugoni
Musica di GIOVANNI PAISIELLO
Revisione di Domenico Guaccero e Barbara Giuranna

Fedra	*Lucille Udovich*
Aricia	*Angelica Tuccari*
Diana	*Renata Mattioli*
Tisifone	*Ortensia Beggiato*
Ippolito	*Agostino Lazzari*
Mercurio, Learco	*Tommaso Frascati*
Teseo	*Renato Cesari*
Plutone	*Thomas James O'Leary*

Direttore **Angelo Questa**
Maestro del Coro Roberto Benaglio - Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

TERZO PROGRAMMA

17 — Il Quintetto
Carl Maria von Weber
Quintetto in si bemolle maggiore op. 34 per clarinetto e archi
Giovanni Sisillo, *clarinetto;* Giuseppe Prencipe, Alfonso Musesti, *violini;* Giovanni Leone, *viola;* Giacinto Caramia, *violoncello*
Anton Dvorak
Quintetto in sol maggiore op. 77 per archi
Esecuzione del Quintetto « Konzerthaus » di Vienna
Anton Kamper, Karl Titze, *violini;* Erich Weiss, *viola;* Franz Kwarda, *violoncello;* Josef Hermann, *contrabbasso*

18 — Il Rinascimento in Italia
Il platonismo
a cura di Tullio Gregory

18,30 (°) **Musica vocale e strumentale francese dalle origini al XIX secolo**
Settima trasmissione
François Couperin
Concert Royal n. 9
Geneviève Noufflard, *flauto;* Laurence Boulay, *clavicembalo*
Marin Marais
Musette et Branle de village
Marie-Anne Mocquot, *viola da gamba;* Laurence Boulay, *clavicembalo*
Carillon de Sainte Geneviève du Mont de Paris
Geneviève Noufflard, *flauto;* Marie-Anne Mocquot, *viola da gamba;* Laurence Boulay, *clavicembalo*
Jean Philippe Rameau
Les amants trahis, cantata
Jean Cussac, *baritono;* Jean Jacques Lesueur, *contralto;* Jean Lamy, *viola da gamba;* Antoine Goeffroy - Dechaume, *cembalo*
(Programma scambio con la RTF)

19,15 La crisi della strada
Danilo De Cocci, Eraldo Sculapi, Renzo Cantamessa: *Come potenziare la polizia stradale?*

19,30 Benjamin Britten
Cinque Canzoni popolari
Sally gardens - Little sir William - The Plough Boy - The Miller of Dee - O waly, waly
Douglas Faber Smith, *tenore;* Loredana Franceschini, *pianoforte*
Preludio e Fuga su un tema di Tommaso Lodovico da Vittoria
Organista Ireneo Fuser

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Franz Joseph Haydn (1732-1809): *Quartetto in re maggiore op. 17 n. 6* per archi
Esecuzione del « Quartetto Schneider »
Alexandre Schneider, Isidore Cohen, *violini;* Karen Tuttle, *viola;* Madeleine Foley, *violoncello*
Robert Schumann (1810-1856): Tre Novellette op. 21 *N. 6 in la maggiore - N. 7 in mi maggiore - N. 8 in fa diesis minore*
Pianista Jacqueline Blanchard
Niccolò Paganini (1782-1840): Tre Capricci op. 1
N. 19 in mi bemolle maggiore - N. 20 in re maggiore - N. 21 in la maggiore
Violinista Ruggero Ricci
Béla Bartók (1881-1945): *Tre burlesche op. 8 c*
Allegro barbaro
Pianista Andor Foldes

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma
Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma
CONCERTO
diretto da **Nino Antonellini**
con la partecipazione dei soprani **Lidia Marimpietri** e **Liliana Rossi Pirino** e del mezzosoprano **Anna Reynolds**
Alessandro Scarlatti
(Revis. A. Girard)
Graduale a cinque voci per la Messa di S. Cecilia Vergine e Martire, per soli, coro e orchestra
Solisti: Lidia Marimpietri, Liliana Rossi Pirino, *soprani;* Anna Reynolds, *mezzosoprano*
Valentino Bucchi
Cori della pietà morta per voci miste e orchestra (su versi da « Foglio di via » di Franco Fortini)
Sulla spalletta del ponte - E questo è il sonno, edera nera - Quando il ghiaccio striderà...
Francis Poulenc
Stabat Mater per soprano solo, coro misto e orchestra
Solista Lidia Marimpietri
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustr. a pag. 5)
Nell'intervallo: **Taccuino** di Maria Bellonci

23,05 Antologia di poeti ebrei nella Spagna araba
a cura di Elio Piattelli

23,35 Congedo
La schiava che cercò di uccidere la padrona da « Fiabe africane » a cura di Paul Radin

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) « Musiche del '700 Europeo - 9 (13) per la rubrica « Grandi romantici »: *Sinfonia in si bemolle maggiore n. 1 (op. 38)*, di Schumann; *Capriccio brillante in si minore per pianoforte e orchestra*, di Mendelssohn; *Tapiola*, di *Sibelius* - 11 (15) « Musiche di balletto » - 16 (20) « Un'ora con Boccherini » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Recital del violinista J. Szigeti con la partecipazione del pianista C. Bussotti.

Torino: 8 (12) « Musiche del '700 Europeo - 9 (13) per la rubrica « Grandi romantici »: *Musica per il sogno di una notte di mezza estate (op. 61)* per soli, coro e orchestra, di Mendelssohn - 10,15 (14,45) in « Musiche di balletto »: *Die Geschopfe des Prometheus*, di Beethoven - 16 (20) « Un'ora con Debussy » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto del violinista Salvatore Accardo.

Milano: 8 (12) « Musiche del '700 Europeo » - 9 (13) per la rubrica « Grandi romantici »: *Rondò in la maggiore per violino e orchestra d'archi*, di Schubert: *Vita d'eroe*, di Strauss - 11 (15) **Musiche da camera** - 16 (20) « Un'ora con Haydn » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Recital del violinista J. Stern, pianista A. Zakin.

Napoli: 8 (12) « Musiche del '700 Europeo » - 9 (13) per la rubrica « Grandi romantici » *Concerto triplo in do maggiore per violino, violoncello, pianoforte e orchestra*, di Beethoven e *Sonata in si minore n. 8 « Incompiuta »*, di Chopin - 16 (20) « Un'ora con Ciaikowsky » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto del violinista Henryk Szeryng.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

10 — **Torino - INAUGURAZIONE DEL XII SALONE-MERCATO INTERNAZIONALE DELL'ABBIGLIAMENTO**
Telecronista: Vittorio Mangili
Ripresa televisiva di Giovanni Coccorese

11-12,35 **Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale**
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Esercitazioni di agraria*
Prof. Fausto Leonori
b) *Lezione di educazione fisica*
Prof. Alberto Mezzetti
c) *Storia ed educazione civica*
Prof.ssa Lidia Anderlini

14,10 **Classe seconda:**
a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio
b) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Anna Marino
c) *Lezione di francese*
Prof. Enrico Arcaini

15,30 **Classe terza:**
a) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti
b) *Lezione di tecnologia*
Ing. Amerigo Mei
c) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio
d) *Lezione di francese*
Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

17 — Dal Teatro dell'Arte al Parco di Milano
ALLA FIERA DI MAGO ZURLI'
Fantasia musicale a cura di Cino Tortorella
Regìa di Lyda C. Ripandelli

RITORNO A CASA

18 — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio e Estrazioni del Lotto

18,20 **ENIGMI E TRAGEDIE DELLA STORIA**
Teresa Confalonieri
a cura di Anna Marisa Recupito

18,55 **GONG**
(Bebè Galbani - L'Oreal)
UOMINI E LIBRI
a cura di Luigi Silori

19,20 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi
(Replica registrata della 15ª lezione)

19,50 **LA SETTIMANA NEL MONDO**
Rassegna degli avvenimenti di politica estera a cura di B. Giordani, L. Serani e F. Tagliamonte

20,08 **SETTE GIORNI AL PARLAMENTO**
a cura di Jader Jacobelli
Realizzazione di Sergio Giordani

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Aiax - Dietecal 900 calorie)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(BP Italiana - Succhi di frutta Gò - Cotonificio Valle Susa - Linetti Profumi)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

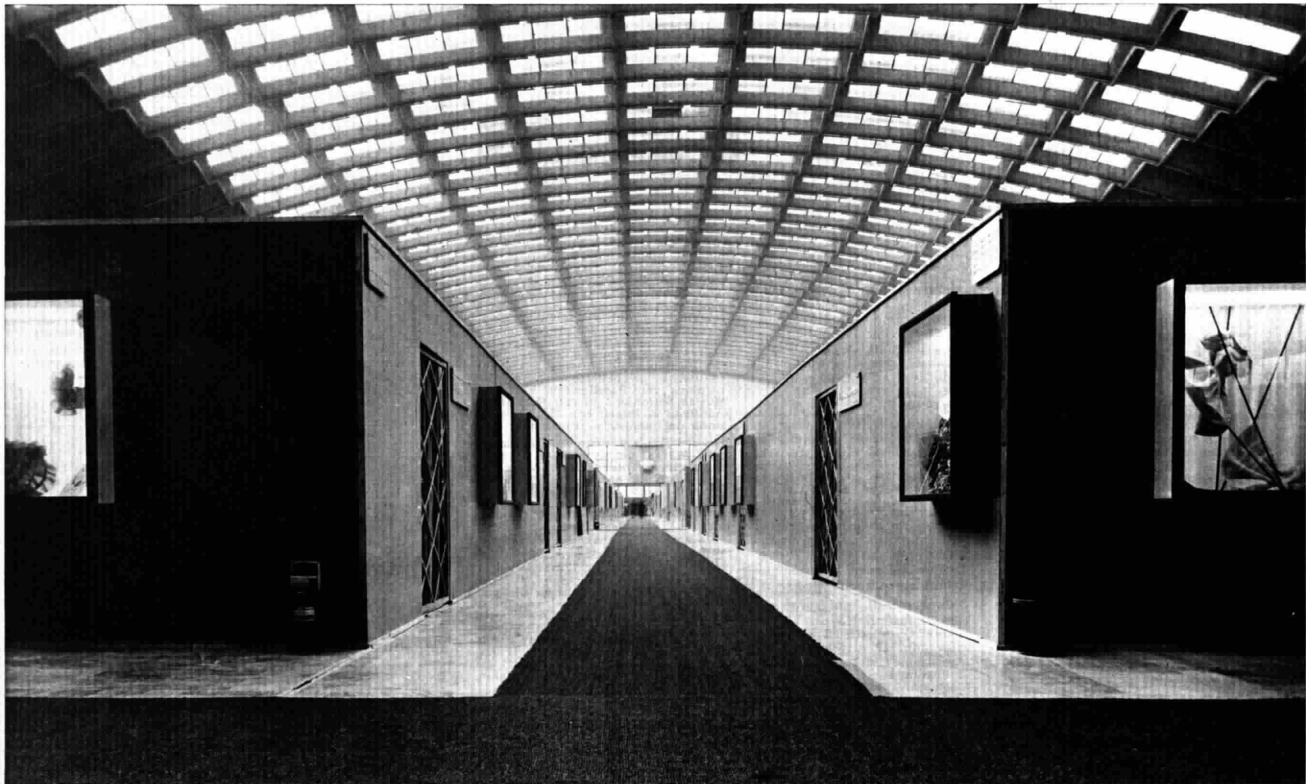
21 — **CAROSELLO**
(1) Pirelli-Sapsa - (2) Locatelli - (3) Algida - (4) Vidal Profumi - (5) Cora
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Tivucine Film - 2) Cinetelevisione - 3) Massimo Saraceni - 4) Adriatica Film - 5) Cinetelevisione

21,15 **GIARDINO D'INVERNO**
con
le « Bluebell Girls », le « Gemelle Kessler », Don Lurio, il « Quartetto Cetra », Betty Curtis, Ornella Vanoni, Gino Corcelli, Arturo Testa
e con **Henry Salvador**
e l'orchestra diretta da **Gorni Kramer**
Testi di Dino Verde
Coreografie di Don Lurio con Gino Landi
Costumi di Folco
Scene di Cesarini da Senigallia
Realizzazione di Guido Sacerdote
Regia di Antonello Falqui

22,40 **EUROVISIONE**
Collegamento tra le reti televisive europee
PAESI BASSI: *Scheveningen*
TORNEO INTERNAZIONALE DI DANZA DA SALA

23,35 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Ornella Vanoni in una scena di *Giardino d'inverno*, lo spettacolo al quale la nota cantante prende parte tutte le settimane

Il XII Salone Internazionale dell'Abbigliamento a Torino

TORINO - Con l'intervento di un rappresentante del Governo, delle autorità cittadine e dei maggiori esponenti nazionali delle attività industriali e commerciali dell'abbigliamento e del tessile, si inaugura sabato alle ore 10 il « XII Salone-Mercato Internazionale dell'Abbigliamento » (SAMIA). Alla manifestazione, che viene ripresa dalla televisione, partecipano anche numerosi corrispondenti della stampa tecnica europea e d'oltremare, osservatori e studiosi di vari Paesi. *Nella foto:* una veduta degli *stands* del XII Salone che si svolgerà quest'anno nel nuovo « Palazzo delle Mostre » costruito in corso Polonia a cura di « Torino-Esposizioni »

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica da ballo - 0,36 Musiche da film e riviste - 1,06 Intermezzo, cori e duetti da opere - 1,36 Sulle ali della melodia - 2,06 Successi di tutti i tempi - 2,36 Il mondo del jazz - 3,06 Le nostre canzoni - 3,36 Cocktail musicale - 4,06 Voci e armonia - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Luci di Broadway - 5,36 Musiche del buongiorno - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Un paese allo specchio (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Musica jazz con l'orchestra di Quincy Jones - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Musiche per fisarmonica (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Quando le canzoni si tengono per mano (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Canta Tonina Torrielli - 20,15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 22. Stunde (Bandaufnahme des S. W. F. Baden-Baden) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Das Giebelzeichen. Sendung für die Südtiroler Genossenschaften (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3**).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III**).

13 Leichte Musik - 13,30 Die Konzerte für Violine und Orchester von W. A. Mozart. II. Folge: Violinkonzert n. 2 in B-dur - KV 211 - Arthur Grumiaux, Violine. Wiener Symphoniker; Dir.: Bernhard Paumgartner - 13,50 Unterhaltungsmusik (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Fassa (**Rete IV - Bolzano 1** - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Wir senden für die Jugend. « Mit Goethe in Italien » II Folge zusammengestellt von Sepp Schüller - 19 Volksmusik - 19,15 Arbeiterfunk - 19,30 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 « Die Welt der Frau » bearbeitet von Sofia Magnago - 20,45 Blasmusikstunde mit der Musikkapelle « Marling » unter der Leitung von Peter Königsrainer - 21,15 « Waidmannsheil » Eine Sendung für die Jäger (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 « Wir bitten zum Tanz » zusammengestellt von Jochen Mann - 22,30 « Auf den Bühnen der Welt » von F. W. Lieske - 22,45 Das Kaleidoskop - 23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV**).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio con i segreti di Arlecchino a cura di Danilo Soli (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Quello che si dice di noi - 13,55 Sulla via del progresso (Venezia 3).

14,20 « La musica italiana di questo dopoguerra » a cura di Boris Porena e Firmino Sifonia - 10ª trasmissione: Antonio Veretti, Adone Zecchi, Gino Contilli, Riccardo Nielsen, Mario Peragallo (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,15 Lina Galli: Itinerari Istriani: « Fra le rovine di Doccastelli » (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,35-15,55 Italia 1961 - Il padiglione Friuli-Venezia Giulia - 2ª trasmissione: « La storia » (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica « Gli avvenimenti culturali della regione » a cura di Giovanni Comelli (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Benvenuti! Dischi in prima trasmissione - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 * Piccoli complessi - 15,30 « Lo sperginro », commedia in 7 quadri di Ludwig Anzengruber, traduzione di Adolf Robida. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Stana Kopitar - 17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Stanko Janežič: Dieci secoli di spiritualità russa: (2) « Prima dell'invasione tartara nel XIII secolo » - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Bugamelli: Sinfonia n. 3 - 19 Incontro con le ascoltatrici, a cura di Maria Anna Prepeluh - 19,20 * Voci, chitarre e ritmi - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Coro France Prešeren - 21 « Cabina telefonica », radiodramma di A. B. van Eyk, traduzione di Desa Kraševec. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Peter Maljuc indi * Orchestra Ray Martin - 22 * Club notturno - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: **« Questa Settimana »**, rassegna della stampa cattolica - **« Il Vangelo di domani »**, lettura di Mario Feliciani, commento di P. Giulio Cesare Federici. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

19 Ritmi. **19,10** Solo musica. **19,25** In voga. **19,40** La famiglia Duraton. **19,50** Canzoni in voga. **20** « La courte échelle ». **20,15** Edith Piaf e i suoi ricordi. **20,30** Il successo del giorno. **20,35** Paso-dobles. **20,45** Musica in libertà. **21** « Le pays d'où je viens », con Gilbert Bécaud. **21,15** Concerto. **21,35** Su ordinazione. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,45** Club degli amici di Radio Andorra. **23,45-24** Cabaret.

AUSTRIA

VIENNA

20,15 El retablo de Maese Pedro, di Manuel De Falla, diretto Eda Ernst Märzendorfer; **La principessa sul pisello**, opera fiabesca di Ernst Toch, op. 43 diretta da Ernst Märzendorfer. **22** Notiziario. **22,25** Musica brillante. **23,20** Musica da ballo. **0,05** Concerto orchestrale del Tonkünstler-Orchester. **A. Glazunow:** Concerto per violino e orchestra, op. 82, diretto da Leo Müller (solista Peter Halmi); **A. Roussel:** Sinfonia n. III in sol minore, op. 42 diretta da Alexander Paulmüller.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Magneto Stop », animato da Zappy Max, su un'idea di Noël Coutisson. **20,20** Serenata. **20,35** « Radio Match », gioco di Noël Coutisson. **21** « Cavalcata », presentata da Roger Pierre e Jean-Marc Thibault. **21,30 « L'Album lirico »**, presentato da Jacques Jansen. **22** Vedetta della sera. **22,06** In attesa del ballo. **22,30** « Ballo del sabato sera », animato da Jean Louis Sarre.

SVIZZERA

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **13** « Vieni, vinci, viaggia! », concorso turistico a premi. **14** Romanze interpretate dal soprano Nanda Mari e dal pianista Luciano Sgrizzi. **14,30** Primo Festival europeo del jazz. **15,45** « Saluti da Monaco », programma musicale presentato da Liselotte Berker. **16,15** Tè danzante. **17** Concerto diretto da Leopoldo Casella. Solista: soprano Giovanna Flury. **Mozart:** « Exultate, jubilate », mottetto K. V. 165, per soprano e orchestra; **R. Strauss:** Recitativo e Aria di Zerbinetta, da « Arianna a Nasso ». **17,30** « Invito al concerto », capolavori solistici nei commenti di Ermanno Briner Aimo. Versione radiofonica di Ugo Fasolis. **18** Musica richiesta. **18,30** Voci del Grigioni italiano. **19** Selezione di valzer alla fisarmonica. **20** « Prego, dica pure! », programma scelto e commentato da un ascoltatore. **21** Antologia brasiliana. **21,30** « Spiare che passione! », confessioni di un agente segreto, di Mauro Pezzati. **22,10** Melodie e ritmi.

SOTTENS

19,50 Il quarto d'ora vallese. **20,05** « Discanalisi », di Géo Voumard. **20,50** « Il caso Hugues », ricostituito da Andrée Béart-Arosa. **21,45** « Il muscolo che canta », di Michel Dénériaz. **22,10** Ritmi e melodie d'Europa, con il trio Géo Voumard, Mike Ténevoz e Bob Jaquillard. **22,35-23,15** Musica da ballo.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

(segue da pag. 31)

quiz consistente nell'indovinare il nome (italiano o scientifico) dell'animale presentato, nonché della famiglia alla quale l'animale stesso appartiene.

Trasmissione del 12-3-1961

Sorteggio n. 18 del 22-3-1961

Soluzione del quiz: *Cormorano comune* o *Marangone* (nome italiano); *Phalacrocorax carbo* (nome scientifico); *Falacrocorax* (famiglia).

Vincono *un pupazzo di stoffa ciascuno*, i seguenti 30 nominativi:

Luigi Bai, via Maggioni, 3 - Gavirate (Varese); **Rosanna Sironi**, viale Ugo Foscolo, 102 - Monza (Milano); **Eugenio Maria Amato**, Villaggio Lauro - Isolato 73 int. 8 - Napoli; **Alba Franzolini**, via Marsala, 99 - Udine; **Benito Mussi**, via La Spezia, 43 - Roma; **Marinella Mocellin**, via Trento, 48 - Carpanè (Vicenza); **Classe II maschile Scuola « P. Micca »**, via Bertola, 50 - Torino; **Lia Pinna**, viale Merello, 26 - Cagliari; **Armando Lodi**, via Lescert, 8 - 12 - 155 - Aosta; **Giorgio Cattaneo**, via Galileo Ferraris, 7 - Vercelli; **Bruna Bonanate**, via Barletta, 116 - Torino; **Claudio Bernasconi**, via Ceresio, 86 - Massagno Lugano (Svizzera); **Enza Labarbera**, vicolo Romito, 12 - Palermo; **Francesca Laganà**, via P. Frisio, 10 - Roma; **Giuseppe Penzo**, calle Rodomonte, 1256 - Chioggia (Venezia); **Carmine De Gregorio**, via Mazzini, 2 - Gallarate (Varese); **Tullia Zetto**, via Aleardi, 2 - Trieste; **Maria Luisa Pagani**, via Lema, 1 - Massagno (Svizzera); **Margherita Dialti**, via Palestro, 62 - Ferrara; **Sorelle Sanna**, via Baccarini, 2 - Nuoro; **Rosanna Cordara**, corso Orbassano, 34 - Torino; **Fabio Martinelli**, via Pelusia, 133/1 - Modena; **Bruno Zanzottera**, via Bellini, 4 - Busto Garolfo (Milano); **Milena Rossini**, via La Santa, 23 - Viganello - Ticino (Svizzera); **Sante Toffolo**, via Duca S. Donato, 87 - Napoli; **Aldo Caperna**, via Giarabub, 6 - Roma; **Remo Pareschi**, via Rampari S. Paolo, 10 - Ferrara; **Gianfranco Borromeo**, via Marsala, 17 - Alessandria; **Giovanna Becci**, via Montenotte, 2/6 - Savona; **Nico Nardelli**, via Duca degli Abruzzi, 37 - Taranto.

Trasmissione del 19-3-1961

Sorteggio n. 19 del 28-3-1961

Soluzione del quiz: *Capriolo* (nome italiano); *Capreolus Capreolus* (nome scientifico); *Cervidi* (famiglia).

Vincono *un pupazzo di stoffa ciascuno*, i seguenti 30 nominativi:

Graziano Pugnetti, case Fanfani - Varallo Sesia (Vercelli); **Bice Alidori** - Cossignano (Ascoli Piceno); **Italia Ceccarelli**, via Tenuta S. Agata, 45 - Roma; **Franca Corrias**, piazza del Popolo, 1 bis - Nuoro; **Maura Seriupini**, via Nazionale, 3 - Lovere (Bergamo); **Alberto Mellini**, via Andrea Costa, 121 - Bologna; **Lia Ginesi**, via di Tiglio, 133 - S. Filippo - Lucca; **Sandro Simonetti**, Strada Pian del Cerro - Bagnaia (Viterbo); **Bruno Burigana**, via A. Manuzio, 11 - Venezia - Lido; **Claudio De Fabiani**, via Tunisi, 114 - Torino; **Renato Biamino**, via S. Ottavio, 42 - Torino; **Bianca Lorenzi**, via Sione - Massagno - Canton Ticino (Svizzera); **Ivaldo Cutillo**, via Fabio Filzi - Marano Vicentino (Vicenza); **Ombretta Cianfanelli**, via degli Aceri, 85 - Roma; **Fernando Liello**, corso S. Giovanni a Teduccio, 913 - Napoli; **Stefano Torricelli**, via Lungomare Trieste, 26 - Salerno; **Angelo Caroli**, via Zara, 26 - Roma; **Claudia Sanzovo**, via Vinadio, 17 - Torino; **Giovanna Di Sanza**, via Torino, 170 - S. Bernardo D'Ivrea (Torino); **Patrizia Agostini** - Molino del Pallone (Bologna); **Silvano Melotto**, via Isabella, 17 - Cerea (Verona); **Roberto Rossi**, via Giovanni Pezzotti, 19 - Milano; **Nives Albertini** - Sonvico (Svizzera); **Stefania Salomone**, via Dalmazia, 37 - Lanciano (Chieti); **Marino Puppatti**, via Corsica, 20/5 - Genova; **Margherita Casu**, via Floridiana, 30/7 - Roma; **Antonella Di Leo**, via Saponaro, 24 - Caltanissetta; **Federica Petrini**, piazzale 18 Settembre, 4 - Recanati (Macerata); **Marino Tiso**, via Parenzo, 23/A - Venezia - Lido; **Rosolindo Milano**, via G. Matteotti, 5 - Vanzaghello (Milano).

« Concerti sinfonici per la gioventù »

Concorso riservato agli alunni degli Istituti e Scuole d'Istruzione secondaria di II Grado, statale e legalmente riconosciuti.

6° Concerto del 12-3-1961

Vincono *un disco microsolco:*

Luciano Casè, via C. Menotti, 20 - Milano, Liceo Scientifico « L. Da Vinci », cl. IV; **Maurella Cerretti**, viale S. Bartolomeo, 60 - La Spezia, Ist. Magistr. « G. Mazzini », cl. III; **Andrea Condini**, via Setaioli, 26 - Rovereto (Trento), Liceo Classico « A. Rosmini », cl. II; **Pietro Dell'Orco**, via De Gasperi, 13 - Bisceglie (Bari), Liceo Ginnasio « De Sanctis », cl. III; **Pasquale Di Palermo**, via C. Arici, 12 - Brescia, Liceo « Calini », cl. V; **Germana Gazzetti**, via Iside, 3 - Roma, Ist. Tecn. Comm. « Duca degli Abruzzi », cl. IV; **Anna Ghiolerio**, pr. Longhi, via Garibaldi - Bobbio (Piacenza), Ist. Magistr. « S. Colombano », cl. IV; **Giovanni Guida**, via Doglie, INA Casa, sc. 4 - Resina (Napoli), Ist. Tecn. Ind. « A. Volta », cl. II; **Mario Sabattini**, via Piediluco, 9 - Roma, Liceo « Giulio Cesare », cl. I; **Gabriella Salinetti**, via Roma, 68 a - Castel Madama (Roma), Ist. Tecn. Comm. « E. Fermi », cl. I; **Tito Tonietti**, via Cavour, 99 - Arezzo, Liceo Scient. « F. Redi », cl. IV; **Anna Maria Villani**, via Emilia - Torricella Verzate (Pavia), Liceo « Grattoni », cl. IV; **Pietro Virgilio**, piazza Risorgimento, 15 - Caltagirone (Catania), Liceo « Secusio », cl. III.

« La mia casa si chiama Europa »

Concorso riservato ad alunni ed insegnanti delle classi III, IV e V delle Scuole Elementari.

Trasmissione del 10-3-1961

Sorteggio n. 7 del 22-3-1961

Soluzione del quiz: *L'Europa.*

Vince *un radioricevitore MF:*

Teresa Salvo - Insegnante della II classe della Scuola Elementare di Frazione S. Bernardo di Stella (Savona).

Un libro « L'Europa in francobolli » è stato assegnato a ciascuno dei quindici alunni della classe suddetta.

« Il Segugio »

Trasmissione 13-18/3/1961

Soluzione: *Silvio Gigli - Posto controllo - Disco magico.*

Vincono *1 frigorifero da 130 litri ciascuno:*

Maria Gai, via Lagrange, 51 - Torino; **Albertina Torta**, corso XXII Marzo, 13 - Milano; **Litz Mennea**, via Piave, 15 - Merano (Bolzano).

« Il Buttafuori » (Gran gala)

Trasmissione del 24-3-1961

Vincono *un piatto d'argento e un pacco di prodotti « Palmolive »:*

Adriana Martucci, via Scalelle, 10 - Chieti; **Ester Campaiola**, via Luigi Cadorna, 1 - Pontelambro (Como).

Vincono *un piatto d'argento:*

Luciano Mazzei, via S. Madalena, 13 - Chieti; **Enzo Ghisi**, via Baluardi, 123 - Ferrara; **Pietro Satta** - Zuccherificio - Chieti; **Renato Onida**, via Legnano, 12 - Lodi (Milano).

lo sapevate?

- che una forza misteriosa costringe i lemming verso il mare e verso la morte?
- che il ghepardo, nella sua veloce corsa, può superare i cento chilometri orari?
- qual'è la vera vittima nella secolare lotta tra il cobra e la mangusta?
- che si può davvero incontrare di notte sulle spiagge un pesce che cammina e che, se avvicinato, miagola come un gatto?
- cosa c'è di vero nella credenza che vuole i coccodrilli divoratori dei propri figli?

A queste e ad altre 100.000 domande risponde la "Vita degli Animali" di A. E. Brehm, una vera, grande, moderna enciclopedia del regno animale.

VITA DEGLI ANIMALI

A. E. BREHM

Mai questo insuperato capolavoro della letteratura scientifico-divulgativa di tutti i tempi ha avuto una così eccezionale veste editoriale. Questa nuova, grande iniziativa dell'Editore Curcio, ha reso possibile la realizzazione di un'opera sensazionale, in cui, accanto ad un testo giudicato il più vasto e completo nel suo genere, sono raccolte meravigliose illustrazioni di grande formato in nero e a colori, che offrono il più esauriente panorama di tutto il regno affascinante e misterioso degli animali.

PUBLICURCIO | STUDIO FAVALLI

4 volumi in grande formato (19x27), rilegati in piena tela e oro, con sopraccoperte a colori plastificate, racchiusi in elegante astuccio custodia.

3248 pagine interamente stampate su carta patinata.

3400 illustrazioni complessive in nero e ad 8 colori, corredate da ampio materiale didascalico.

160 tavole fuori testo in 8 colori.

PREZZO DELL'OPERA COMPLETA
L. 28.000

PAGABILI COME SEGUE: L. 2.500 ALLA CONSEGNA E 17 RATE MENSILI DI L. 1.500 CADAUNA; OPPURE L. 25.200 IN CONTANTI.

RITAGLIARE E INCOLLARE SU CARTOLINA O IN BUSTA CHIUSA L'UNITA CEDOLA DI COMMISSIONE LIBRARIA INDICANDO BEN CHIARI NOME, COGNOME, INDIRIZZO, PROFESSIONE, DITTA PRESSO LA QUALE SI È OCCUPATI E SPEDIRE AD ARMANDO CURCIO EDITORE, VIA CORSICA, 4 – ROMA.

caro editore, TI PREGO DI SPEDIRMI LA TUA OPERA

VITA DEGLI ANIMALI

DI A. E. BREHM (COMPLETA IN 4 VOLUMI)

DEL COSTO DI L. 28.000 COMPLESSIVE, CHE DESIDERO PAGARE CONTRO ASSEGNO DI L. 2.500, IMPEGNANDOMI A VERSARE LA DIFFERENZA IN 17 RATE MENSILI DI L. 1.500.

FIRMA..